

Hechos gráficos de la Semana Págs. 26-27 — Primeras pitas sobre los terroristas Pág. 46 — Planta para Procesamiento de semillas Pág. 13 — Ganaderos demandan del Consejo Vigilancia en Embarques Pág. 14 — Reorganización del Registro de la propiedad Pág. 15 — Técnicos costarricenses en investigación regresaron de Fort Davis Pág. 11 — Ocho millones de dólares para arreglo de calles Pág. 14 — Cementerio indígena saqueado atrocemente Pág. 19.

## Leales a Guido controlan situación en Argentina

URGENTE

**BUENOS AIRES, 22 —AP—**. Las fuerzas militares que apoyan al Presidente José María Guido tomaron esta noche control absoluto de Buenos Aires. Las autoridades dijeron que ha sido detenido el General Bernardino Labayru, jefe de Estado mayor del ejército opuesto a Guido.

El Presidente José María Guido necesitaba sólo proclamar formalmente la victoria mientras sus fuerzas tomaban el dominio de la ciudad. Labayru fue detenido en las

primeras horas de esta noche, era jefe de las fuerzas contra-

ras a Guido, junto con el General Juan Lorio. Se dice que

Lorio huyó al interior del país, pero esto no pudo ser confirma-

do de inmediato.

Las fuerzas opositoras permanecían atrincheradas solamente en el edificio de la Secretaría de Guerra y en el parque de Avellaneda.

La mayor rendición ocurrió al anochecer en el Parque de Chacabuco cuando dejó de combatir la Escuela de Suboficiales.

Al expandirse la noticia de esta rendición decisiva, otras fuerzas contrarias a Guido iniciaron prontamente el ejemplo y la serie de rendiciones ha eliminado toda la resistencia, excepto la pequeña que aun queda.

## Centro Rural de asistencia se inaugura mañana en Puriscal

El lunes en horas de la mañana será inaugurado en Puriscal el primer Centro Rural de Asistencia del país, con un valor de ₡ 800,000. El centro estará integrado por la Unidad Sanitaria con todo su equipo y personal, la Maternidad en iguales condiciones y 6 camas de emergencia para aten-

ción especial. A corto plazo se incorporará al Centro un servicio nutricional. Estarán presentes en el acto inaugural el Sr. Presidente Orlich y el Ministro de Salubridad Dr. Terán.

—(TEXTO EN PAGINA 19)—

## JORNALES DE OBRAS PUBLICAS ESTA EN PROBLEMAS

Hay dificultades con los fondos necesarios para el pago de los cuatros jornales de Obras Públicas en la próxima quincena. Corresponde a los salarios que se deben entregar a partir del primero de octubre.

## Los gastos de Educación Pública serán revisados

"Es innecesario insistir en las bondades de la educación pública gratuita y que otorga el máximo de cobertura a la población estudiantil. Pero, hay la impresión de que conviene una revisión y tratar de lograr el máximo de eficiencia en los recursos humanos y económicos". Manifestó el Ministro de Economía y Hacienda, al anunciar que la comisión que estudia los costos y servicios en el Gobierno, pasará de inmediato al Ministerio de Educación Pública.

—(TEXTO EN PAGINA 10)—

## Nueva organización en el Consejo Sup. de Educación

Dos tesis se han sustentado en cuanto a introducir modificaciones que permitan un rendimiento efectivo en el Consejo Superior de Educación. Una de ellas es que los miembros trabajen con horario completo; y la otra la instalación de una Secretaría técnica. En este último caso el Consejo continuaría trabajando como hasta ahora.

—(TEXTO EN PAGINA 14)—

## BECADOS HACIA ISRAEL

Ocho jóvenes costarricenses, becados por el Estado de Israel, partirán hacia ese país el primero de octubre próximo con el fin de cursar estudios, por un lapso de cuatro meses y medio, en el campo de Dirigencia Juvenil.

Por primera vez Israel otorga becas de esa índole a países de la América Latina.

## Finalización de negociaciones con Refinadora Costarricense

Regresan hoy al país altos funcionarios de Unión Texas Petroleum, división de Allier Chemical Corporation, con el fin de reiniciar y terminar las negociaciones entre Refinadora Costarricense de Petróleo S. A. y el Gobierno para la instalación de una refinería en Limón.

Mañana, a las siete de la mañana acudirán a cita que les hiciera el Ministro de Industrias, Sr. Hernán Garrón, según se informó en círculos oficiales.

—(TEXTO EN PAGINA 15)—

## Cerrada licitación del Consejo de Producción para 4.000 novillos

Ayer a las diez de la mañana quedó cerrada una licitación del Consejo Nacional de Producción para la venta de 4.000 novillos en pie, en la que participaron firmas procesadoras nacionales y extranjeras. La licitación se convocó en vista de haber recibido el C. N. P. oferta de compra de parte de una firma procesadora peruana, para cumplir con los requisitos que señala la ley. En esta forma tuvieron oportunidad de participar todos los posibles interesados, aunque seguramente la licitación le será adjudicada a la firma peruana.

## Contrato con Texaco era un monopolio de hecho

Refiriéndose a editoriales publicados por La Nación sobre la construcción de una refinería de petróleo, el Ministro de Industrias, don Hernán Garrón le dice al Director del mencionado periódico: "El contrato de la Texaco era un monopolio de hecho porque al firmarse posterior a él el contrato con Cerro Azul, adquirió la ventaja de no refinarle el crudo a las otras compañías. "Si quedaran establecidos en Costa Rica los

principios que usted plantea en sus editoriales, también adquirirían derechos los actuales importadores de cemento y fertilizantes para exigir que en esas plantas se procesaran materias primas que ellos importaran o que ellos obtuvieran en el territorio nacional, con el fin de mantener los actuales privilegios comerciales en la venta de esos productos en el mercado nacional. ¿Sería eso justo y lógico? EN PAGINA 12)—

Don Rodolfo Peters, refiriéndose al ataque que hace el Sr. Frank Marshall al Presidente Orlich, en el cual lo alude por segunda vez en el curso de la polémica, nos manifestó: "En ningún momento ha existido prohibición judicial para mi salida del país. Ni la Corte Suprema de Justicia ha impartido jamás orden parecida, según certificación en mi poder.

"Espero dejar así terminada esta discusión provocada por Marshall atacándome a mí personalmente con el fin de desprestigiar al gobierno y al Presidente Orlich." —(TEXTO EN PAGINA 17)—

## Desagravio a los costarricenses vejados por publicación nuestra

Con motivo de la publicación de la carta que le dirigió don Frank Marshall al Presidente de la República don Francisco J. Orlich, que publicáramos ayer, los Sres. Fernando Barrecheno, Delegado de los Accionistas de LA REPUBLICA y don Julio Forero, Gerente de la misma Empresa, dirigieron una carta llamando la atención al Coordinador del Consejo de Redacción don Guillermo Villegas.

"Con gran sorpresa y disgusto —dicen— hemos visto que se han quebrantado nuestras normas, publicando en nuestro periódico del día de hoy, (ayer) en primera página y a dos columnas, la injuriosa carta que dirige don Frank Marshall al Primer Mandatario de Costa Rica." —(TEXTO EN PAGINA 9)—

## Quedó integrada la Comisión Consultiva de Publicaciones

Por Decreto Ejecutivo dictado ayer quedó constituida la Junta Consultiva de Publicaciones, de conformidad con lo dispuesto por el decreto Nº 37 de 21 de Julio de 1954.

La Junta está integrada por los señores Manuel A. Castro, Gabriel Ureña M., Rodrigo Guill Saborio, Rodrigo Chaves Miranda y Mario Roitán Pérez.

La Junta tendrá a su cargo la revisión y calificación de toda la propaganda comunista y subversiva deconstruida por las autoridades del país.

—(TEXTO EN PAGINA 18)—

## Preparativos para la Conferencia Sanitaria

En la mañana de ayer se reunieron en el Ministerio de Salubridad Pública los encargados de organizar la Tercera Conferencia de Educación Sanitaria del Istmo Centroamericano, que tendrá por sede a San José, en la segunda semana de diciembre. A la conferencia concurrirán distinguidas autoridades del Istmo en esta vital rama de la salud pública, y se espera que de la misma deriven grandes beneficios para nuestros países.

# Columnas y Comentarios



**IMPORTANCIA**  
POR PZ.

**DICCIONARIO TRIDIMENSIONAL**

**QUINTETAS:** Sinónimo de "Joaquín Bustos".

**BALUSTRE:** Exportación de botón.

**DOCEAVAS:** Dícese de una docena de frijoles grandotes.

**PORFIAR:** Le clavaron el págaré.

**CONTRIBUIR:** Acción de trasladarse a un club campestre.

**EPISTOLAR:** Que se refiere a las pistolas.

**ADOCENA:** Comida de gnomo.

**ARCABUZ:** Arca con ruedas que se usa para matar gente.

**TABACO:** Sinónimo de "Tatoro."

**BITOQUE:** Dos toques.

## Costas Amargas de KAMUK

Alguien ha dicho: "Nuestra limitación es el ser mudos. Nunca somos capaces de decirnos de verdad a otra persona. Pero ¿por qué hubiéramos de hacerlo, si no somos capaces de decirnos de verdad a nosotros mismos?"

La verdad es groseramente agresiva y fantástica, para no decir morbosa. La verdad es un símbolo, una convención, una misera estatua con pedestal de hipocresía. La verdad por sí no existe sino que batalla en el campo de la obstrucción, en donde tiene igual categoría que la mentira.

La mentira, más pura por menos convencional, es producto de mayor refinamiento que la verdad. Miente que supere la verdad.

¿Para qué decirnos "verdades" si las mentiras conforman más dulcemente la vida y, con certeza absoluta, nos dan una visión más real que las verdades solemnemente estatuarias y ridículamente flexibles?

## AGUARELA

"¡Soldados, cumplid vuestro deber; apuntad al corazón, pero no tiréis a la cara!". Fueron las últimas palabras de Murat, ante el pelotón que iba a fusilarle el 13 de octubre de 1815.

• A los ambiciosos que por su ambición son capaces de arrojarse todo, el verso de una de las "Odas de Horacio": "No hay nadie que no ame la mediocridad dorada..." Una conocida floristería de la capital, se niega a servir flores a cuenta del gobierno. "El gobierno anterior" —dice— me dejó cuentas por más de 4 mil colones. A cualquier funcionario, en contra particular, si estamos dispuestos a darle servicio". • Nuestro compañero Manuel Zúñiga, cumpliendo instrucciones de la Redacción, está en la Hacienda "Bañal" cerca de Púa, Ojilva "cubriendo una información, que resultará muy interesante. ¡Saludos; • Falleció ayer en Madrid, la famosa cantante española de zarzuela Felisa Herro después de algún tiempo de dura enfermedad. Había actuado con éxito no sólo en los teatros españoles, sino también en los de América, donde estuvo casi 10 años, desde 1936 a 1945. • El Castillo maldito podemos llamar al Castillo Blavon, en Beles, Francia. Su alquiler consistió durante 300 años en la obligación por parte de los inquilinos en convertirse en verdugos de todos los condenados a muerte en el Distrito. • Luis XVIII de Francia, vivió durante su exilio de 23 años muy reglamentado. Compartía el sueldo anual del Conde de Blacas que ascendía a cerca de 40 mil dólares, pagados por Napoleón, para que espalara al Monarca. El rey, más tarde, lo hizo "Duque" por su "honradez". • Una isla cerca del puerto de Kran, en Yugoslavia, fue construida por los capitales de barcos, a los que se pidió que donaran allí por lo menos una roca, cada vez que entraba a puerto. • El pulpito de la Iglesia de Traunkirchen en Austria, cuyos feligreses son pescadores, tiene forma de botín, con un remo y una red. • Hace pocos días ha, bílabamos de la memoria de algunos. Pues bien, hoy leyendo un viejo libro nos enteramos que Paul Barne, a la edad de nueve años, podía recitar de memoria los contenidos del poema romano Terencio, que son 70 mil palabras en el original. Eso sucedía en Montpellier, Francia. • Ahora sí es posible que Argentina saiga de su crisis. Haría falta decir quién gobernaba en el país. • Algunos periódicos olvidan su misión informativa para dedicarse al sensacionalismo. Aparte de los acontecimientos internacionales, cuya actual tensión nos preocupa, el cisticlo de los diarios debió ser el anuncio del Presidente Orlich, sobre la obtención de un préstamo de 15 millones de dólares. • Pero es que hay gente que encuentra bien el gustar, el criticar, el enturbiar, pero mal el reconocer. • "La verdad es cien veces más costosa que un vicio" dijo un escritor anónimo... y bien que son caros algunos... vicios!



**CARLOMAGNO**  
Res de los francos y emperador de los romanos. Nieto de Carlomagno, hijo de Pipino el Breve y fundador de la dinastía Carolingia. Nació en la Neustria (Galla) en el 742 y murió en el año 814. Sometió a casi toda Italia al dominio de los francos; conquistó Sajonia y Baviera, a los ávaros de Panonia y a los eslavos. No pudo lograr la conquista de España, donde las divisiones de los musulmanes le parecían propicias para la conquista. Llegaron sus tropas a Zaragoza, pero convencido el caudillo de las dirigía de las dificultades de la empresa, se retiró siendo derrotado por fuerzas árabes o vascas, sufriendo grandes pérdidas en el Desfiladero de Roncesvalles, donde se dejó oír el quejumbroso Olfante de Reblán o Rolando. Pero más tarde, volvió a entrar en aquel país, por los Pirineos Orientales arrojando a los árabes y apoderándose de Barcelona (801).

**LA CORONACION**  
En la mañana del día de Navidad, año 800, Carlomagno fue coronado Emperador de Occidente por el Papa León III, en la Basílica de San Pedro. Era pues, el emperador de los romanos y había afirmado de nuevo la civilización occidental entre los bárbaros. Sus duras batallas contra los sajones paganos; sus guerras contra los ávaros; la supresión de las revueltas lombardas y francas; habían atraído el acatamiento de Carlomagno, pero también habían asentado sólidamente la Silla Papal, o sea, la supremacía de la Iglesia Católica. Porque al ser perseguido y atacado el papa León III, en cierta ocasión, en las calles de Roma, pudo volver al sollo Pontificio, gracias a la ayuda del brazo infatigable de Carlomagno, que había dicho a León: "Mi deber, con la ayuda de Dios, es defender con las armas a la Iglesia y a Cristo en todas partes, contra los paganos y los infieles de fuera; y robustecer a una y otra dentro, instruyéndolos en la fe católica".

**EL GRAN EMPERADOR**  
De Carlomagno, conocemos más detalles históricos y leyendas que de cualquier otro gobernante de Europa, antes de Luis XVI. Esto es prueba de la grandeza de su corte y lo perdurable de sus acciones. Favoreció el progreso de la agricultura, el comercio y la industria. Fundó ciudades, escuelas, iglesias, conventos, haciendo obligatoria la enseñanza. Creó la "Escuela Palatina", de la que fue Rector Alcuino de York, uno de los grandes hombres de los que gustaba rodearse el Emperador, y que además fue, extraordinariamente su Ministro de Educación y de asuntos relacionados con la Iglesia. Esta Escuela Palatina, tuvo inimitable influencia en el renacimiento de la lengua latina y de la escritura, hasta el punto de conocerse con el nombre de "carolingia", un tipo de letra que se extendió por los países europeos, terminando con la profusa variedad de tipos de letra que eran usados localmente.

**LA CULTURA**  
Como hemos señalado, supo Carlomagno rodearse de personalidades y representantes de la cultura de aquella época como al Abad de Fulda, Mauro; Paulo Diacono; el poeta español Teodulfo; el cronista Eginardo; el mencionado Alcuino de York que fue además Abad del Monasterio de Tours, sede de una importante escuela caligráfica. Los Condes de su corte, eran elegidos, como sus Obispos, sin tener en cuenta la raza o el origen noble o pobre y plebeyo. A su mesa sentaba, lo mismo al franco que al sajón; al celto o al lombardo que al griego. Entre ellos, discurría vestido con su chaqueta de piel o túnica de lino, con capa azul. Con ellos, nadaba en las aguas de la laguna de Aix-la-Chapelle, cuando por allí pasaba en tránsito y con ellos cazaba, reía y comía. En las largas conversaciones con los eruditos de su corte, hacía preguntas sobre astronomía, interpretación de la Biblia o sobre Historia. Escuchaba atentamente a sus embajadores, y se hacía leer documentos teológicos. Escuchaba poemas, música, danzas. Y dirigía sabiamente a sus hijos, haciendo que contrajeran matrimonios que redundaran en beneficio del Estado, aunque les daba amplias oportunidades para el galanteo, cosa que él mismo gustaba. Tuvo cinco esposas. De la primera nacieron Carlos Rey de Aquitania, Pipino, rey de Italia, y Ludovico Pio (Luis el Piadoso) a quien el propio padre coronó en Aquitania. Ellos no supieron mantener el Imperio Carolingio, pero los valores occidentales habían echado fuertes raíces, sobre el campo arrasado de los bárbaros...



El título ("El Aire, el Agua y el Arbol") del libro de Victoria Garrón de Doryan con que la Editorial Costa Rica ha iniciado su colección Poesías Nuevas de Costa Rica, indica y simboliza la tónica del libro.

Aire, agua y árbol. Tres cosas simples, tres cosas sencillas, y la poesía de Victoria Garrón de Doryan es sencilla y simple. Engañadoramente simple, totalmente exenta de artificios.

Decíamos que es engañadoramente simple y es cierto. Es posible llamarlo a engaño sobre ella. Sólo tras haber avanzado en la lectura, se logra comprender qué detrás de esa simplicidad y sencillez, adormen el pretensiones, hay un auténtico sentimiento poético, un lirismo sin exclamaciones.

Precisamente es cuando el lirismo parece reventar, que los poemas nos sorprenden. Es, por ejemplo, en "Morir para vivir en él por un instante" en "Qué raro llamar las cosas por sus nombres" y aún en "Poema del Hijo", que son como rápidos arrebatos de pasión poética.

En un acertado prólogo, Isaac Felipe Azofeifa, señala (para avisar en esta época) que la poesía de Victoria Garrón de Doryan representa casi totalmente de las imágenes, alimento de casi todos los poetas de ahora. Sin embargo, de pronto se encuentran algunas de sorprendente belleza: "... que en cada objeto que encuentra está tu huella de niño".

Hay tres elementos fundamentales en este libro: la sencillez, la sinceridad, y la economía de medios de expresión y de palabras. No estamos ante una poesía llena de palabrería, sino ante una que logra su expresión en elementos simples, engaña-

doramente simples.

Vaya, a guisa de muestra, el "Poema del Hijo que mencionábamos arriba:

Treinta años te he esperado, hijo,  
y al fin llegas a la cita.  
Tus piceletos inquietos golpeaban impacientes,  
y todo tu ser descalza ver la luz.

Un día llegó en que rompiste la cárcel  
y un hanto dulce y cálido sirvió de anuncio.  
Ahora eres suavidad cubierta de pañales,  
botón de rosa que el rocío regó.

Treinta años te he esperado, hijo,  
y ahora que te tengo entre mis brazos,  
temblo de temor.

## NOTAS BREVES

**MANCHESTER (Radio Press)**  
En la Conferencia Anual de la Asociación Británica para el Progreso de la Ciencia, que se celebra aquí, se han expuesto revaloraciones ideas sobre la herencia genética. Un joven zoólogo londinense, el doctor A. S. Curtis, ha puesto en duda la moderna teoría de que es el núcleo de la célula, mediante sus genes, lo que determina la característica del nuevo ser. En un informe sobre sus descubrimientos, el doctor Curtis ha sugerido que el factor más decisivo para el desarrollo del embrión no es el núcleo, sino superficial, de la célula.

Georgetown (Radio Press) — El Profesor Dumont, economista francés adscrito a la FAO, ha propuesto al Gobierno de la Guayana Británica un plan agropesuario, que hace hincapié en el desarrollo de la ganadería y la industria maderera. Se alega que es necesario llevarlo a efecto, por encontrarse en dificultades las industrias azucarera y seroquera.

## La Naturaleza es Así por WALTER BEBÉ CRECIDO



**COMPANIA EDITORA COSTARRICENSE S. A.**  
Goronto: JULIO C. FORERO S.  
Administradores: EDGAR LONGHI G.  
Teléfonos: —  
Gorontalo: 7294  
Central Local: 1011 - 1014  
Aparatado 2130 - San José

ESTE CUJO, NACIDO EN CASA, ATIENA, A VECES RESULTA DE MAYOR TAMAÑO QUE EL NIDO QUE LO ALBERGA MUCHO ANTES DE PODER VOLAR.

# **COSTA RICA CUSTOM CLUB**

**ORGANIZADORES DEL**

# **PRIMER RALLY TICO**

desean hacer público su más  
sincero agradecimiento a la

# **ESSO STANDARD OIL S. A. LTD.**

por la magnífica colaboración prestada en este importante evento, lo que fue factor decisivo para obtener el más grande éxito.

Desean asimismo agradecer el suministro de la famosa gasolina Esso con Vitane y el Aceite Esso Extra Premium a la mayoría de los automóviles participantes.

# Deuda política, Banco Central y diputados

En una comisión de la Asamblea Legislativa hay lucha tenaz sobre el proyecto de bonos 7% Deuda Política 1962. La controversia es grande acerca de moción de los diputados Antonio Cañas y Rogelio Ramos, para que el Banco Central compre la emisión a par y con intereses. Cuatro opiniones externas son las siguientes:

**DIPUTADO SOLANO ORFILA:**

Vota en contra la moción en virtud de tres aspectos: primero, aspecto jurídico; segundo, aspecto técnico, y tercero aspecto ético. En cuanto al aspecto jurídico, manifiesta que tiene sus dudas. El diputado Ortuño ha manifestado que no puede obligar al Banco, pero el Banco es parte del Estado y puede contribuir. El aspecto técnico, tiene dos fases: Si hier, es cierto que el Banco Central tiene atribución en cuanto al manejo de la economía del país, considera que seis millones en bonos, en un círculo de cuatrocientos millones, no afecta la estabilidad monetaria, ni produce una presión inflacionaria. Con respecto al aspecto ético,

se debe tomar en cuenta el crédito internacional, el cual podría afectarse por una medida de esta naturaleza, y en los organismos internacionales puede merecer desconfianza que la Asamblea Legislativa obligue al Banco Central a esto.

**DIPUTADO ORTUÑO SOBRA-DO:**

Expresa que los costarricenses tenemos razón de sentirnos satisfechos por la forma en que en los últimos años se ha manejado la política monetaria del país, siendo la autonomía en que se desenvuelven los organismos encargados una de las grandes conquistas logradas en esa labor. A pesar de que la situación fiscal, como se sabe, es crítica, el país tiene alguna estabilidad económica y no ha entrado en inflación por la razón, según mi criterio, de la independencia en que se mueve el Banco Central en asuntos monetarios. Considera que la proposición es inconstitucional, puesto que choca con la autonomía de esa institución. Dice que la Asamblea bien puede reformar la Ley Orgánica del Banco Central; pero dentro de la autonomía de esa institución, nosotros no podemos decir lo que debe o no

debe hacer. Tal cosa sería invadir las funciones propias del Banco Central.

Asimismo, dice, no cree que la opinión pública vea con buenos ojos el que se presione a una de las instituciones del Estado para obtener una prebenda más a los partidos políticos. Que la Constitución Política en esta materia habla de pago y que debe ser en dinero, pero de esto el Banco Central no tiene la culpa ya que la misma Constitución no obliga al Banco a entrar en el pago de la deuda política y que no ve por qué razón se va a dar ese golpe al Banco...

**DIPUTADO CASAS IRAETA:**

Manifiesta que se siente obligado a acudir a todos los arbitrios para cumplir con la Constitución Política. Que los bonos tal vez se irán al 20 por ciento de descuento, pero que se debe cumplir con la Ley; y no sería la oportunidad de discutir si es o no moral el pago de la deuda política por parte del Estado; antes eran los empleados públicos los que la pagaban. Los seis, siete u ocho millones de colones de esta emisión, no van a afectar la estabilidad monetaria del país. Así mismo, el Banco Central, celoso

en cuanto a cuestiones monetarias, debió tomar las medidas que fueran del caso para evitar que los valores del Estado no perjudicaran la economía del país, y no permitir la baja de esos valores. Por esas razones, dice, pide a los señores Diputados el apoyo a esta moción y a su vez la aprobación del proyecto en examen.

**DIPUTADO RAMOS VALVERDE:**

Es su deseo reafirmar el punto de vista constitucional en el caso del diputado Cañas Iraeta. Debemos cumplir con el mandato constitucional que es claro en este aspecto. Sobre el pago en bonos, existe el precedente del pago hecho en esos valores a la Universidad Nacional que fueron vendidos a la Caja con descuento y luego se reconoció la diferencia de esos bonos. Si los partidos políticos venden bonos a las instituciones con descuento del 20 por ciento, el Ministro de Economía debe enviar un presupuesto reconociendo la diferencia. Manifiesta que el Partido Republicano es consecuente y así jugó su destino político apoyando los planes económicos del Banco Central, sin tener otra idea que defender los intereses económicos del país.

Pero que, el Banco Central, en el momento en que requiriera el auxilio de los Poderes Públicos —del Legislativo— concretamente—, recurre a todo, para sacar adelante sus puntos de vista y cualquier proyecto o moción que se aparte de esos puntos de vista, resultan entones ser contrarios al interés nacional y económico del país. Considera que la nota que ha remitido el Banco Central constituye una afrenta a los propietarios de la moción, por cuanto supone que con ello, el país se va a caer o que su economía va a dar al traste. Ellos, en sus silboes doctores, dicen eso. Si la Constitución Política se viola expresamente la forma de cubrir los rubros de la contribución de los partidos políticos, la manera es que se busque el medio de hacer eso pago, sin perjudicar los intereses de las personas que han contribuido a los partidos políticos con sus aportes. Considera que el Banco Central no se va a perjudicar con la compra de esos bonos por cuanto los serán pagados en el plazo que la ley señala. Manifiesta que tuvo mucho gusto en suscribir esta moción y pide a los compañeros Diputados que la voten respetando así la Carta Magna.

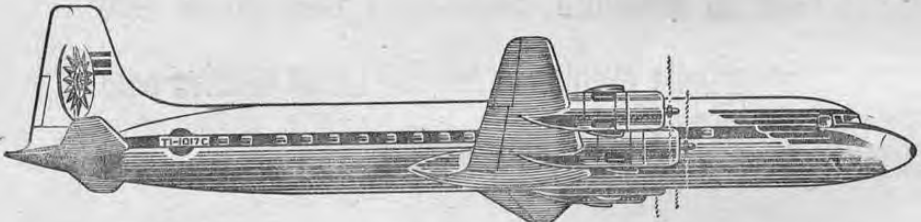
# GANESE

UN VIAJE DE IDA Y REGRESO  
A MEXICO CON 5 DIAS A TODO  
LUJO EN EL HOTEL REGIS

Participe en el **GRAN CONCURSO** para designar un nombre apropiado al

# NUEVO AVION CUATRIMOTOR DC - 6B

PARA PASAJEROS



que pronto estará en servicio cubriendo las rutas internacionales de LACSA.

El Concurso quedará cerrado el día 30 de setiembre a las 5 de la tarde. Los participantes deben enviar el nombre que sugieran en sobre cerrado con su nombre y dirección bien claros al Apartado 1531, San José.

El PREMIO será otorgado a la persona que sugiera el nombre que se adopte.

El Jurado Calificador se reserva el derecho de declarar desierto el Concurso si ninguno de los nombres sugeridos es adoptado.



SIMBOLO DE EXPERIENCIA Y FACTOR DE PROGRESO NACIONAL

# Desagravio a los costarricenses vejados por publicación nuestra

Al Coordinador del Consejo de Redacción, Sr. don Guillermo Villegas, le ha sido enviado, de la carta que se inserta seguidamente, de llamada de atención, por el señor don Fernando Barrenechea, Delegado de los Accionistas de LA REPUBLICA y el señor don Julio C. Forero, Gerente de la citada empresa.

La carta, de desagravio a los costarricenses que fueron vejados por la publicación a que se refiere, dice:

22 de Septiembre de 1962  
Señor don  
Guillermo Villegas  
Coordinador del Consejo  
de Redacción  
Presente.

Estimado señor:  
Usted conoce muy bien las órdenes terminantes que hemos impartido al Consejo de Redacción, unas veces en forma directa y otras a través suyo, sobre la línea de conducta que ha asumido nuestra empresa en relación con las publicaciones e informaciones que deben dar la característica de respeto, cordialidad y objetividad a nuestro periódico.

Se sabe también que en muchas ocasiones nos hemos negado a publicar insultos, aun en campo pagado, dirigidos contra personas y empresas que se han declarado abiertamente como enemigos nuestros. Igualmente usted conoce nuestra decisión — corroborada por los hechos — de que nuestro periódico tiene abiertas sus páginas a todas las personas sin distinción, que quieran usarlas para defender o atacar tesis legales, institucionales o que tengan que ver con la administración pública.

Esas medidas han producido una demanda cada día más creciente de nuestro periódico por parte de los lectores y de los anunciantes, debido sin duda alguna a que el país ya está cansado y preocupado de la absurda forma insultante con que se ventaban en los periódicos del país las discrepancias de carácter personal. La descortesía, la forma soez, el estilo insultante, el irrespeto, la tergiversación, no son más que malos ejemplos para las generaciones que se están formando y un contrasentido con las fuertes auras de dinero que se gastan en educación pública, porque las inducen a pensar que en Costa Rica no tiene ningún valor la fama personal, y tienden a crearles una idea deformada e

inconveniente de lo que es nuestra libertad de expresión habla en y escrita garantizada por nuestras leyes.

Con gran sorpresa y disgusto hemos visto que se han quebrantado nuestras normas injuriando además un rudo golpe al respeto jerárquico interno, —imprescindible en la administración de las empresas como vallada— a la anarquía y al anti-quietamiento—, publicando en nuestro periódico del día de hoy, en primera página y a dos columnas, la injuriosa carta que dirige don Frank Marshall al primer Mandatario de Costa Rica.

Es nuestra intención que la

presente carta sirva para que Ud. tome las medidas que el caso amerita, así como que constituyen un desagravio para todos los costarricenses que han sido vejados por nosotros con la publicación en nuestro periódico de la mencionada misiva, la cual ultraja la dignidad nacional en la persona de su Presidente.

A don Francisco Orlich y familia les damos las excusas más sentidas. Atentamente,

Fernando Barrenechea,  
Delegado de los Accionistas.

Julio C. Forero  
Gerente.

## Las Filipinas reconocen oficialmente el entretenimiento técnico per la KLM

El 20 de agosto último, la "Civil Aeronáutica Administración" de Filipinas reconoció oficialmente a la KLM, tanto en lo que concierne al entretenimiento técnico de aeronaves como a los entrenamientos técnico y técnico. Esto significa que a partir de dicha fecha la KLM puede realizar trabajos de reparación y entretenimiento en los aviones registrados en las Filipinas, sin necesidad de que aquéllos sean inspeccionados y sin control de un inspector de la CAA.

autoridades competentes filipinas.

El Sr. D. Vicente G. Rivera, hijo, Director de la CAA filipina ha entregado hace unos días al Representante de la KLM en Manila del certificado de este reconocimiento.

Desde 1950 la KLM está en posesión de un reconocimiento del entretenimiento de aeronaves de la "Federal Aviation Agency" de los Estados Unidos, la cual ha dado igualmente facultades al Servicio Médico de la KLM para practicar el reconocimiento de personal de vuelo de acuerdo con las condiciones que se imponen en los Estados Unidos.

La KLM sea la primera compañía de navegación aérea extranjera que ha logrado este reconocimiento por parte de las

— Su anuncio, en LA REPUBLICA —

## Sanos, Fuertes, Vigorosos...

# toman MILO



### NOTAS BREVES

**CANBERRA, (Radio Press)**  
La Universidad Nacional Australiana ha anunciado el establecimiento de una Beca de Estudios Asiáticos para conmemorar la visita a Australia del Rey Bhumibol y la Reina Sirkit de Thailandia. El Rey Bhumibol es el primer monarca reinante de un país extranjero que ha visitado Australia, recibiendo una entusiasta acogida en todas partes.

**MANCHESTER, (Radio Press)**  
La posibilidad de que se construya un telescopio hemisférico mayor que el "Isaac Newton", de 245 centímetros, que en 1968 se instalará en Herstmonceux, condado inglés de Sussex, fue mencionada aquí por el doctor B. E. J. Pagel, jefe del Observatorio de Greenwich, al dar la conferencia Kelvin en el Congreso Anual de la Asociación Británica para el Fomento de la Ciencia. Dijo que si se cuenta con los fondos necesarios, lo más probable es que tal telescopio, de quizá 300 centímetros, se instale en Austria. Aunque pequeño en comparación con el del Monte Wilson y el del Monte Palomar, sería uno de los mayores del mundo, y su emplazamiento en el hemisferio austral resultaría de especial importancia para los astrónomos.

Energías extra, ésto es lo que da MILO. Si, porque MILO es un alimento fortificante de alto valor nutritivo, que contiene valiosos elementos necesarios para reponer las energías. Y su delicioso sabor a chocolate malteado encanta a grandes y chicos. Mantenga a los suyos llenos de vida dándoles diariamente el delicioso fortificante MILO.



## Enriquecido con vitaminas A, B y D

EDITORIAL.—

# ¿ES QUE QUEDA ALGUNA ESPERANZA?

La pregunta pesimista que encabeza estas líneas, tiene su origen en la lectura de los despachos procedentes de la República Argentina. ¿Es que le queda alguna esperanza a los pueblos de América que observan la rebatiña sangrienta de los militares ansiosos de poder?

Pareciera que América no se da cuenta de la encrucijada en que está. Pareciera que los entorchados de la tierra, el aire y el mar vivieran cual avestruces y no se dieran cuenta de la situación general. A los habitantes del Hemisferio Americano —concretaríamos diciendo que a los habitantes de la Argentina— no les interesa cuál general o cuál almirante es el que más ambición tiene, ni les importa la pelea primitiva y estúpida entre los hombres de armas.

No puede América seguir dándole al mundo ese espectáculo primitivo y ridículo, que salvo la sangre que cuesta pareciera de operetas, que van dando los generales y los almirantes con sus cuartelazos, sus pronunciamientos y sus dictaduras.

Los militares de América Latina llevan ya 150 años de estar poniendo al continente en ridículo.

No pueden esperar los señores de los galones y las espadas, que se tome en serio a una región del mundo que lo que le lleva mostrado a la ci-

vilización es una pugna de cuarteles que lleva más de un siglo.

Mientras tanto, hay pueblos esperando.

Y una conspiración mundial en acecho.

¿Cuándo va a dejar el militarismo en paz a las Repúblicas de América?

Pasa siglo y medio, y el pueblo latinoamericano sigue esperando su libertad; los libertadores de la Independencia le prometieron libertad. ¿Pero en cuántas de las 20 repúblicas la ha habido genuina y auténtica? ¿Cuántas de las 20 repúblicas han logrado vivir el sistema democrático, republicano, representativo, que les prometen sus constituciones?

Plutocracias feudales de extracción colonial, y ejércitos parásitos se han ocupado de que las promesas de libertad sigan pendientes.

Y todavía, en 1962, nos obligan a presenciar el espectáculo de unas facciones castrenses que están derramando sangre nadie sabe por qué, por pruritos de prepotencia, por celos de casta, sin ningún propósito claro o útil, y ello en un país civilizado, culto, que ha sido una de las cabezas de la cultura americana.

¿Qué se puede esperar, pues? ¿En dónde van a situarse las esperanzas populares, entonces?

¿Es que América tiene remedio?

## Informes económicos de los Estados Unidos

El Presidente Kennedy dio a conocer su decisión de no solicitar al Congreso una rebaja inmediata de impuestos, en vista de que los índices económicos de julio "dejan de justificar una atmósfera de crisis, muestran otro nuevo máximo en la producción industrial, una nueva reducción del desempleo y una significativa recuperación en las ventas de los almacenes, de las distribuciones de automóviles en la industria de comercio de menudeo". El Presidente agregó que esas estadísticas "no permiten concluir que la economía norteamericana esté entrando en una nueva recesión" y que, por consiguiente, una apresurada rebaja de im-

puestos "no estaría justificada ni sería promulgada."

El Primer Mandatario norteamericano reiteró su propósito de someter al Congreso un programa de reforma tributaria y de reducción de los impuestos para que entre en vigor a partir de enero de 1963. Advertió, además, que si en los próximos meses la actividad económica continuara en un descenso no duraría en convocar al Congreso en el otoño para que promulgue rápidamente una rebaja temporal de los impuestos.

El Presidente opinó que la recuperación que se ha producido desde la última recesión permite pensar que no hay peligro

de que la actividad económica caiga de nuevo en situación similar. En los últimos meses, agregó, los precios se han mantenido más estables que en ningún otro momento desde la segunda guerra mundial y la inflación ya no representa una amenaza.

(CEMLA, Boletín Quincenal, agosto 25 de 1962).

### BALANZA DE PAGOS

Según datos facilitados por el Departamento de Comercio, el Wall Street Journal informó a mediados de agosto que la balanza de pagos de Estados Unidos mejoró en el segundo trimestre del año en curso, aunque no tanto como primeramente se había calculado. El total del déficit en el período indicado fue de 280 millones de dólares, una vez hecho el ajuste estacional. El citado organismo había previsto a principios de agosto que el déficit del segundo trimestre sería de solo 100 millones.

Se hace notar, sin embargo, que este déficit significa un progreso en relación con el de los tres primeros meses del año, que fue de 475 millones. En lo que respecta al primer semestre, el déficit alcanzó una tasa anual, estacionalmente ajustada, de algo menos de \$ 1,540 millones, cifra que está dentro del margen previsto por la Tesorería, según la cual el déficit anual para 1962 oscilará entre 1,600 y 1,500 millones, siendo, por lo tanto, inferior al de (CEMLA, Boletín Quincenal, agosto 25 de 1962).



Dijo una vez Martí, aquel gran pensador y periodista, a más de revolucionario y poeta, que se llamó así mismo "hijo de América": "La ciudad extravía el juicio, el campo lo ordena y acrisola..."

Y nada tan cierto, como el aplastante impacto del párrafo citado, sobre el espíritu y hasta sobre el cuerpo, que buscan en el escape dominical, la panacea bucólica que alivie la tensión y la fatiga...

Salir a pleno sol, en medio de los campos aún húmedos por la mañana. Caminar por las escondidas servientas, que en caprichosos recodos, ora se esconden bajo la fronda, ora se muestran como rojos nervios en la tierra descarnada...

Sentir la caricia fresca de la brisa pámpera, que cargada de oxígeno y virgen de contaminaciones, ondula el yerbazal y hace temblar las hojas.

Escuchar el correr sin tregua, suave, pertinaz, alegre, del regato cristalino que desciende por las quebradas. Sorprender la música de la naturaleza, sin la estridencia metálica de la maquinaria. Mirar como el disco de sol, cae a plomo tras la línea azul oscura del mar inquieto, en una tarde bañada de rosas.

Alzar la vista al firmamento tachonado de estrellas, y contemplar la grandeza universal, anonadados y pequeños ante lo inmenso...

Aunque al día siguiente tengamos que meternos en el torbellino que nos impone la vida, llevamos dentro como una revitalización. Y una nueva perspectiva de los problemas que la víspera nos parecían sin solución...

Y es que somos de la tierra. Somos de la "Magna Parens", sobre la cual vivimos. Y hay en ella todos los veneros vitales y todos los encantos del espíritu...

Esse sentimiento universal de acercarnos a la madre naturaleza, lo llevamos muy adentro. Algunas veces lo expresamos bellamente, como cuando Fray Luis cantó "la descansada vida", pero aunque no lo digamos, nos encontramos a nosotros mismos, en la tranquila soledad de la montaña, o en el azote de las fuerzas naturales desencadenadas...

Elle es madre, y además libro abierto de enseñanzas. De virtudes. Que no por otra cosa los hombres del campo, los recios labriegos que se levantan con el sol, y hunden sus manos en la tierra húmeda, o domeñan el monte, atesoran tantas virtudes, y constituyen en cada país, reservorio de tradiciones que hacen la Patria incommovible... ¡Oh, feliz día del descanso, que nos permite volver a lo que fuimos en medio del color, la luz y la música de la tierra...!

BOLDAN

## Cosas que Julio nunca "suñol":



Comer en Palacio, ganar una moción en el Congreso y tener a Schubert al pie de su ventana...

## LE RECUERDAN PROMESA A GERENTE DEL I.N.V.U.

20 de Setiembre de 1962.

Señor Eduardo Zúñiga Ch. Gerente del INVU Presente.

Estimado señor:

La Junta Progresista Ayuda Mutua Unidad vecinal N° 1 de Ciudadela de Hatillo, acordó en sesión del día martes 18 del co-

rriente, enviarle atenta excitativa con el fin de recordarle la construcción provisional del Salón Comunal; solicitud ésta que se hiciera en días anteriores.

Por la Junta Progresista, se suscribe de usted con toda consideración muy atentamente,

Luis Alberto Badilla M.

Secretario.

3. sus problemas, afrontelos. La solución está dentro de usted mismo.

Comité Nacional de Salud Mental

# Continúa censo sobre cementerios y defunciones

El Ministerio de Gobernación ha continuado reportando al Jefe de la Sección de Estadística Hospitalaria, de acuerdo con instrucciones anteriormente giradas el censo que están haciendo las autoridades sobre existencia de cementerios y la persona a encargada de reportar las defunciones. Algunos de esos informes dice:

Para su estimable atención, me permito transcribirle informes de los siguientes lugares que dicen:

...Acosta, 3 de setiembre de 1962. Señor Lic. Fernando Montero Jiménez, Oficina Mayor Ministerio de Gobernación y Policía. Su Despacho. Estimado señor: Cumpliendo instrucciones dadas por el señor Gobernador de la Provincia de San José, contenidas en nota No. 0207 del 11 de agosto último, de la cual tiene Usted copia, me permito informarle que en este Cantón existen ONCE CEMENTERIOS y que la inscripción de las defunciones, en cuanto a los dos cementerios del distrito central, compete al asistente Jefe Político, y respecto a los entierros que se hagan en los restantes cementerios corresponde a los Agentes Principales de Policía de las respectivas jurisdicciones. Cualquiera atención al respecto tendrá mucho gusto en suministrarla en cuanto así se me indique. Soy del Sr. Oficial Mayor atento servidor Emiliano Mesén Arias, Jefe Político..."

De San Juan de Tobosi Sur

de Cartago.  
"...Excelentísimo señor Gobernador: En mi poder su nota circular de fecha 14 de agosto del corriente, la cual le transcribe nota del señor Oficial Mayor del Ministerio de Gobernación las que se nos piden informes sobre los cementerios. Al respecto tengo que informarle que en este lugar hay cementerio, pero los libros de defunciones han permanecido siempre en San Juan de Tobosi Norte, lo que no creo correcto, pues para abrir una tumba todos piden el permiso a esta autoridad y esta a la vez informa al registrador de ese lugar para que llame al interesado a inscribir la defunción. Creo que sería conveniente autorizar el traslado de esos libros a esta oficina y aque como dije antes el cementerio está situado en esta jurisdicción y sería mejor para el control de las defunciones. Sin otro particular me suscribo de Ud., atento y S. S., Agente Principal. De la Agencia Principal de Policía de San Miguel de Sarapiquí de Heredia.  
"...Estimado señor aquí en San Miguel solamente un cementerio hay únicamente que está a mi cargo y la segunda pregunta dice lo siguiente así como la persona encargada de inscribir las defunciones en mi jurisdicción. Por el momento soy yo quien estoy desempeñando el cargo de las defunciones. Siempre a sus gratas órdenes y con todo el respeto su atento señor Juan José Andrade..."

# EN TORNO A CUBA

RPS. D. Si se considera con algún detenimiento el comunicado conjunto soviético-cubano, a raíz de la reciente visita de Erastio Guevara, se echa de ver cómo los dirigentes soviéticos se han vuelto algo más prudentes desde que el Sr. Kruschov recordó que los cohetes soviéticos son herirían de muerte a cualquier agresor de la República cubana.

Aunque no ha faltado quien ha creído ver en la visita del Ministro cubano a Rusia, un intento de colocar a Cuba bajo la protección del pacto de Varsovia, mediante su adhesión, el mismo, en vista de que la isla se siente cada día más amenazada y bajo la emoción causada por el reciente "bombardeo" de La Habana por dos lanchas de emigrados, sin embargo, el comunicado soviético-cubano ha sido más hincapié en el aspecto de la ayuda técnica y económica que en el de la ayuda militar.

En virtud del acuerdo económico, firmado el 16 de noviembre de 1960 entre ambos países, la URSS construirá en Cuba una empresa siderúrgica que permitirá utilizar los recursos cubanos de mineral de hierro. La URSS se compromete, según el acuerdo firmado ahora en Moscú, a presentar los planes de construcción en los primeros meses de 1963. "Dos años para recordar una promesa, y un año para estudiarla a fondo —dice a este propósito el columnista Bernard Béguin en el Journal de Genève—, esto no se le parece en nada a un programa de choque. Mientras tanto, es cierto que se va a elevar a 350.000 toneladas la capacidad de las fundiciones actuales, que es de 110.000. Esas cifras son, sin duda alguna, bastante cómodas para despertar el entusiasmo de los millonarios; pero es necesario dárles

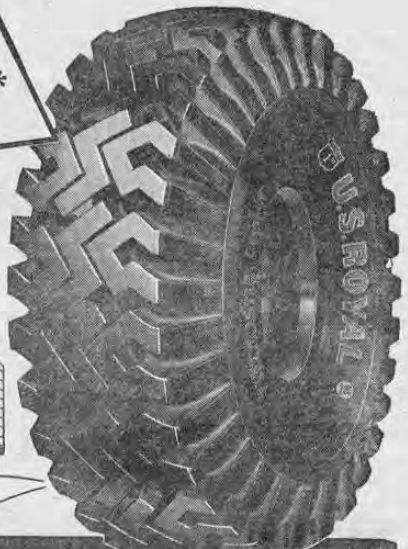
su justo valor: 350.000 toneladas de acero no justifican ni la construcción de un solo alto horno de capacidad media (a título de ejemplo: una fundición de Bremen tenía un alto horno mediano que producía 500.000 toneladas, y acaba de construir otro que eleva su capacidad a 1.200.000, lo cual no es tampoco un récord). La contribución soviética no hará pues de Cuba el Ruhr del Caribe."

La URSS ha aceptado, dentro del marco la asistencia técnica, suministrar a Cuba especialidades agrícolas en cuestiones de riego y de construcciones hidráulicas. Finalmente, cierto número de cubanos irán a la URSS para aprender diversas especialidades agrícolas.

Tanto la prudencia demostrada en este comunicado por los soviéticos, en lo que toca a la asistencia militar a Cuba, como la insistencia en lo que toca a la ayuda técnica y económica, llevan una fuerte carga de paradoja. En efecto, en lo que toca a la ayuda técnica prometen que harán lo que prometieron que harían, y surayan la promesa. Mientras tanto, apenas si se refieren a la ayuda militar, pero los barcos soviéticos no dejan de surcar el Caribe, cargados de armas con destino a Cuba y de técnicos para la instrucción militar de las tropas de Fidel Castro. Es cierto que los Estados Unidos tienen en cuenta, desde algún tiempo a esta parte, con especial interés, los rumores de que la Unión Soviética ha colocado aparatos electrónicos altamente desarrollados a bordo de los barcos rusos que cruzan el Caribe, y con los cuales los científicos y los científicos rusos siguen y estudian la actividad que se lleva a cabo en el Cabo Cañaveral.

# NUEVAS LLANTAS CON MAS TRACCION Y ECONOMIA!

NUEVA CON CVC\*



# U.S. ROYAL FLEETMASTER Deep Lug

Con rodaduras más anchas y salientes profundas, la United States Rubber Co. ha creado la nueva y sensacional Llantata "Deep Lug" que da más tracción, más kilometraje y mayor rendimiento.

Además, las Llantas U. S. Royal están hechas con C. V. C. - Compuesto Vulcanizador Catalítico - exclusiva sustancia especial que no permite la separación de los capas por más fuerte que sea el maltrato. C. V. C. hace que la llanta sea más fuerte y resistente que nunca.



Pida más informes de las Llantas Fleetmaster Deep Lug a sus distribuidores exclusivos



## Almacén La Granja S.A.

TELEFONOS: 2564 - 6468 y 3378 - APARTADO: "R"

# MENOR DE AÑO Y MEDIO CON INTOXICACION ALCOHOLICA

Aunque parezca extraño, el miércoles pasado a las siete de la mañana fue ingresado a las salas de emergencia del Hospital San Juan de Dios, un menor de un año y medio de edad V. H. Porras con intoxicación alcohólica.

El menor fue recogido por

una patrulla y trasladado al Hospital donde fue atendido de emergencia. Todo sucedió, según informaron los padres del menor, cuando éste en un descuido tomó una botella de alcohol e ingirió su contenido.

Esto para empezar...

# Cuba en los debates de la ONU

## Aclamados Betancourt y Paz Estensoro

MARACAY, Venezuela, 22. AP.—Los presidentes Víctor Paz Estensoro, de Bolivia y Rómulo Betancourt, de Venezuela, fueron vitoreados hoy por millares de campesinos cuando visitaron el interior del país.

El primer mandatario boliviano observó atentamente mientras más de 500 familias campesinas recibían el título de propiedad.

Los campesinos vitorearon con entusiasmo a Paz Estensoro y se aglomeraron en torno a los dos presidentes. Muchas llevaban carteles en los que les daban la bienvenida. Otros cartones pedían sistemas de irrigación y acueductos y otros proyectos de la reforma agraria.

## Faltó decisión y firmeza a los enemigos de Guido

BUENOS AIRES, 22. AP.—Una alta fuente de la marina de guerra argentina, dijo a The Associated Press que la decisión de rebelarse contra el Presidente José María Guido se tomó demasiado tarde y que por este motivo la flota no llegó a entrar en acción.

El mismo oficial de la marina de guerra expresó que las fuerzas de la secretaría de guerra no combatieron nunca con verdadera decisión.

Dos encuentros importantes que ocurrieron en esta fría tarde de primavera favorecieron a Guido, pues dieron al presidente una victoria terminante.

## Detienen a causantes de ola terrorista en España

MADRID, 22. AP.—El gobierno anunció hoy la detención de algunas personas que, según se dijo, son responsables de una ola de estallidos de bombas en España en los últimos tres meses.

Entre los detenidos están 3 españoles y una francesa identificada como Ivette Parent. El ministro de información dijo que entre los responsables estaban también algunos italianos y franceses, pero no se especificó si estaban detenidos o no.

Todos son calificados de agitadores profesionales al servicio del comunismo. El hombre que colocó una bomba en la Capilla del Valle de Los Caidos, fue identificado como un francés llamado Jacques.

Desde que estalló la primera bomba el 5 de Junio en el que fuera Palacio del Museo Pajuelo en Madrid, han estallado unas 15 bombas más en diferentes ciudades. Una de las bombas estalló cerca del muro que rodea el Palacio Ayte, la residencia veraniega del General Francisco Franco, en San Sebastián.

Se informó que un italiano llamado Luigi colocó una bomba en el ayuntamiento de Valencia el 15 de Julio. No se dieron más datos sobre él.

## Angustiadlos argentinos en el exterior

NUOVA YORK, 22. AP.—El consulado argentino dice que hay unos 15.000 argentinos en Nueva York pero las agencias noticiosas y los diarios opinan que debe haber el doble de ese número.

Desde el comienzo de la presente crisis militar en Argentina los teléfonos suenan constantemente con argentinos en procura de noticias. Expresan preocupación por parientes o amigos y por familiares que están en los servicios armados.

NACIONES UNIDAS, 22. (AP).— Cuba era hoy un tópico de mucho interés por las batallas verbales sostenidas entre Stevenzon de los Estados Unidos, y Gromyko de Rusia en las sesiones inaugurales de la Asamblea General de las Naciones Unidas que comenzó hace algunos días.

Pero todo fueron palabras y no acción. Los Estados Unidos, de una parte y Cuba y la Unión Soviética, de la otra, han intercambiado acusaciones en el debate general de la Asamblea. Pero ninguno de estos países ha hecho nada para obtener un debate especial tal que diera a las acusaciones más prominencia.

Entre los Ministros de Relaciones Exteriores que Rusk verá están Subandrio, de Indonesia, con el que se reunirá mañana por la mañana, según se informó, así como Lord Home de la Gran Bretaña, con el que conferenciará por la tarde y Masayoshi Ohira, de Japón, el lunes por el mediodía y Gromyko, el martes también por el mediodía.

Una fuente oficial dijo, entre tanto, que el Jefe de la Delegación cubana, Mario García Inchaustegui, se había puesto en la lista de oradores del debate general para hablar el 19 de octubre por la tarde.

Ese día es la víspera de una reunión, de dos días, de Ministros de Relaciones Exteriores latinoamericanos que los Estados Unidos ha convocado para celebrarla en Washington para discutir lo que hay que hacer sobre el refuerzo de armas y personal soviético en Cuba. Debido a que Rusk tendrá que estar de regreso en la capital para asistir a esa reunión, probablemente no estará presente cuando García Inchaustegui hable en la Asamblea.

El delegado cubano ha prometido que en el debate general se ocupará "con mayor amplitud y más específicamente" de las acusaciones, que Cuba ha hecho de que los Estados Unidos esté "enviando mercenarios" para atacar la costa cubana y que están planeando "agresiones de gran escala" contra aquella isla.

Hizo esta promesa cuando dio a conocer sus acusaciones en la Asamblea, el jueves pasado, al negar la acusación del Jefe de la Delegación estadounidense Adlai Stevenson de que Cuba "co, el respaldo moral y material del extranjero, lleva a cabo una campaña de subversión y vilipendación contra sus vecinos".

## Solicitud de Víctor Raúl Haya de la Torre a obreros brasileños



HAYA DE LA TORRE pide a líderes obreros del Brasil, campaña anticomunista...

RIO DE JANEIRO, 22. AP.— Víctor Raúl Haya de la Torre, jefe del Partido Aprista del Perú, proyecta solicitar a los jefes no comunistas de los gremios obreros en esta que preparen una campaña inmediata. La campaña será dirigida principalmente contra la penetración roja en las filas obreras.

## Nuevos ataques de China roja a "revisiónistas"

TOKIO, 22. AP.—China Roja transmitió hoy por radio un virulento ataque sobre los revisionistas modernos que parecía renacer públicamente su conflicto ideológico con la Unión Soviética.

Peiping acusó al presidente Tito de Yugoslavia de traicionarse al marxismo-leninismo, de aliarse con los imperialistas norteamericanos y de ser un contrarrevolucionario.

China comunista ha frecuentemente disimulado sus ataques a la política soviética bajo la forma de ataques a Tito. La emisión declaró que las observaciones de Tito en una entrevista del 7 de agosto con el periodista Drew Pearson, son prueba evidente de que el moderno grupo revisionista de Yugoslavia, es de hecho un cuerpo de ejército del imperialismo norteamericano.

## Guatemala rompe relaciones con Argentina

GUATEMALA, 22. AP.— Fuentes informadas dijeron anoche que la misión diplomática de Guatemala en Buenos Aires ha recibido instrucciones de prepararse a regresar.

Se dijo que el gobierno ha decidido suspender sus relaciones con Argentina, y que el presidente Ydigoras dice entre otras cosas que el gobierno de Guatemala no puede mantener relaciones con un país donde la soberanía la ejercen los cuarteles.

## COMENTARIOS

### EL COMUNISMO Y CUBA

La tensión provocada por la llegada de rusos a Cuba, y las posteriores declaraciones del periódico Pravda y la Agencia Tass, recogiendo instrucciones de la Secretaría de Relaciones Exteriores soviéticas, no se ha visto amornada con el transcurso de los días. Antes por el contrario, se agudiza cada vez más la situación entre Occidente y los países del bloque comunista, que hablan por la voz de Rusia. La Resolución Conjunta de E.E. UU. y sus declaraciones de líderes y políticos norteamericanos evidencian la honda preocupación de todo el país, ante las amenazas rusas de destrucción nuclear, interviniendo desazonadamente en la política hemisférica, con grave quebranto de la paz y seguridad en América.

Los comentaristas expresan disparidad en el juicio del movimiento de la posición tomada por Nikita Khrushchev, pues si bien algunos entienden que ha comprometido el prestigio de su país y del bloque rojo, en la ayuda limitada a Castro, otros se inclinan a pensar que no pasaría de las meras palabras en cuanto a Cuba, pero atacando por otros puntos donde también existen graves conflictos entre los comunistas y Occidente. Hay un ambiente de disgusto y desgarrado en todos los políticos occidentales. Los Estados Unidos y sus aliados, por fortalecimiento del poder comunista en Cuba, apoyado por armas soviéticas. El primer paso será tratar de eliminar la ayuda que prestan barcos occidentales al trasporte de armas y otros elementos, a Castro. Y además, habrá claras declaraciones en torno a la cuestión, después de la Conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores de la OEA, provocada por Dean Rusk y convocada para el próximo 2 de Octubre.

### EN LA ASAMBLEA GENERAL DE LA ONU

Duras acaramanzas verbales se llevaron a cabo, entre el embajador soviético Gromyko, el representante de la Cuba comunista Inchaustegui y el embajador de los Estados Unidos Adlai Stevenson en las sesiones inaugurales de la Asamblea General de las Naciones Unidas en Nueva York. Ha habido intercambio de acusaciones y réplicas. Pero ninguno ha hecho nada para obtener un debate especial que hiciera que las acusaciones tomaran más prominencia. El embajador comunista cubano, ha solicitado turno para el día 1, o sea, la víspera de la reunión de Cancilleres, y se espera que en su discurso se hicieran las acusaciones tradicionales contra los Estados Unidos, en el mismo lenguaje y con similares enfoques a los que Rusia viene acostumbrada a los asambleístas. De todos modos la próxima semana, seguirá caldeada por el fuego de las especulaciones, sobre si Cuba es o no, una amenaza para el Hemisferio, y una base de ataque del imperialismo comunista.

OBSERVADOR



"CAMA PORTABLE EN LA CARTERA DE DOCUMENTOS" ha ideado un inventor alemán de Augsburg (República Federal de Alemania). Es la cama se puede sujetar a la red de equipajes de los departamentos de los vagones de ferrocarril y ofrece a su propietario un cómodo soporte para su cansada cabeza. En todo caso, el señor de la foto podrá soportar el viaje con más comodidad que su vecino con el muchachito. En la oficina alterna de patentes se ha registrado el invento como "dispositivo de apoyo para dormir". En trayectos no muy largos este dispositivo ahorra ya los gastos de coche-cama. Parece probable que

esta plegable "cama portátil" haga seria competencia en el futuro al coche-cama, pues los Ferrocarriles Federales Alemanes proyectan elevar la velocidad de los trenes de largo recorrido hasta los 200 kilómetros por hora en algunos trayectos. Cuando esto sea realidad se podrá ir de Frankfurt a Hamburgo con los más modernos rápidos en sólo 3 horas y 40 minutos (actualmente dura el viaje en expresos 5 horas y 27 minutos, y con un servicio normal 7 horas y 26 minutos). Un automóvil de turismo hace este mismo recorrido en 6 horas y un avión en 2 horas y 25 minutos.



# Bomba incendiaria estalló en la Basílica de San Pedro

## Abolidas leyes feudales por el nuevo Iman de Yemen

AMAN, 22. AP.—El nuevo imán de Yemen ha declarado una amnistía de todos los presos políticos y ha pedido a los refugiados que regresen a su país, dijo la radio de anoche.

El imán Mohammed Al Badr, también canceló todos los impuestos por el resto del año, abolió leyes hipotecarias feudales y ha concedido aumento de sueldo a las fuerzas armadas, dijo el radio.

Las leyes feudales se refieren al sistema bajo el cual una persona puede ser detenida como fianza por deuda al gobierno. Anteriormente esta semana el nuevo Iman, que ascendió al trono al fallecer su padre, anunció su intención de transformar a Yemen en un estado moderno con una política exterior neutralista.

## No asistirá Bolivia a reunión de Cancilleres

LA PAZ, 22. AP.—Se confirmó ayer que Bolivia no asistirá a la reunión informal de cancilleres americanos de este mes en Washington.

Después de la reunión semanal del gabinete, el vicepresidente Juan Lechin, encargado de la presidencia en ausencia del primer mandatario Victor Paz Estensoro, declaraba a la prensa que si Bolivia se ha retirado de la OEA, naturalmente no puede intervenir en actos patrocinados por esa organización.

Bolivia se retiró de la OEA a principios del mes, disgustada por no haberse pronunciado ese organismo acerca de su disputa con Chile sobre la utilización de las aguas del río Lauca.

## Operación de limpieza contra las guerrillas en Argelia

ARGEJ, 22. AP.—El ejército regular del coronel Houari Bou medienne comenzó hoy una vasta operación de limpieza para poner fin al reinado de terror de los rebeldes guerrilleros de la zona de Argel.

Las tropas comenzaron a moverse poco después del amanecer, para arrebatar una zona de seguridad de 45 kilómetros a la zona guerrillera 4, que es considerada responsable de una ola de asesinatos y secuestros de colonos europeos.

Se ordenó a la división de 4 mil hombres en Argel que ocupase Boufarik sobre la principal carretera a Orán, a 35 kilómetros de la capital, para luego extenderse al este y al oeste a ambos lados de la capital.

El vocero del comité político Mohammed Khider, dijo ante una conferencia de prensa anoche que el comité no vacilará en apoderarse de los 7,000 kilómetros de la Wilaya (zona) a si continúa el terrorismo y la anarquía. Ben Bella, que se ha opuesto por largo tiempo a una acción militar contra los guerrilleros, permaneció silencioso durante la conferencia.

Luego dijo a los periodistas que estaba de completo acuerdo con las medidas.

## Llegan a Perú voluntarios del Cuerpo de Paz

LIMA, 22 (AP) — Hoy llegó un grupo de 81 voluntarios del Cuerpo de Paz de Estados Unidos. En el mismo hay varios que hablan quechua. Estos voluntarios se sumarán a los 66 que ya están establecidos en el Perú y permanecen en el país durante dos años.



PAPA JUAN XXIII ...la profunda ansiedad del mundo cristiano ante las criminales bombas en San Pedro...

CIUDAD DEL VATICANO, 22. AP.—Una pequeña bomba incendiaria estalló esta noche en la Basílica de San Pedro donde dentro de veinte días comenzará el Concilio Ecuuménico de la Iglesia Católica.

La bomba no ocasionó daños y poco después de haber estallado, los guardias de seguridad del Vaticano encontraron un detonador en la gran iglesia. Sin embargo, el detonador no estaba conectado a ningún explosivo.

Los guardias manifestaron que la primera bomba fue encontrada por un obrero. Dijeron que se trató de una botella llena de alguna clase de ácido. Adicionaron que el obrero derribó accidentalmente la botella y que al romperse esta, hubo una pequeña explosión y comenzó a brotar humo.

Este es el segundo artefacto explosivo colocado en la Basílica en poco más de dos meses. En ninguna de las dos ocasiones, nada resultó lesionado. Fuentes del Vaticano expresaron ansiedad con motivo del hecho dijeron que temen que pueda tratarse de alguna clase de campaña de intimidación contra el futuro Concilio que será la mayor reunión de prelados de la Iglesia Católica celebrada en los tiempos modernos.

Antes de conocerse el informe de la guardia de seguridad, el Pontífice que dijo que se habían encontrado dos paquetes de materia explosiva o inflamables. La secretaría de estado declaró que se encontraron cuatro paquetes. Se nombró una comisión especial para que investigue el incidente.

## Marihuana castrista en Nueva York

NEUVA YORK, 22. AP.—Dos hombres, uno de ellos cubano, fueron arrestados hoy temprano y acusados de poseer marihuana que según la policía formaba parte de un embarque a fin de conseguir fondos para el régimen de Fidel Castro.

Son Antonio Soto, de 34 años de edad, quien ha estado viviendo en este país desde hace dos años, y Tilio Mena García, de 40 años de edad. Ambos fueron arrestados en el apartamento de Soto.

La policía dijo que García había declarado que tenía miedo de hablar respecto a sus conexiones con Cuba, pues podía ser asesinado y además por tener a un hermano en una prisión cubana.

La policía afirmó que Soto y García tenían en su poder marihuana por valor de 9,000 dólares, entre un lote de 150 libras del cual se apoderó la policía el jueves al arrestar a otros cubanos.

## Regresa Cardenal Caggiano a su patria

RIO DE JANEIRO, 22. AP. Preocupado por el empeoramiento de la crisis argentina, el Cardenal Antonio Caggiano, arzobispo de Buenos Aires, que iba a Italia en el vapor Giulio Cesare, dejó al barco en esta y volvió de regreso a la capital argentina.

El Cardenal se dirigió directamente del vapor al aeropuerto de Galeao donde, partió a las 12.30 abordo de un avión de la Air France hacia Buenos Aires.

El prelado dijo que era su deber regresar debido al difícil período que atraviesa su país.

El Cardenal iba a Roma con el fin de asistir al Consejo Ecuuménico.

## Potente bomba encontrada en la Basílica de San Pedro

CIUDAD DEL VATICANO, 22. AP.—Los guardias de seguridad del Vaticano informaron esta noche el hallazgo de dos paquetes material explosivo o inflamable dentro de la Basílica de San Pedro.

Una patrulla dijo que lo encontró durante su recorrido que turno por la Basílica. La noche del 14 de julio pasado una bomba de tiempo estalló en el centro de la Basílica, averiando un órgano y una estatua.

Fuentes del Vaticano declararon que el material envuelto en papel, fue encontrado en el medio de la nave principal.

No se dio a conocer la cantidad de material encontrado, pero los informantes del Vaticano expresaron que el mismo podría haber causado tremendo daño a andamios y bancos que han sido construidos con motivo del próximo Consejo Ecuuménico que empezará el 11 de octubre.

Las fuentes agregaron que el Papa Juan XXIII fue informado por sus asistentes y que el Pontífice quedó "profundamente sorprendido".

Gran cantidad de personas se reunió en la plaza de San Pedro cuando se conoció la noticia del hallazgo.

El comunicado papal dijo: "El Santo Padre ha recibido con profunda pena la noticia de la despreciable demostración". El espíritu del Santo Padre, a pesar de este hecho, está sereno y mañana bajará a la Basílica como es costumbre para rezar su las tumbas de sus predecesores.

Los guardias del Vaticano encontraron dos paquetes después que la Basílica había sido cerrada para los visitantes.

## Cambios introduce Portugal en gobierno de colonias

LISBOA, 22 (AP) — El ministro de territorios de ultramar, Adriano Moreira, anunció hoy que introducirá reformas —que requieren cambios en la constitución nacional— a la administración de los territorios de ultramar.

Dijo en un consejo de territorios de ultramar que el propósito era un paso hacia la creación de un Portugal multiracial "en momentos que la mayoría de los otros en África y otras partes están brutalmente construyendo la separación racial".

## Pide fiscal español pena de muerte para anarquistas

BARCELONA, ESPAÑA, 22 (AP) — El fiscal militar solicitó hoy la pena de muerte para uno de los tres supuestos miembros de un grupo de "jóvenes anarquistas" acusados de atender dos terroristas en esta el 30 de junio y largos periodos de prisión para los otros dos. Son Jorge Corral Valls, para quien el fiscal pidió la muerte, Antonio Mup Perán, para quien se pidió 20 años de cárcel y Marcelino Jiménez Cubas, para quien solicitó 25 años.

## Guido puede ir a Martín García...

LIMA, 22 (AP) — El matutino La Prensa al hacer una reseña del presidente argentino José María Guido expresa que "Guido ha sido prisionero de los militares de su país. Se ha pasado varios meses haciendo dolos invocaciones y pidiendo calma y unidad. Los militares se han levantado jueves y domingos".

Agrega el comentario que "no muy contra su voluntad es el jefe de una aguda crisis y su autoridad es ignorada por quienes precisamente están obligados a darle respaldo. Pero es posible que sus angustias cesen de un momento a otro, y no será de extrañar que pasase a ser acompañado del Dr. Frondizi en la isla Martín García donde hay celdas desocupadas.

### CONOZCA AL INSECTO ENEMIGO

### EL GUSANO BELLOTERO DEL ALCODON (Heliothis zea)

En todo el mundo, desde Argentina hasta España, Brasil, los Estados Unidos, Colombia, Costa Rica, El Salvador, Guatemala y Nicaragua, los gusanos belloteros del algodón (HELIOTHIS ZEA) carcomen, a paso rápido y costoso, las ganancias que produce el algodón.

En las zonas en que se cultiva el algodón, la primera señal del ataque de estos gusanos puede ser las aleveas amarillentas o huevitos, verdes o blancos, en los tallos más altos de las plantas. La hembra de la alevea generalmente pone alrededor de 1,000 huevitos cuya incubación puede ocurrir en el corto plazo de tres días. Los gusanos se multiplican rápidamente.



La etapa destructiva le constituye la larva. Los gusanos se alimentan de las hojas tiernas donde se han incubado y luego siguen su marcha destructora en toda la planta, carcomiendo los capullos y perforando las cápsulas.

Aunque las medidas de control tomadas al principio de la estación hayan permitido la formación de una buena cantidad de cápsulas, los gusanos que aparecen a fines de la estación pueden destruir la cosecha. Es posible, entonces, que no haya tiempo suficiente para que nazcan nuevas cápsulas.

Es notoria la capacidad de los gusanos belloteros para resistir los insecticidas. Sin embargo, en 1961 un nuevo insecticida dio nuevas ventajas a los agricultores en su lucha contra estos gusanos. Informaron que este insecticida carbamato, cuya marca comercial es Sevin, de-

tuvo las densas invasiones del gusano y exterminó aun a los gusanos grandes que habían horadado las cápsulas. Los entomólogos señalan que el insecticida Sevin puede aplicarse en polvo así como por rociamiento.

Ya que es más fácil destruir los gusanos cuando están jóvenes, los agricultores deben examinar regularmente el algodón que está en vías de maduración. A la primera señal del gusano bellotero, haga una pulverización o un rociamiento con un insecticida de amplia efectividad como Sevin que puede destruir tanto a estos gusanos como las otras importantes plagas que atacan al algodón.

## WINNER INN

500 varas después del puente de Los Anonos  
Detrás de hombre SHELL, carretera Escasú

Presenta todas las noches al genial y virtuoso pianista  
**PWE INN** y su conjunto en su elegante pista de baile

**WHISKY \$ 3.00**  
Litro servido \$ 30.00

**Carne asada con frijoles y tortilla \$ 3.-**

Distrito del mejor lugar de Centroamérica

# Los gastos en Educación Pública serán revisados

El Ministro de Economía y Hacienda tuvo significativas conversaciones con varios diputados, aprovechando la visita de éstos a la Casa Presidencial. Se comentó la cuestión de las pensiones, las diferencias de sueldos entre empleados del Go-

bierno y de los institutos autónomos, mantener el actual nivel de compra del país, pero evitando los excesos, y posibles recortes en gastos del Gobierno.

El Ministro Hese Estrada se refirió a la difícil situación

que representa un déficit de Tesorería de 86 millones, con la grave inconveniencia de una restricción de pagos en el Gobierno. Se opuso el Ministro — y el Presidente de la República — a cualquier reducción de salarios, para que así se man-

tenga el poder de compra.

El déficit de Tesorería crece, como se temía, porque muchos renglones, de ingresos, fueron "inflados" en el presupuesto ordinario para 1962.

Hay planes del Gobierno para lograr nuevas rentas y revi-

sar gastos y servicios públicos.

Al respecto anunció que al Ministerio de Educación Pública se le ha dado la comisión de expertos que examina los costos, duplicidades y personal en la Administración Pública.

"Es innecesario — dijo don Raúl — insistir en las bondades de educación gratuita y que cubra al máximo posible de la población estudiantil. Pero hay la impresión de que conviene, una revisión, para lograr la mayor eficiencia en los recursos humanos y económicos, que se destinan a Educación Pública". Agregó el Ministro de Hacienda que las entradas del Gobierno no han sido extraordinarias en estos meses. Muy buenas. "La colaboración del público es digna de todo elogio. Esto indica que la situación del sector privado no es tan difícil, como la del Fisco. Hemos tenido días de tres millones en los ingresos. Esto ha permitido una recuperación de pagos en el Gobierno".

Al terminar el señor Ministro de Economía destacó el éxito de las gestiones de don Jaime Solera en Estados Unidos. Y expresó una grata opinión: "Superaremos esta crisis gravísima, que creo no se volverá a presentar".

## BUS SIN SEGURO OCASIONA ACCIDENTE

En nuestras oficinas se ha presentado el señor Luis May Siqueira para denunciar que su hijo Edwin May Córdova fue atropellado por un Bus de la Empresa de Barrios Cubes.

Declaró el quejoso que no obstante que hay una ley o reglamento que obliga a los autobuses a tener aseguradas sus máquinas contra el daño causado a terceros, este Bus no tiene ningún seguro. Además su hijo se encuentra internado en el Hospital San Juan de Dios "de la caridad", porque el dueño de los autobuses de esa empresa se negó a reconocer auxilio alguno que la víctima necesita y de buena fe, pues el INS le suministra a sus afiliados. Concluyó diciendo que el caso ha sido planteado en los Tribunales Comunes.

## Aprobada fuerte ley anticomunista en El Salvador

SAN SALVADOR, 21. AP.— La Asamblea Legislativa ha aprobado las reformas al código penal y de instrucción criminal, encaminadas a contrarrestar actividades comunistas en el país.

En una sola sesión que duró cinco horas, el congreso fue discutiendo y aprobando las reformas que harán posible la efectividad del artículo 158 de la Constitución Salvadoreña, prohíbe la propaganda de doctrinas anárquicas y contrarias a la democracia.

Las penas que establecen las reformas aludidas oscilan entre tres meses y siete años de prisión para quienes sean culpables de difundir propaganda de doctrinas comunistas o promover, organizaren, consti-tuyeren o dirigieren cualquier agrupación comunista o contraria a la democracia.

Algunos círculos políticos consideran que las reformas son más drásticas que la ley anticomunista promulgada en 1952 bajo la dictadura de 13 años del general Maximiliano Martínez.

Su anuncio, en  
"LA REPUBLICA"

Facilidades

## VENTA DE LOTES

- EN -

de Pagos!!

### Y OSES:

1.450 vs.2; 1150 vs.2;  
860 vs.2; 330 vs.2

### ESCALANTE:

1212 vs.2; 459 vs.2

### FCO. PERALTA:

410 vs.2; 889 vs.2

### LA GRANJA:

1686 vs.2; 495 vs.2

### LA GUARIA:

1666 vs.2; 1232 vs.2

### ESQUIVEL BONILLA:

604 vs.2

### COLONIA DEL RIO:

500 vs.2; 600 vs.2

### SABANA NORTE:

386 vs.2; 460 vs.2; 700 y 800 vs.2

Créditos

## CASAS

- EN -

Bancarios!!!

### Y OSES:

¢ 200.000; ¢ 100.000

### ESCALANTE:

¢ 130.000; ¢ 300.000  
¢ 125.000; ¢ 140.000

### LA GRANJA:

¢ 350.000; ¢ 185.000; ¢ 130.000

### SAN FCO. DOS RIOS:

¢ 110.000; ¢ 250.000; ¢ 95.000

### ESQUIVEL BONILLA:

¢ 72.000; ¢ 65.000

### BARRIO MEXICO:

¢ 150.000; ¢ 75.000; ¢ 40.000

ADEMAS, EN GUADALUPE, MORAVIA, TIBAS, ARANJUEZ, SAN PEDRO Y OTROS SECTORES

## OFICINA RICARDO ROJAS DIAZ

— Teléfonos 5929-4775 —

## El Ministerio de Economía y Hacienda

se permite recordar que por Ley N° 3003 de 11 de julio de 1962, publicada en La Gaceta de 17 del mismo mes, fueron suprimidas las exenciones de derechos de aduana y otros recargos de que gozaban por leyes anteriores, las Municipalidades, Instituciones autónomas y semiautónomas del Estado. Además se ve en la imperiosa necesidad de comunicar

### QUE NO DARA TRAMITE A NINGUNA SOLICITUD EN ESE SENTIDO

que provenga de personas o entidades que no disfruten de esa ventaja por ley especial.

# TECNICOS COSTARRICENSES EN INVESTIGACIONES REGRESARON DE FORT DAVIS

Tres técnicos costarricenses que fueron a realizar un curso de especialización a Fort Davis, en Panamá, los señores Capitán Gonzalo Araya y Teniente Carlos Rosés y Ortiz, regresaron de Panamá donde habían estado siguiendo un curso de especialización en estudios criminales, del cual son graduados. Los mencionados oficiales costarricenses, vienen ampliamente capacitados para instruir a otros elementos a fin de ir capacitando debidamente al personal que sea seleccionado.

Los mencionados oficiales costarricenses, vienen ampliamente capacitados para instruir a otros elementos a fin de ir capacitando debidamente al personal que sea seleccionado.

Los mencionados oficiales costarricenses, vienen ampliamente capacitados para instruir a otros elementos a fin de ir capacitando debidamente al personal que sea seleccionado.

Los mencionados oficiales costarricenses, vienen ampliamente capacitados para instruir a otros elementos a fin de ir capacitando debidamente al personal que sea seleccionado.

## A.P.S.E. INFORMA

### TERNAS

De acuerdo con la reforma a la Ley Constituyente de la Caja de Préstamos y Descuentos, de la Asociación Nacional de Educadores, aprobada recientemente a raíz de la gestión hecha por la Asociación de Profesores de Segunda Enseñanza (APSE), ante la comisión de Educación de la Asamblea Legislativa, la Directiva Central de la APSE procedió a enviar a la ANDE las ternas correspondientes para el nombramiento de los puestos vacantes en la Directiva de la Caja a partir del mes próximo.

Dichas ternas quedaron integradas en la siguiente forma:

**PARA PROPIETARIOS:**  
Johnny Vega C.  
Jorge Alberto Trejos D.  
Ernesto Durán

**PARA SUPLENENTES:**  
Francisco Jiménez B.  
Guillermo Herra  
Guillermo Villalobos

Todos estos profesores laboran actualmente como servidores de la Enseñanza Media, y son poseedores de méritos personales y profesores suficientes para realizar una excelente labor en la Caja de ANDE, al servicio de los Educadores Nacionales.

### LOCAL:

Desde esta fecha la Directiva Central de la APSE tiene instalada su oficina en su nuevo local, situado diagonal al Edificio actual del Banco Central, en la Plante Alta, en donde anteriormente estuvo instalada la Escuela comercial Smith Corona. Como de costumbre, la señorita Secretaria atenderá a los señores Profesores todos los días de las 14 horas a las 18 horas.

**Ricardo Brenes Pratti**  
Secretario de Relaciones Públicas e Internacionales.

## Nuevo Director en Correccional de Menores

Voceros del Ministerio de Gobernación y Policía anunciaron en la tarde de ayer que estaba listo el acuerdo correspondiente, por medio del cual se procedió al nombramiento a partir del día primero de octubre próximo, como nuevo Director del Centro Correccional de Menores Luis Felipe González Flores, al profesor Carlo Magno Varela.



# PARE AQUÍ... ARRANQUE... ASI

Con la briosa respuesta que dan a su pie las gasolinas SHELL con ICA.

Siga seguro con SHELL

SEA PRACTICO...  
COMPRA BOMBILLAS  
PHILIPS

# Contrato con Texaco era monopolio de hecho

El señor Ministro de Industrias, don Hernán Garrón Salazar, en la carta que transcribimos, contesta a editoriales aparecidos en varias fechas en un colega.

22 de Setiembre de 1962.

Señor don Ricardo Castro Becerra Director de La Nación Pte.

Estimado Sr. Director:

Con el respeto que usted me merece, me permito contestar la interpelación que ha hecho a este Despacho en sus editoriales intitulados todos "LA REFINERÍA NO DEBE CONSTITUIRSE EN MONOPOLIO", publicados uno el 21 de julio, otro el 21 de setiembre y el último el 22 de setiembre de 1962.

En todos plantea usted la conveniencia de incluir en la contratación que se vaya a firmar con REFINADORA COSTARRICENSE DE PETROLEO S. A. la cláusula N° XI de la contratación firmada con TEXACO, alegando que esa cláusula es suficiente garantía para que el Contrato no se constituya en un monopolio de hecho.

Analicemos, antes de entrar a

la finalidad de sus editoriales el contrato de Texaco.

El contrato de TEXACO era un monopolio de hecho porque, aunque es cierto que la cláusula N° XI estipulaba un derecho, —no una obligación—, de esta Compañía de poder refinar los crudos de las otras firmas distribuidoras, el mismo día que se firmó el citado contrato con el N° 7-62, también se firmó el Contrato de Cerro Azul con el número 8-62.

No existe ninguna cláusula que obligue a Cerro Azul en su contrato a refinar el crudo a las actuales compañías distribuidoras de combustible. En la Cláusula I, de la contratación de la Texaco se lee:

"En el supuesto de que el Gobierno autorizara el establecimiento y operación de una o más refinerías en términos y condiciones más favorables que las contenidas en este contrato, el Gobierno, a solicitud de la Compañía, otorgará a ésta todos los beneficios concedidos a cualquiera otra refinería, siempre y cuando la Compañía asuma las correspondientes obligaciones". —El subrayado es de este Despacho.

Por ese motivo, don Ricardo es que el contrato de la Texa-

co era un monopolio de hecho porque al firmarse posterior a él el contrato con Cerro Azul, adquirió la ventaja de no tener la obligación de refinar a las otras compañías su crudo.

El defecto de esta contratación, según mi criterio, no estriba en que fuera habilidosamente redactado para no refinar el crudo a las otras compañías, Considérese que en un mercado reducido como Costa Rica y en un año de desarrollo industrial como el presente, varias empresas se constituirán en monopolio de hecho y la misma Ley de Protección y Desarrollo Industrial prevé esta situación, cuando delega en la Comisión Consultiva y de Coordinación para el Fomento Industrial la resolución sobre cuántas plantas pueden operar dentro del territorio nacional, en relación con el precio, con protección estatal, sin que esto impida el libre establecimiento sin protección de otras plantas.

Pero estipula también la Ley, que en estos casos el Estado tendrá derecho y obligación de vigilar los costos de producción, y los precios de venta, en defensa del consumidor costarricense.

Si leamos la cláusula N° XII de TEXACO donde dice "La

Compañía tendrá el privilegio de cambiar los precios de sus varios productos de petróleo, sin consulta o aprobación previa del Gobierno" vemos que es precisamente en esa contratación, —que se trata de defender aún después de muerta, —donde estaba encubierto un monopolio absoluto en perjuicio del pueblo de Costa Rica.

Están construyéndose varias industrias que por su formación, en relación con el mercado de Costa Rica, constituirán un monopolio de hecho. El cemento y Fertica son dos ejemplos palpables.

Si quedaran establecidos en Costa Rica los principios que usted plantea en sus editoriales, también adquirirían derechos los actuales importadores de cemento y de fertilizantes para exigir que en esas plantas se procesaran materias primas que ellos importaran, o que ellos obtuvieran en el territorio nacional, con el fin de mantener los actuales privilegios comerciales en la venta de esos productos en el mercado nacional, ¿Sería eso justo y lógico?

El país está en un proceso de industrialización, por lo tanto las estructuras comerciales y económicas actuales es lógico que sufran modificación,

El importador actual de cemento, a mi criterio, debe tratar de llegar a un arreglo con la fábrica de cemento para la producción de ese artículo. El distribuidor actual de abonos debe llegar a un arreglo con Fertica, si es que quiere mantener la distribución actual a sus clientes y yo creo también que los actuales distribuidores de gasolina, deberán llegar a un arreglo para continuar distribuyendo los combustibles, en Costa Rica y ese arreglo deberán hacerlo con la firma REFINADORA COSTARRICENSE DE PETROLEO S. A. en caso de llegarse a concretar la negociación.

Conuerdo con usted en que se va a operar un monopolio de producción, más no de distribución, porque todas las compañías distribuidoras de combustibles manteniendo la libertad de continuar distribuyendo los combustibles en Costa Rica tal como lo han hecho hasta ahora. Lo que pasa don Ricardo es que cuando un producto que se importa es producido nacionalmente, adquiere protección y los importadores de ese producto si es que quieren seguir distribuyéndolo en el país, deberán adquirirlo del productor nacional. En suma, desaparecen los importadores, no así los distribuidores.

Tenga la seguridad de que una frase como la contenida en la cláusula N° XII del contrato de Texaco, que le da a esta Compañía el privilegio de cambiar libremente los precios sin consulta o aprobación previa del Gobierno, no irá nunca incluida en un contrato que me corresponde a mí negociar o firmar.

El problema es, simplemente Ricardo, le repito, Costa Rica está transformándose como único medio de salir de la desocupación, la miseria y la desnutrición. Si se estableciera el principio de convertir derechos comerciales, de importación y de distribución en derechos industriales, le puedo garantizar que en Costa Rica no se volvería a establecer ni una sola industria. Y como ejemplo le puedo citar el siguiente: nos veríamos obligados a incluir una cláusula en el contrato para el establecimiento de un molino de trigo que actualmente se está negociando, de que a cada uno de los importadores de harina de trigo actuales, éste tendría la obligación de molerles un equivalente en trigo a las libras de harina de trigo por ellos importados en los años pasados.

Personalmente creo que la industrialización debe seguir adelante, que cuando una industria que se establece por sus condiciones especiales, en relación con el mercado, se constituye en monopolio de hecho, esta en prueba debe ser controlada estrictamente en sus costos y en sus precios de venta por el Estado.

El planteamiento presentado por el señor Gerente de la SHELL, por el señor Gerente de la TEXACO y por el señor Gerente de la ESSO, está recibiendo el estudio de este Despacho y en los primeros días de la semana entrante merecerá una resolución definitiva. A los tres señores Gerentes les he expresado que una vez que se presada esta resolución, serán inmediatamente consultados.

Mi criterio personal es que no se deben refinar los crudos de esas firmas distribuidoras, porque si se incluyera una cláusula suya concreta, —no plena de evasivas y subterfugios como la contenida en la contratación de TEXACO—, no se iniciaría en Costa Rica ninguna refinería.

Estamos terminando la negociación de esa contratación, una vez que la hayamos terminado, será conocida por la ciudadanía, pero puede usted estar seguro don Ricardo que por las circunstancias especiales tiene que aceptarse la instalación de un monopolio de producción, este monopolio nunca tendrá el privilegio de cambiar los precios sin consulta o aprobación previa del Gobierno, tal como lo



UNA EMPRESA NACIONAL  
AL SERVICIO DE TODOS LOS COSTARRICENSES



CON FE Y SEGURIDAD... COMPRE PROSPERIDAD!

LA INDUSTRIA NACIONAL DE CEMENTO S. A.

se complace en invitar a todos los costarricenses a formar parte de esta grandiosa EMPRESA NACIONAL adquiriendo acciones hoy mismo.

Con una inversión mínima de ₡ 100.00 por cada acción contribuye usted al fortalecimiento de esta Empresa y al mismo tiempo percibe su ganancia que va exclusivamente en beneficio de todos los costarricenses!

Recuerde: AL SERVICIO DE TODO COSTA RICA

ESTA LA

INDUSTRIA NACIONAL DE CEMENTO S. A.

Tels. 7203 7204 - 3669

Apartado 1018 Cable: CEMENTO



23 VARAS AL NORTE DE LA PIEDRA LINDA



# ANSE LUCHARA EN LA ASAMBLEA POR SUS AUMENTOS

Nuestro periódico recibió ayer la siguiente declaración:

ANSE (Asociación Nacional de Servidores del Estado), sus tamente alarmada al comprobar que lo que el Proyecto del señor Ministro de Hacienda pretende es quitar a los servidores del Estado, todos los aumentos que hayan tenido en sus sueldos, se ha apresurado a poner en conocimiento de la Asamblea Legislativa, una expo-

sición que contiene el detalle numérico de las consecuencias que traería tan grave medida. Un resumen de los datos aportados es el siguiente: Los índices que actualmente autorizan aumentos de sueldos, son cuatro: Ley de Salarios de la Administración que cubre 8 mil servidores; Artículo 123 del Código de Educación que cubre 7 mil servidores (que quedarán cubiertos este año por la Ley de Salarios); Ley de aumentos para porteros de escuelas y ley de Salarios del Poder Judicial, que cubren entre ambas, dos mil servidores. Esto hace que 17 mil servidores públicos puedan resultar afectados con merca en sus dotaciones, lo cual puede ser desde un 3% hasta un 30 por ciento según el tiempo que lleve prestando servicios. Resulta difícil suponer cómo llegó el Ministro de Hacienda a concebir una medida que así ciertamente produciría una reducción de varios millones en el presupuesto de gastos de personal del Gobierno, a la vez provocaría la reacción inmediata y justificada de los 17 mil

servidores tan gravemente afectados, quienes tendrían derecho hasta a reclamar judicialmente al Estado, la modificación de su relación estatutaria en la cláusula que regula el pago de salarios.

También se está explicando a la Asamblea Legislativa que si la medida lo que pretende es no autorizar aumentos para el año entrante, la economía sería de 200.000,00 con lo cual no se avanzaría mayor cosa en el

afán de resolver la crisis fiscal del Gobierno, y se perpetuaría la grave injusticia de que, sin más causa que la escasez, afectaría a 3.000 servidores dejando por fuera a los restantes 14 mil.

### CONTRATO...

(VIENE DE LA Pág. 12)

tenía el contrato de TEXACO. El país tiene que evolucionar y nada podrá impedir esa evolución.

De un informe del Presidente de la Cámara de Industrias de Costa Rica don Claudio Alvariz V., en su condición de Delegado ante el Seminario para el Fomento de Pequeñas y Medianas Empresas Industriales y Artesanales en Centro América, celebrado en Alemania del 29 de abril al 2 de junio de 1962, extracto de las páginas 10 y 11 lo siguiente:

### "CONSECUENCIAS DE LA INDUSTRIALIZACION

De las varias conferencias dadas a este respecto, hago el siguiente extracto:

Dice el Dr. Claessens, católico de la Universidad Libre de Berlín:

"Una sociedad tradicional es, generalmente, una sociedad de escasez que en el mejor de los casos garantiza a un grupo dominante relativamente pequeño un nivel de vida relativamente alto. En la sociedad tradicional son decisivos el prestigio de determinadas familias y los derechos hereditarios. Riqueza existen únicamente en forma de fortunas familiares y la oportunidad de adquirirlos depende sólo del nacimiento. En este tipo de sociedad no existe, normalmente, el ascenso social. Característica suya es esa rígida estructura de selección. También la movilidad horizontal (cambio de domicilio o de ciudad) de la población es ínfima, como que el individuo pertenece a una extensa familia y a su lugar natio. La familia es también el lugar de trabajo. A todas esas condiciones corresponde la mentalidad de los hombres. No están, pues, en capacidad de imaginarse un orden diferente".

Se considera que la industrialización cambia completamente esta estructura, pues requiere iniciativa y conocimiento. El dinero disponible debe llegar a manos de aquellos que estén dispuestos a invertir, no a acumularlo o a desperdiciarlo. Se requiere, por consiguiente, una nueva élite y "dinero anónimo", es decir, dinero no sólo accesible a una familia determinada.

Se necesitan hombres de gran iniciativa e inclinados a las inversiones, y, además, instituciones de crédito que ayuden inteligentemente.

En los casos de procesos rápidos de industrialización se presentan dos peligros: que la antigua élite trate de asumir también la hegemonía en la nueva sociedad lo cual es difícil dada su mentalidad —o que la nueva élite ensaye forzar la industrialización sirviéndose del aparato estatal con el fin de superar las dificultades.

En el primer caso la industrialización puede fracasar por el desperdicio de medio de inversión. En el segundo puede resultar que la iniciativa necesaria para la transformación del sistema resulte ahogado por un "dirigismo" excesivo. Por consiguiente, la industrialización exige un nuevo tipo de hombre que dispone de mayor autodisciplina que el hombre tradicional".

Me parece que esas palabras tienen enseñanzas que deben dirigirse algunas personas en Costa Rica, en estos momentos de evolución económica.

Atenta y respetuosamente lo saluda,

**Hernán Garrón Salazar**  
Ministro de Industrias

## Miembro de Comisión comercial de Alemania oriental solicita asilo diplomático en Argentina

BUENOS AIRES, Septiembre — Heinrich Hahn, miembro de la misión comercial de la Alemania Oriental que se halla en la Argentina desde hace varios meses, ha solicitado asilo

diplomático en la Embajada de la República Federal Alemana en Buenos Aires, declarando que no quería "regresar al sector de su patria sojuzgado por el régimen soviético".

El señor Hahn, cuyo permiso

de estadia en la Argentina había expirado, expresó la esperanza de que sería trasladado desde este país a la Alemania Occidental por conducto de la Embajada del gobierno de Bonn.

## PLANTA PARA PROCESAMIENTO DE SEMILLAS

Director del Consejo de la Producción informó que está gestionándose un préstamo por más de un millón, de dólares para terminar la instalación de

una planta para el procesamiento de semillas. Esta planta tendría capacidad para acumular cuarenta mil quintales. Espera el Consejo que el pro

cesamiento permita un gran mejoramiento en los cultivos, por cuanto se vendería la semilla a los agricultores a un precio mínimo.

# INFORME A MOSCU



San José, Costa Rica

GRAN SAPON.— Moscú.

SAPON BARBON.— Habana (copia).

PLAN FS — VP 10.

Funcionando (punto) Ahora soy furibundo feminista, no se rían camaradas por favor (punto) Tengo algunas aliadas y lograremos éxito, las mujeres de este país sub-desarrollado son pan comido (punto) Les he hecho creer que en el paraíso comunista sus hijos vivirán como reyes (punto) No hagan propaganda sobre la verdad cubana de que los niños pertenecen al Estado desde los tres años, no conviene camaradas, me entorpecen mi labor (punto) Manden más silbarios para regalarles a los educadores (punto) Por el triunfo del poder limitado que descansa en la violencia. Servidor

Firma: SAPO V. P.

## ¡CUIDESE USTED!

Alerta, mujer de Costa Rica, alerta! No permita que el SAPO V. P. infiltre sus ideas traidoras, sin ley y sin Dios en nuestra juventud. Recuerde que la niñez por su inocencia, es fácil terreno para que croceen las mentiras de los maestros del engaño, los rejos. Vigile la educación de sus hijos, ellos serán quienes dirigirán a Costa Rica en el futuro, y para ellos todos queremos, una Patria mejor, con justicia, con Dios, con progreso y con...  
**LIBERTAD!**

GL a VDA -X- 98-ALERTA ZONA NA

# LIBERTAD ANTE TODO



# OCHO MILLONES DE DOLARES PARA ARREGLO DE LAS CALLES

Trascendió hoy, de parte de un alto funcionario oficial, que en los pasados algunos municipios capitales y el Gobernador de San José habían sostenido una entrevista con el Presidente de la República, para solicitarle interponer sus buenos oficios para conseguir un empréstito por ocho millones de dólares para lograr llevar a cabo el plan general de arreglo de

calles propuesto por la Municipalidad de San José, y el cual informamos en su oportunidad se estimaba en cuarenta millones de colones.

El vocero informante reveló que al Púte, Orlich se le había presentado un plan completo para la pavimentación de la ciudad de San José y que de obtenerse ese préstamo se aprovecharía al momento en que el Servicio Na-

cional de Acueductos y Alcantarillados dispusiera cambiar la red de distribución de agua de San José, para que la municipalidad simultáneamente, hiciera lo de su cargo.

Ei anteproyecto, según se informó contó con la aprobación del señor Presidente, por lo que ahora los planes para su realización se intensificarán.

## FELICITAN AL INJU POR LABOR QUE REALIZA

Texto de la nota enviada por el señor José María Arce, Sub Gerente de Compañía Nat. Financiera S. A. dirigida al Gerente del INJU por la labor que realiza esa Institución. La nota dice:

Señor Lic. don Eduardo Zúñiga, Gerente Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo Presente.

Muy estimado señor:

Hemos leído con mucho interés la información periodística del 12 de los corrientes y que se relaciona con la labor que la Institución a su digno cargo, está llevando a cabo para proveer a los costarricenses más necesitados de su techo propio.

Sin duda alguna el problema de la vivienda en nuestro país es de proporciones que pudiera llamarse legítimas y se requiere el esfuerzo conjunto de empresas e individuos para ayudar, aunque sea en pequeña medida, a su solución. Por los da-

tos que contiene la información antes mencionada no puede apreciar que los esfuerzos que Uds. están realizando hoy sería de positivo beneficio para el futuro de nuestra patria, motivo por el cual deseamos aprovechar esta ocasión para hacerles patentar nuestra voz de aliento en tan difícil tarea.

Atentamente,

Compañía Nacional Financiera S. A.  
JOSE M. ARCE E.  
Sub Gerente

## Nueva organización en el Consejo Sup. de Educación

Personas vinculadas al Consejo Superior de Educación informaron que posiblemente se introduzca en este organismo una reforma fundamental, para obtener un mejor y rápido rendimiento de las delicadas funciones a su cargo.

Se dijo que existen dos tesis: una sería de que los Miembros trabajen horario completo y la otra la creación de un Secretario, con su personal técnico sobre enseñanza primaria, normal, secundaria y vocacional. Actual-

mente —de acuerdo con lo informado— los miembros del Consejo únicamente se reúnen en la noche dos veces por semana, por cuanto desempeñan funciones en distintos organismos de la educación, lo que no les permite un estudio a fondo y rápido de los asuntos del Consejo. Si se creara la Secretaría Técnica, ésta asumiría el estudio de los asuntos presentándolos a los miembros del Consejo para su aprobación, únicamente.

## Ministerio de Economía dispone el uso de placas extranjeras

El Procurador Administrativo Lic. Merlo Barrantes S. al evacuar una consulta del Oficial Mayor de Economía y Hacienda ha indicado que el uso de placas extranjeras en vehículos, puede ser autorizado por el Ministerio de Economía y Hacienda. El Pronunciamiento dice:

El Ministerio de Economía y Hacienda, autorizó el permiso solicitado por el señor Director del Departamento de biología de la Facultad de Ciencias y Letras de la Universidad de Costa Rica, para que el grupo de zoólogos norteamericanos que laboran en ese Departamento, pueda usar su vehículo con las placas extranjeras, por el tiempo que el Ministerio de Economía y Hacienda considere necesario. La modificación del artículo 3º citado dice:

"En casos especiales en que concurra al país la presencia de personas que entraren con vehículo, el Ministerio de Economía y Hacienda podrá prorrogar su período de permanencia por el tiempo que considere necesario."

Con la debida aprobación por parte del señor Procurador General de la República, me permito dar contestación a su escrito oficio N° 8973 de fecha 18 de julio pasado, por medio del cual se nos solicita opinión en relación con la posibilidad o no de que el Ministerio de Economía y Hacienda, autorice a un grupo de zoólogos norteamericanos de los Angeles County Museum y de la Universidad de Southern California, que laboran en valiosa investigación científica en cooperación con el Departamento de biología de la Facultad de Ciencias y Letras, de la Universidad de Costa Rica, por un período de dos años, permiso para usar su vehículo con placas extranjeras, y por tanto, sin estar obligados al pago de los correspondientes derechos.

De acuerdo con el artículo 3º del Decreto Ejecutivo N° 15 de 8 de agosto de 1960, modificado por el Decreto Ejecutivo N° 3 de 6 de febrero de 1961, estimamos posible, que el Ministe-

No creemos necesario indicar que ese artículo, los anteriores y posteriores, del Decreto Ejecutivo N° 15, ya citado, se refieren a las prerrogativas y obligaciones de los turistas a pasajeros en tránsito, en relación con los vehículos que traigan para su uso en el territorio de la República, con franquicia temporal de los impuestos fiscales. Creemos en esta forma haber evacuado su consulta y aprovechado la oportunidad para suscribirle birre correctísimo y seguro servidor,

Mario Barrantes Sáenz \*  
Procurador Administrativo

# Ballantine's

EL WHISKY

PARA EL HOMBRE DE HOY



## Balance Perfecto

Bajo una fórmula secreta, se viene preparando la liga de 42 whiskies escocogidos que forman el "Balance Perfecto" de Ballantine's.

CUANTO MAS CONOZCA USTED DE WHISKY, MAS LE GUSTARA BALLANTINE'S.



Hollermann & Pechtel Ltd.

## Ganaderos demandan del Consejo vigilancia de embarques

Ganaderos de la Provincia del Guanacaste enviaron protestas al Consejo Nacional de la Producción por la falta de un fiscal del Consejo para los embarques que están efectuándose por Barranca.

Exponen los ganaderos que mucho ganado enviado por ellos con destino al exterior se les somete a determinadas privaciones por parte del encarga-

do del peso de los animales, de volviendo gran número de cabezas que posteriormente suple por medio de un priciente. Otro cargo que hacen es de que la romana tiene capacidad para pesar veinte novillos y sólo lo hace de cinco en cinco.

Por considerarse perjudicados económicamente, esperan que el Consejo proceda a designar su fiscal.

## Créditos para miles de familias campesinas en Venezuela

WASHINGTON, Septiembre 21 — Cientos de miles de familias campesinas venezolanas tendrán la oportunidad de obtener un crédito supervisado, bajo un nuevo programa de la Alianza para el Progreso, con el respaldo de un préstamo de 10 millones de dólares de la Agencia para el Desarrollo Internacional de los Estados Unidos.

La propia Venezuela está aportando un crédito adicional por 10 millones de dólares, en la primera fase de un plan a largo plazo, para aumentar la producción agrícola y mejorar los

niveles de vida de las familias campesinas.

El programa va a ser administrado por el Banco Agrícola y Pecuario de Venezuela. Los Estados Unidos ofrecerán expertos técnicos para cooperar con el programa.

El préstamo de los Estados Unidos hará posible la concesión de créditos supervisados a campesinos de pequeños y mediantes agricultores sobre una base de plazos largos y medios. La mayoría de los préstamos serán con un interés del 3 por ciento anual y ninguna campesino pagará más del 6 por ciento.

# NO PODEMOS TOLERAR VICIOS EN LA MUNICIPALIDAD

En la sesión municipal del viernes se planteó un enojoso asunto, en el que discutieron el Gobernador de San José y Ejecutivo Municipal don Espando Figuls y el Regidor Montero Jiménez, que terminó con un reconocimiento de ambas partes que actuaron de buena fe.

El asunto puede sintetizarse de la siguiente manera: el Regidor Fernando Montero Jiménez presentó una moción para que fuera conocida una carta de un empleado municipal destituido en forma irregular, según él mismo alegaba, por el Gobernador Figuls. La carta citaba el caso de otro empleado despedido en la misma forma. El Regidor

Montero Jiménez mostró con vehemencia su preocupación por que tales hechos ocurridos, en perjuicio de trabajadores municipales y de sus familias. El Gobernador Figuls, con bastante vehemencia, también explicó la situación de los dos empleados despedidos, de los cuales el primero tiene delitos registrados en el registro correspondiente, y el segundo, en guarda, es responsable de que durante su turno se hayan perdido valiosos materiales de la Municipalidad. Como los nombramientos eran interinos, y el Gobernador fue facultado por acuerdo municipal para nombrarlos, éste consideró que vistas las graves razones expuestas y las facultades

que le fueron concedidas, podía despedirlos. "No podemos tolerar estos vicios en la Municipalidad, a sabiendas de que existen", dijo el gobernador, y mi

responsabilidad me indicaba que, en la forma que actué. El regidor Montero Jiménez atendió las razones del Gobernador, pero para evitar que el proble-

ma continuara el Presidente Municipal González Herrera, suspendió la sesión, dejando el asunto para ser votado en la próxima.

## Finalización de negociaciones con Refinadora Costarricense

Hoy regresan al país, después de haber sido improbadamente el contrato con la Texaco, los altos personeros de la Union Texas Petroleum, división de Allied Chemical Corporation, procedentes de Houston, Texas, el Vice Presidente Ejecutivo, Sr. Roy Pittman y el Sr. Eber H. Peters, Gerente de Manufactura e Ingeniero técnico de la empresa, a quienes acompaña el Sr. Paul Ryan, Presidente de la "Refinadora Costarricense de Petróleo S. A.", quienes vienen a terminar los últimos detalles del contrato para instalar la refinería de petróleo en Limón, de acuerdo con los bo-

letines, emitidos por el Ministerio de Industrias, en cuyos círculos hemos podido confirmar que se firmará un contrato en el curso de la semana que hoy se inicia que contempla en forma altamente beneficiosa para el país, la sustitución de contrato con Texaco rechazado por la Asamblea Legislativa. Estos altos funcionarios de Refinadora Costarricense de Petróleo S. A. vienen citados para reiniciar y terminar las negociaciones, a las siete de la mañana del lunes, de acuerdo con informes que recogéramos en círculos del Ministerio de Industrias.

## REORGANIZACION DEL REGISTRO DE LA PROPIEDAD

Según lo revelaron fuentes informadas, dentro de algunas semanas vendrá a Costa Rica una misión de técnicos de la Agencia Internacional de Desarrollo (A.I.D.) antes Punto Cuatro, para hacer un estudio completo de funcionamiento del Registro de la Propiedad,

especialmente para actualizar los sistemas de inscripción que sumamente incómodas y antiguas. En enero del año próximo, y como parte del mismo plan, saldrá a especializarse en esta materia con una beca el Director del Registro Lic. Cornelio Vega Bermúdez.

## JORGE ALBERTO MOLINA QUIROS, OFICIAL MAYOR DEL REGISTRO PUBLICO

El Sr. Jorge Alberto Molina Quiros, egresado de la Escuela de Derecho, fue nombrado por el Ministro de Gobernación Oficial Mayor del Registro Público, después de muchos años de servicio.

El nombramiento se estima muy acertado, en atención a los

méritos del Sr. Molina Quiros y a sus servicios eficientes en esta oficina pública durante muchos años. Para efectos de presupuesto, el cargo del Sr. Molina Quiros está indicado como Registrador General Asistente, aunque sus funciones son evidentemente de Oficial Mayor.

## Actividades de la Rerum Novarum sobre fuero sindical

La secretaria de Prensa y Propaganda de la C.C.T. Rerum Novarum por este medio informa a los trabajadores del país, sobre las actividades que se han venido desarrollando en relación con el proyecto de ley de Fuero Sindical presentado por esta Central Sindical ante la Asamblea Legislativa. Los dirigentes encargados de las relaciones entre esta Central y el Poder Legislativo, han celebrado numerosas entrevistas con diferentes diputados en solicitud de apoyo a dicho proyecto. De las mismas se ha logrado saber de qué mismo roza de simpatía de numerosos legisladores.

En días próximos dirigentes de esta Central Sindical se entrevistarán con los ejecutivos de los partidos políti-

cos que forman las fracciones mayoritarias en la Asamblea Legislativa. La misma comisión también comparecerá ante el Comité de la Asamblea Legislativa que conoce del proyecto de ley de Fuero Sindical. La Rerum Novarum prepara un sensacional documento que será dado a conocimiento público dentro de varios días. Una comisión de coordinación está recogiendo firmas de varios miles de trabajadores en un pliego que éstos remitirán a los señores diputados.

Son éstas hasta el momento las principales actividades que está desarrollando esta Central Sindical, en relación con el Proyecto del Fuero Sindical.

Alvaro Jiménez, Zavaleta, Srío Prensa y Propaganda, C.C.T. Rerum Novarum

## COSTA RICA MACHINERY CO. INC.

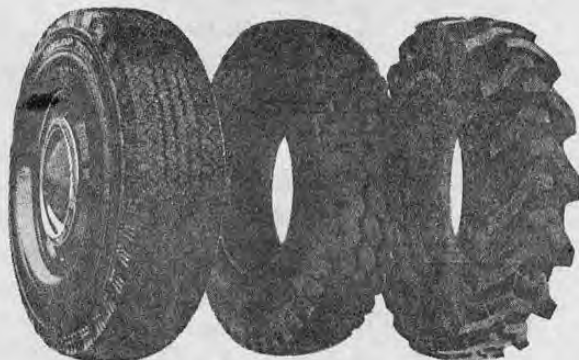
se complace en anunciar que acaba de designar

## DISTRIBUIDORES DUNLOP A:



150 varas al Norte del Ferrocarril del Pacífico

IMSA cuenta ya con un stock completo de toda la línea de productos DUNLOP, incluyendo las famosas llantas DUNLOP para autos, camiones y tractores.



# DUNLOP



San José, 20 de setiembre de 1962.

Sr. don  
**JOSE FIGUERES F.**  
Presidente Directiva  
Cía. Editora Costarricense S. A.

Sr. don  
**JULIO C. FORERO S.**  
Gerente Cía. Editora Costarricense S. A.

Estimados señores:

Después de las conversaciones habidas en relación a mi renuncia como Administrador de esa empresa, me permito comunicarles por la presente, la decisión de separarme definitivamente del cargo con que ustedes se sirvieron honrarme, para dedicarme a mis actividades particulares.

Me voy con la inmensa satisfacción de haber cumplido leal y honestamente las funciones de mi cargo, y con la convicción absoluta de haber servido y defendido en la mejor forma que me fue posible, de acuerdo con mis modestas capacidades, los intereses de esta empresa, de la que guardará siempre la mayor gratitud.

Aprovecho la oportunidad de que esta carta se hará pública, para manifestar mi agradecimiento personal a todos los anunciantes, suscritores y particulares que tan generosamente me prestaron su valiosa colaboración durante tantos años de esfuerzo, y los invito muy cordialmente para que sigan favoreciendo con la misma generosidad que lo han hecho, a la empresa LA REPUBLICA.

A mis amigos, compañeros y colaboradores dentro de la empresa, mi más sincera gratitud, y la seguridad de que en mis actividades privadas, estaré siempre a sus órdenes.

Sin otro particular, señores Figueres y Forero, me es muy grato suscribirme de ustedes con toda consideración, Atto. S. S.,

**Edgar Longhi Guerrero.**

San José, 22 de setiembre de 1962.

Sr.  
**EDGAR LONGHI GUERRERO.**

Pte.  
Estimado amigo:

Lamentamos enterarnos por su carta del 20 de setiembre del presente año de que es definitiva su decisión de separarse de la Empresa "LA REPUBLICA" para atender asuntos personales o familiares.

Tal como lo hemos dicho repetidamente, usted ha sido siempre un funcionario honesto, merecedor de la confianza en usted depositada.

Le deseamos todo éxito en su nueva orientación, y esperamos mantener con usted la cordial relación establecida durante sus años de servicios.

Atentamente,

**JOSE FIGUERES F.**  
PRESIDENTE DE LA DIRECTIVA

**JULIO C. FORERO S.**  
GERENTE



# "No existe orden que me impida salir del país"

De don Rodolfo Peters, refiriéndose al ataque que le hace el Sr. Frank Marshall en la carta que dirigiera al Presidente de la República, citándolo fuertemente también, son las declaraciones siguientes: —"Ante todo quiero expresar mi agradecimiento al señor Presidente de la República por sus manifestaciones aclarando mi situación e igualmente a los señores Miembros del Consejo de Gobierno, por haber estado de acuerdo en mi nombramiento. Desgraciadamente, los problemas que tenía en vía de solución no se resolvieron con la premura deseada pero al respecto me bastará decir que en ningún momento ha existido ninguna prohibición judicial para mi salida del país, ni la Corte Suprema de Justicia ha impartido jamás orden parecida según certificaciones que tengo

en mi poder. Acusar es fácil, pero cosa distinta es probar un cargo cuando es falso. Todo el país me conoce muy bien y a he de más luchas en gran cantidad de empresas, agrícolas e industriales, así como de mi entrega absoluta al servicio de las misiones y cargos que se me han confiado, dentro y fuera de Costa Rica, ello incluso con importantes sacrificios económicos de mi parte, los que nunca regateé por principio y por lealtad. Supongo que a los lectores no interesa continuar al corriente de una discusión llevada a tan bajo nivel por el señor Marshall, y, dado el injusto predicado en que dicho señor me coloca, me limito a decir al país que toda la información correspondiente a los pequeños problemas que yo tengo penden-

tes —en comparación con el volumen que tuvieron mis negocios— principalmente en empresas cuya Gerencia asumí tratando de salvarlas de una liquidación, la he puesto a la disposición del señor Procurador General de la República don

Francisco Urbina, a fin de que el Gobierno del señor Orlich compruebe de una vez mi honestidad. Creo que el señor Marshall no se ha dado cuenta del daño que me ha hecho con sus injustos ataques, ante las personas

que no me conocen, y espero dejar definitivamente terminada esta discusión provocada por él, atacándome a mi personalmente con el fin de atacar al Sr. Presidente y al Gobierno".

## AL SEÑOR PRESIDENTE ORLICH Y MIEMBROS DE LA ASAMBLEA LEGISLATIVA

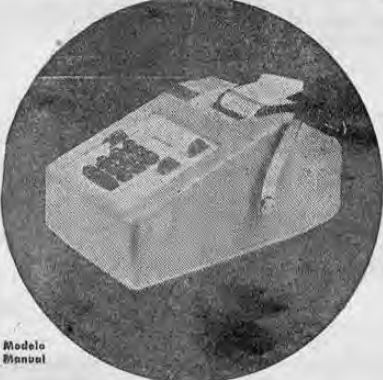
Momentos de zozobra y congojas económicas que amenazan con bancarrota en todas las actividades sociales y nacionales, obligarán a Gobiernos Latinoamericanos a buscar refugio en el puerto seguro de la cooperación intelectual... El caso de Bolivia con el que se repite en Costa Rica con el café y en Venezuela con el petróleo, como debe repetirse siempre la actitud valiente de líderes populares que se enfrentaron a sistemas electorales que suplantaban Gobiernos democráticos con dictaduras militares...

... Los ataques a las SUPERTICIAS dictaduras económicas y monetarias, llevarán el caos y a la anarquía, provocada por la miseria en todas sus manifestaciones, a nuestros países sub-desarrollados y a los capitalistas conservadores de la economía restringida y a los benditos sistemas monetarios. (La Banca norteamericana como Depositaria del ORO metálico de otras naciones, había recibido más de VEINTE MILLONES DE DOLARES para guardar y no tiene en las Bóvedas Bancarias más de

16.000 Millones de Dólares)... El propio Mercado Común Europeo, que hace un año escaso propuso mejorar el Sistema Monetario, previniendo la inflación y devaluación de la moneda, sin ser oído por Estados Unidos, hoy día señala patas y normas económicas a este País que redundan en perjuicio directo de nuestro desarrollo económico... Superar los sistemas monetarios con la Garantía y RESPALDO de nuestras Tierras nacionales que han los habitantes de Italia, de Suiza, de Alemania y de muchas otras partes del mundo, le puede dar a Costa Rica una solvencia económica efectiva, (en lugar de simbólica y decorativa) de muchos MILLONES DE DOLARES de Crédito Internacional y baja de Interés del Capital... El seguir mendigando Empréstitos de capital extranjero para solucionar nuestros problemas Fiscales y económicos, fuera de desmoronar la iniciativa privada, es tratar de arreglar las averías de la Barca Nacional en alta mar del océano de las miserias monetarias... Debe el Gobierno decretar

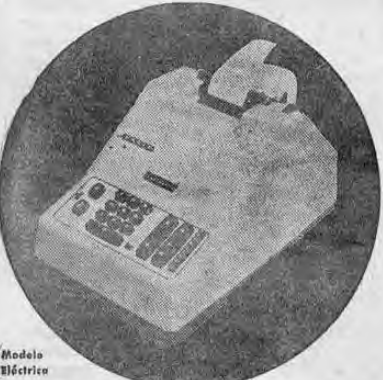
una TREGUA de 15 días en todas las actividades Gubernamentales, (en solución de problema económico), para curar las graves dolencias SOCIO-ECONÓMICO EDUCATIVAS, a base de reposo intelectual... Si "un hombre previendo vale por cien" y ha sido capaz de derrocar un Gobierno, CIENTOS hombres como lo son Uds. con todas las Leyes y en los terrenos y latifundios de las ideas intelectuales, pueden fácilmente derrocar también los sistemas económicos y monetarios que nos mantendrán en la miseria, mientras el temor a los fantasmas de la economía restringida no sean enterrados en las bóvedas de la ignorancia y superstitión... Dijo Eisenhower que "Toda nación tiene el derecho de elegir el Gobierno ECONOMICO que mejor le convenga", siendo los costarricenses en este mes de setiembre, los llamados a ejercer ese derecho proclamando la Independencia Económica a base de la riqueza y Pro-Valorización de la TIERRA. FABIO RODRIGUEZ R.

Facilite su balance con Sumadoras **FACIT** Acero Sueco



Modelo Manual

Calidad Sueca



Modelo Eléctrica

Diseño Sueco

Las sumadoras Facit son rápidas, cómodas, con teclado bajo y concentrado y multiplicación abreviada. Ofrecen excepcional durabilidad porque están construidas con acero sueco, el más resistente del mundo, y dan el máximo rendimiento en su tipo, porque se fabrican de acuerdo a la calidad y el diseño que han dado fama a la industria sueca.

Solicite una demostración sin compromiso a:

**TROPICAL COMMISSION CO. LTD.**  
FRENTE A LA BIBLIOTECA NACIONAL  
TELÉFONOS 2422 - 2272 APARTADO 681

**Imperial**  
ALEGRIA HECHA CERVEZA

Disfrute de un mayor placer saboreando la deliciosa y refrescante Imperial.

Claro que si... Imperial es la rica cerveza que nos proporciona salud, placer y alegría.

VEA LOS LUNES DE 8 A 9 DE LA NOCHE: PERRY MASON — EN CANAL 7

**Sr.**

**anunciante...**

en las páginas de **La República**

su anuncio lo leen más personas:

- 1) Porque tenemos cuidado sobre la proporción adecuada de avisos con respecto de la lectura general, a efecto de que todos los anuncios puedan ser leídos por los lectores.

*Un periódico que se excede en avisos, hace que los anuncios pierdan interés publicitario y el anunciante malgaste su dinero, porque muchos compradores del periódico pasan por encima del anuncio sin siquiera mirarlo.*

- 2) Porque con mucha frecuencia, podremos colocar su anuncio donde usted lo pide.
- 3) Porque nuestras tarifas más bajas les permite hacer sus anuncios más grandes y sus campañas más prolongadas.

PERIÓDICO...? ó  
CATA'LOGO !

Un  
periódico  
saturado  
de anuncios,  
hace que Ud.  
pierda  
su dinero!!



# Quedó integrada la Comisión Consultiva de Publicaciones

El Poder Ejecutivo por medio de un decreto dictado el día de ayer procedió a nombrar la Junta Consultiva de Publicaciones, la cual tendrá a su cargo todo el examen de la propaganda comunista y subversiva que

han deconstruido las autoridades en los últimos meses y que posiblemente se deconstruya en el futuro.

Las autoridades de Gobernación y Policía, lo mismo que Se-

guridad Pública, estaban con las manos atadas, al no haber un organismo legalmente integrado para la revisión y calificación de tales obras, las cuales serán luego puestas a la orden de las autoridades judiciales competentes, si se les considera punibles.

El acuerdo del nombramiento de la Junta Consultiva de que damos cuenta dice: "El Presidente de la República y el Ministro Encargado de la Cartera de Gobernación y Policía de con-

formidad con lo dispuesto por el Decreto Ejecutivo N° 37 de 21 de julio de 1964 acuerda: Nombrase la Junta Consultiva de Publicaciones, con asiento en la Ciudad de San José y que estará integrada por las siguientes personas:

Lic. Manuel A. Castro López Delegado de la Procuraduría General de la República; Profesor Gabriel Ureña Morales Director del Liceo de Costa Rica Nocturno; Señor Rodrigo Güell Sabo-

rio Presidente de la Asociación de Padres de Familia del Liceo José Joaquín Vargas Calvo; Señor Rodrigo Chaves Miranda Delegado del Ministerio de Seguridad Pública y señor Mario Rolán Pérez Delegado del Ministerio de Gobernación y Policía. Tal decreto entra en vigencia a partir de su publicación en el Diario Oficial. Publíquese F. J. Orlich, Presidente — Ismael Vargas Bonilla Ministro Encargado de la Cartera de Gobernación.

## CEMENTERIO INDIGENA SAQUEADO ATROZMENTE

Personas que nos merecen absoluta confianza y confirmado el hecho por otras, nos enteramos ayer de que en las zonas de Villa Nelly recientemente se desvalió un cementerio indígena que ya ha producido cientos de miles de colones por la venta de las valiosas y variedad de figurillas de orp. Algunas de estas, se ha confirmado, consisten en verdaderas obras artísticas.

Ayer mismo nos enteramos que dos de ellas traídas a la capital fueron vendidas con un costo significativo: una en cuatro mil quinientos colones y otra pasa de los cinco mil colones. Se agregó que la afluencia de hombres hacia el cementerio es incontrolable afirmando que hay más de quinientos. Esto ha creado cierto temor en cuanto a que se produzcan asaltos para robar a los que han tenido mejor suerte.

Los datos recogidos revelan que se han sacado cientos de figuritas de oro en distintas formas, un hermoso tiburón de oro de más de ciento diez gramos (en San José venden el gramo a cuarenta y cuarenta y cinco colones, depende de la forma de la pieza); un tigre de oro

rando a un indio (peso ciento treinta gramos), cientos de ranas

De San Isidro de El General y zonas bananeras diariamente llegan huagueros. El cementerio fue localizado eventualmente en una propiedad que está comprendida dentro de los mapas de la Compañía Bananera.

Una evidencia de cómo está circulando el dinero como fruto del valioso cementerio es el siguiente hecho: A Villa Nelly llegaron tres huagueros y pidieron un litro de whisky. Lo derramaron sobre la mesa y lo limpiaron con tres billetes de cien colones; pidieron un segundo y tercer litro, he hicieron lo mismo. Pidieron el cuarto y se lo tomaron. A la hora de pagar dijeron al cantinero: escóla usted entre el dinero y esos objetos. Habían colocado sobre la mesa los tres billetes de cien colones y una bolsa con gran cantidad de figuritas de oro.

Lo lamentable de esto es que generalmente lo más importante que se obtenga en estos cementerios, es adquirido por extranjeros perdiendo el país valiosas reliquias indígenas.

## Centro Rural de asistencia se inaugura mañana en Puriscal

El lunes en horas de la mañana será inaugurado en Puriscal el primer Centro Rural de Asistencia Rural, constituido con costo de \$ 800,000. El centro lo integran, de acuerdo con un plan coordinado de la Dirección General de Asistencia Médica Social, la Unidad Sanitaria, con todo su equipo y personal, la maternidad en igual

condiciones, y una sala adicional con 6 camas para casos especiales, a modo de un pequeño hospital. A corto plazo, según informó el Dr. Orlich, Director General de Asistencia Médica Social, se incorporará al Centro un servicio nutricional que es de gran necesidad en este como en otros lugares del país.

A los actos inaugurales del lunes asistirán, el Sr. Presidente de la República don Francisco J. Orlich, el Ministro de Salud Pública Dr. Max Terán Valls, el Director de Asistencia Médica Social Dr. Claudio Orlich, autoridades médicas y del gobierno e invitados especiales.

## DEFINIDOS LIMITES DEL PERIMETRO DE LIBERIA

Con el ruego de darme su informe al respecto me permito transcribir a Ud. la carta que firma el Sr. Gobernador de Guanacaste fechada el 13 de setiembre en curso, que dice: "...Tengo el agrado de trascribir a Ud. el acuerdo N° 7 de la sesión N° 9 ordinaria, celebrada por la Municipalidad de este cantón central de Liberia el día cinco de los corrientes, que a la letra dice: "DEFINICION PERIMETRO DE LA CIUDAD DE LIBERIA". Nuevamente se trató el asunto de la definición del perímetro de la ciudad de Liberia. Previo estudio, se define así: Norte, Quebrada del Cementerio; Sur,

Río Liberia; Este, Calle 21 o sea la que une la Quebrada de el Cementerio con el Río Liberia; Oeste, Carretera Interamericana. Se deroga el art. 9 de la sesión N° 133 de fecha 16 de junio de 1961. Que se envíe al Ministerio de Gobernación por medio del órgano correspondiente a la Gobernación de la Provincia, dicho perímetro para sea aceptado por éste previa explicación del crecimiento de la ciudad y por ende justificable que el actual perímetro sea ampliado a como se está haciendo en el presente acuerdo. (f) G. Gómez R., Gobernador".

## PROHIBICION DE DIETAS A LOS MINISTROS

Dentro del severo plan de austeridad fiscal impuesto por el Gobierno, ha llegado a la Asamblea Legislativa un expreso proyecto de ley. Fue presentado por el Poder Ejecutivo y comienza la economía por casa". El proyecto pide prohibición a los ministros y viceministros de

Gobierno para recibir dietas de las Instituciones Autónomas o semiautónomas, cuando sean miembros exofficio de las mismas. Este proyecto está siendo analizado por la Comisión de Asuntos Varios.

## Parque será construido en la plaza de San Francisco

Los regidores municipales de San José votaron afirmativamente sí por una moción de su compañero Rafael Iglesias Álvarez, para que el Municipio construya un parque en la manzana conocida como Plaza de San Francisco, frente al Colegio María Auxiliadora en Mata Redonda. El Departamento de

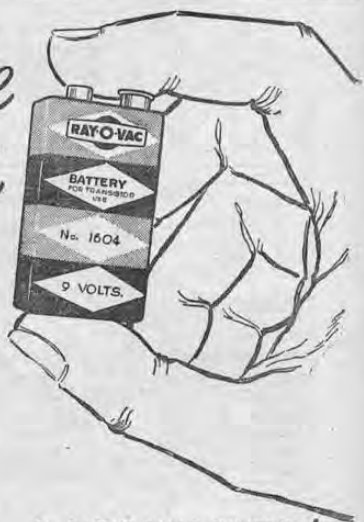
Ingeniería Municipal fue encargado de realizar los planos correspondientes. La noticia será recibida indudablemente con gran júbilo por los vecinos de este populoso sector, que no tienen un parque en más de tres kilómetros a la redonda.

*Usted sabe distinguir*

PARA SU RADIO DE TRANSISTORES USE SOLO PILAS ESPECIALES

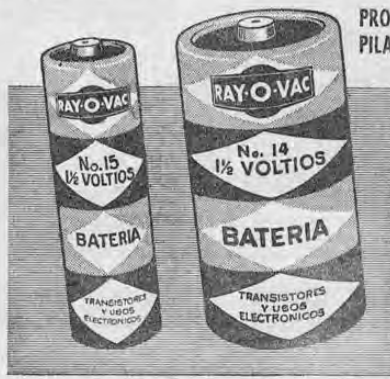


La diferencia es que las pilas RAY-O-VAC para transistores son las únicas pilas total y efectivamente blindadas en acero.



Su RADIO VALE DINERO!

PROTEJALO CONTRA DERRAME DE PILAS BARATAS NO BLINDADAS!



Distribuidores exclusivos:

Almacén La Granja S.A.

TELEFONOS: 2564 - 6468 y 3378 - APARTADO: "R"

# ANITA Y SUS AMIGOS

POR  
**DARRELL McCLURE**



¡QUÉ GRACIOSO... PONIES PEQUEÑOS Y UN ESTABLO QUE HACE JUEGO!

Derechos Reservados.



¡TODO APROPIADO PARA CHICOS!



¡BUENO, ES UNA LINDA HACIENDA DE PONIES... PERO NO ES NUESTRA HACIENDA... ¡VAMOS A SACAR NUESTRAS COSAS DEL ESTABLO DONDE DORMIMOS ANOCHE Y SEGUIR VIAJE!



¡ESE CUARTO PEQUEÑO AULA ATRÁS ES COMO PARA UN CHICO, PERO...

¡OYE, TÚ, CABALLERIZO... SUELTA ESA CESTA DE PATA Y PONTE A TRABAJAR! ¡NO TE CONTRATE PARA...



¡PERO, SR. ARREOSFET, VD. NO ME DIJO QUE YO ESTABA CONTRATADA!

¿ERES TÚ DEL TIPO QUE HAY QUE DECIRLE TODO? ¡DEBERIAS VER POR TI MISMA QUE YO NECESITO UN CABALLERIZO AQUÍ!



¡RECIBIRÁS SALARIO Y SOSTÉN CADA DÍA! ¡TE CONTRATO TODAS LAS MAÑANAS Y TE DESPIDO TODAS LAS NOCHES! ¡DE ESE MODO NO TENGO QUE LLEVAR LIBROS NI OCUPARME DE TODO EL ASUNTO DEL MALDITO PAPELEO!

¿QUÉ ES SOSTÉN?



¡PERO VD. DIGO NECESITABA UN CABALLERIZO, YO NO...

¡NO DISCUTAS! ¡NO PARECERÍA NATURAL QUE CONTRATA UNA CHICA... SI YO DIGO QUE ERES CABALLERIZO, SERÁS UN CABALLERIZO!



¡PUEDES DORMIR EN ESE CUARTO DEL ESTABLO! ¡VETE A LA TIENDA POR UNOS PANTALONES! ¡DILE QUE LO PONGAN EN MI CUENTA! ¡TE LOS REBAJARE DEL SALARIO!



¡CARAMBA, CARAMBA... ESTE ES EL VIAJE EN REDONDO MÁS RÁPIDO QUE HE HECHO EN MI VIDA!

DARRELL McCLURE T-2

## Aplicaremos y duplicaremos Ley del Tali3n

Del Frente Social Cristiano es la declaraci3n siguiente:  
 El FRENTE SOCIAL CRISTIANO, organismo constituido por estudiantes de la Universidad de Costa Rica, no es una agrupaci3n nueva, es un pensamiento diferente, basado en la necesidad de combatir el comunismo por otros medios que no sean los corrientemente usados de propaganda y restricciones. El "FRENTE SOCIAL CRISTIANO" es un organismo, cuya lucha est3 dirigida a solucionar los innumerables problemas que padece un sector mayorita-

rio de nuestra sociedad, y cuyos males constituyen una verdadera verguenza y una manotada a la dignidad de la persona.  
 Nuestra lnea ser3 definitiva y tajante en contra de todos esos males que aflijan a nuestro pueblo, y que son causa directa de la penetraci3n comunista en nuestro medio, ya que como todos sabemos esas doctrinas totalitarias se nutren de las miserias y de las pobrezas que nos azusan en este momento.  
 Pero nuestra lnea no se circunscribir3 a enjuiciar las ma-

allas que ensombrescen nuestro sistema, sino que tambi3n enjuiciaremos definitiva y tajantemente la infiltraci3n comunista, atea y totalitaria, porque esos sefiores que se dicen defensoras de las masas populares nunca han querido ni querran el adelanto y progreso de los pueblos.  
 Dijimos anteriormente y valga la reiteraci3n de que son los problemas socio-econ3micos en un porcentaje elevado los que han dado pie al esparcimiento y arraigo del comunismo en Am3rica.

En sntesis queremos dejar sentado que estamos en contra toda posici3n injusta e inhumana. Hemos observado con preocupaci3n los hechos que se han venido suscitando durante el transcurso de los 3ltimos d3as, bombas, posiblemente con el prop3sito de crear una situaci3n tensa y desconcertante, han es tallado en nuestra ciudad capital. Ante la actual situaci3n nos tenemos que desde ahora en adelante mantenernos una actitud espectante y declaramos que cualquier agresi3n a grupos, personas, propiedades etc. de

parte de terroristas rojos, la devolveremos en una proporci3n doble.  
 Nuestra actitud es definitiva, y nos inspira el menor temor la actitud criminal de los agentes del imperialismo sovi3t que creen atemorizar a un pueblo mediante el hecho de poner bombas en la obscuridad bajo el anonimato de la cobardía. APLICAREMOS Y DUPLICAREMOS LA LEY DEL TALION!  
 Carlos Darío Angulo  
 Siguen firmas.

# BENITIN Y ENEAS

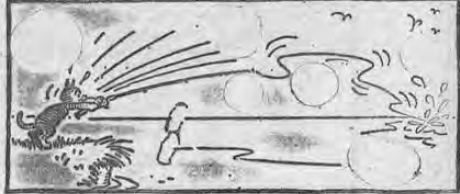
¿NO LE TEMES A LAS MORETAS, BENI?

¡NO SON MUY COBARDES! ¡JAMÁS MIRAN A UNO FIRMAMENTE A LOS OJOS!

AL SMITH-O



## LA GATA DE TOBITA



## AVENTURAS DE PEPITO



# SUPERMAN

WAYNE BORING



## Alemania Occidental coopera con la Universidad de C. R.

El Gobierno de la República Federal de Alemania, por medio de su prestigiosa Embajada acreditada en nuestro país, ha hecho donación del primer aparato de laboratorio e investigación microsciológica.

Por primera vez en Costa Rica, podrá iniciarse la importantísima labor de investigar los "tiempos de reacción" característicos de diferentes grupos humanos frente a estímulos controlados por el experimentador.

Permitirá, por una parte, hacer investigación para (neodérmica), y por otra, llevar a cabo los esfuerzos sistemáticos, ra-

cionales, en orden práctico, para la evaluación de diferentes grupos, como por ejemplo, los de determinados trabajos industriales, para favorecer el incremento de la productividad y reducir los errores, accidentes, de teriores y los desechos.

Puesto que al país van entrando, gradualmente, diversas maquinarias para la industria que va desarrollándose, estas investigaciones de los "tiempos de reacción" son fundamentales para la racionalización económica que habrán de ir adoptando las empresas, si quieren subsistir con éxito en el complejo mercado de integración.

Este aparato donado por el Gobierno de Alemania Occidental, bien puede significar, el primer paso objetivo en la creación del primer laboratorio experimental y de investigación microsciológica en América Central.

Si los costarricenses, sus instituciones públicas y privadas y las empresas cooperan en grado suficiente, este esfuerzo seguramente podrá prosperar. De lo contrario, Costa Rica perderá la oportunidad de liderar en estas técnicas y seguramente la asuma otro país centroamericano.

## Con diputados gestionarán aumentos empleados públicos

En la Asamblea Legislativa se realizarán algunas gestiones por parte de empleados públicos respecto de los aumentos de sueldos mensuales que da la Ley General de Salarios a funcionarios y empleados bajo el sistema de Servicio Civil.

Como se sabe el Ministro de Economía, en severa disposición financiera se pronunció por una congelación de sueldos en la Administración Pública, lo que

concreta en el presupuesto ordinario para 1963, año en que precisamente numerosos empleados públicos tendrían aumentos de sueldo.

El presupuesto está en la Asamblea, y aunque aún no se conocen peticiones formales, es cierto que se harán sondeos y gestiones con los diputados, tratando de lograr, al menos parte de los aumentos suspendidos. La suerte de tales iniciativas es bastante incierta.



# CURSILLO SOBRE CALIFICACION DE GANADO BOVINO PARA CARNE Y PARA LECHE

San José, Costa Rica (AGRO-EA) Estudiantes de los Abos tercio, cuarto y quinto de la Facultad de Agronomía de la Universidad de Costa Rica y estudiantes regulares del Centro Tropical de Investigación y Enseñanza para Graduados del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la O.E.A. han desarrollado un curso sobre calificación de ganado bovino para carne y para leche, en Turrialba. El curso ha estado a cargo del doctor Jorge de Alba, jefe del Departamento de Industria Animal del

Instituto.

El programa de trabajo desarrollado ha consistido en la aplicación de grupos de animales pertenecientes al mismo Instituto y a las siguientes fincas particulares, que se han ofrecido a prestar su colaboración al doctor de Alba en su trabajo de adiestramiento de los estudiantes de las dos organizaciones mencionadas: Don Abelardo Cantillo, de Tires Tires, Heredero San José, de los Señores G. S. y La Flech y Don Bernardo Iglesias y finca Santa Marta,

productora de ganado "Zeta" de los hermanos Bortalla en Cascajal. La clausura del curso ha sido señalada para el día 22 de Septiembre en curso. En el acto respectivo los estudiantes rendirán un examen final de carácter público, el cual estará a cargo de un juez internacional de reconocida competencia en la materia. Posiblemente vayan al país con ese objeto, el Señor Tom Stephens, destacado juez ganadero de Estados Unidos, quien actualmente se encuentra en Panamá. El Señor Stephens ha sido especialmente

invitado por el doctor de Alba con el propósito mencionado. El examen final se llevará a cabo en Turrialba. Los estudiantes efectuarán la calificación de ocho grupos de bovinos. Estas calificaciones serán cotejadas por el juez oficial para determinar la puntuación sobre la competencia y habilidad de los estudiantes participantes. A estos tocará asimismo defender sus colocaciones en la competencia oralmente. Como un estímulo al esfuerzo desarrollado, serán otorgados a

favor de los estudiantes dos primeros premios: uno para calificaciones en ganado de carne y otro en calificaciones de ganado de leche; el primero ha sido concedido por la hacienda Santa Marta de los hermanos Bortalla, creadores de ganado Brauna pura sangre y el otro por la Revista de Agricultura que dirige don Luis Cruz Bolaños. El cursillo referido es el primero de su tipo que se ha efectuado en Costa Rica.

# COCINEMOS

## "SALSA FRANCESA"

- 1 taza de aceite
- ¼ taza de vinagre
- 1¼ cucharadita de sal
- ¼ cucharadita de pimienta
- ¼ cucharadita polvo de chile dulce
- ¼ cucharadita de azúcar
- 2 cucharadas de Salsa de Tomate (de botella)
- 1 cucharada de jugo de limón
- 1¼ cucharadita de Salsa Inglesa
- 2 dientes de ajo — sal de ajo y paprika si se desea—.



Se vacian todos los ingredientes en un frasco de tapa ancha, se tapa y se agita con fuerza. También se pue

de licuar. Póngase en el refrigerador o cerca del hielo por espacio de algunas horas. Cada vez que se va a servir, se debe agitar muy bien. Esta salsa es especial para aderezar ensaladas de todas clases. Hace 1½ de taza.



# ¿NIÑO O NIÑA?

Las mismas estadísticas aseguran que, cuando los nacimientos se producen muy seguidos, lo más probable es que los niños tengan el mismo sexo (se calcula cuando sólo unos pocos meses separan un parto de otro).



¿Y la "radiestecia"? En 1963 el doctor Regnault hizo numerosos experimentos con un péndulo, pero sus resultados excelentes sin lugar a duda, no tienen hasta el momento ningún respaldo científico. Para esta clase de "prueba" basta una pequeña cuerda (cadena del cuello, hilo de plata, etc.) a la que se amarra un anillo, una bola o una especie de péndulo de metal y luego se coloca sobre la parte media del vientre materno; ahí el péndulo da vueltas, si es hembra, y oscila si es varón.

cha en el último mes del embarazo también da bastante luz sobre el asunto del futuro sexo, pues parece que el esqueleto de una niña está más rápidamente osificado que el de un niño y además la forma de la pelvis es diferente. Sin embargo, hoy día se sabe que las "radiografías" no son recomendables en los embarazos y solamente pueden ser hechas bajo prescripción médica y en casos de verdadera necesidad.

Desde que nuestra madre Eva quedó embarazada, todas las madres del mundo se preguntan como seguro se preguntó ella: Qué irá a ser mi hijo... niño o niña...? Ya, en la más remota antigüedad, los chinos observaban la colocación del feto y los movimientos. Por otra parte los sirios, predecían el sexo del bebé según la coloración blanca que tenía la piel de la madre: si la parte de arriba de la frente estaba un poco más blanca que el resto, sería una niña; si estaba amarillenta, era un varoncito.



En nuestro siglo XX leen ode técnicas y adelantos, las estadísticas han demostrado que, mientras mayor sea el hombre, más probabilidades existen de que su esposa de a luz hembras.

A veces los resultados son hexactos, sorprendentes por su exactitud.

LA "RADIOGRAFIA" he

LOS "TEST SALIVALES" es otro de los métodos usados. Los profesores norteamericanos han conseguido aislar una hormona llamada ESTRONA en la saliva de las mujeres embarazadas; cuando ésta hoy mona existe, es un varoncito, en caso negativo, es una niña.

La orina inyectada en los testículos de un conejo macho también da resultados; si se inflaman, se trata de una niña, en caso negativo, un varón viene de camino.

# EL AMOR...

Si, ¿qué será el amor? Un viento que susurra entre las rosas... ¡Oh, no! Una fosforescencia amarilla que recorre la sangre. El amor es una música cálida, diabólica, que hace latir hasta los corazones de los más ancianos. Es como la margarita, que en cuanto llega la noche, se abra plenamente, y es la anémona, que a un soplo del aire se cierra y muere al ser tocada.

Así es el amor. Abate al hombre y de nuevo lo levanta para volverlo a abatir; hoy me anima a mí, mañana a ti, a otro la noche siguiente, tal es su inconstancia. Pero también puede perdurar, es mejante a un sello infranqueable, quemar como un fuego continuo, hasta el momento

supremo; de tal forma es eterno. ¿Cómo es, pues, el amor?

¡Oh! El amor es una noche estival, bajo el cielo estrellado, sobre la tierra embalsamada. Pero ¿por qué es causat de que el adolescente siga senderos escondidos y hace a guirse al anciano en su habitación solitaria? ¡Ah! El amor hace el corazón de los hombres semejante a un vivero, un jardín ubérrimo e insolente, donde crecen misteriosas y atrevidas plantas.

Así es el amor. No, no; todavía es otra cosa, sin parecido a nada en el mundo. Vino a la tierra en una noche de primavera, cuando un adolescente vio unos ojos... los contempló, besó una boca, y fue

ron dos rayos de luz que se cruzaron en su corazón, un sol resplandeciendo hacia una estrella. Cayó entre dos brazos, y ya no vio ni oyó otra cosa en el mundo entero.

El amor es la primera palabra de Dios, es el primer pensamiento que cruzó por su mente. Cuando dijo: "Que la luz sea!", nació el amor. Y halló muy bueno todo lo que había creado; nada hubiera querido cambiar.

Y el amor fue el origen del mundo, el maestro del mundo.

Más todos sus caminos están llenos de flores y de sangre, de sangre y de flores...

KNUT HAMSUN  
(Premio Nobel)

# ENVEJECER

Para envejecer mal existen más de dos formas. La peor es la de asirse a lo que se nos va. Todos hemos visto a esos viejos hombres de negocios que se niegan a ceder el mando y que mantienen en la esclavitud a los hijos, que les amarían si tuviesen la cordura de asociarles a su poder.

Conocemos a esos padres avaros que hacen a un hijo o a una hija vivir en la mediocridad para retener en sus manos temblorosas los signos de placeres que ya no

les son accesibles, y también conocemos a esos viejos ambiciosos que, pocos días antes de su muerte, envenenan sus últimas horas con celos o con los reproches.

EL ARTE DE ENVEJECER es el arte de aparecer ante las generaciones futuras como un obstáculo, como un confidente y no como un rival.

André Maurois

(Tomado de "UN ART DE VIVRE")

# Belleza artificial



Muchas mujeres se lamentan de no ser bellas, porque desgraciadamente en ésta época se le concede demasiada importancia a los atributos físicos y el cine nos trae la visión rutilante de mujeres con perfección y armonía de los pies a la cabeza. Claro que esto se consigue la mayoría de las veces gracias a un enfoque artístico, a un maquillaje sablamente preparado, o a una buena peluca que se

mantiene intachable a pesar de las condiciones adversas: viento, sol, agua, etc.

El cine norteamericano es casi siempre superficial, y las protagonistas de sus películas más bien parecen muñecas que mujeres. El cine europeo es más realista, por eso existen en él las Annas Magnani, las Ingrid Bergman, y otra serie de artistas humanas y reales, muy alejadas de la imagen sofisticada de Hollywood.



# CONSEJOS A LAS OBSTETRICAS



"Para las que practican la abnegada profesión de la obstetricia y con mayor razón cuando deban atender en zonas rurales, la revista El Médico publica unas cuantas normas que deben ser atendidas".

- 1) Traer a las pacientes a la Consulta de las Unidades Sanitarias para su control, y obtener el permiso de asistencia siempre que se considera el parto como normal.
- 2) Denunciar los nacimientos en las primeras 24 horas.
- 3) Vigilar el puerperio y secuelas del post-parto y denunciar cualquier anomalía.
- 4) Denunciar el ejercicio de comadronas no inscritas, que les hacen competencia desleal y desacreditan el servicio de control.
- 5) No dar medicinas ni a la madre ni al niño, ni recomendar ninguna droga.
- 6) No examinar interiormente a la madre, ni meter dedos ni instrumentos, ni poner duchas antes o después del parto.
- 7) No asistir a ninguna paciente que haya perdido sangre durante el embarazo.
- 8) No asistir a ninguna deforme.
- 9) No asistir a ninguna mujer con historia de convulsiones o ataques en partos anteriores.
- 10) No asistir embarazos a primiparas.
- 11) LLAMAR AL MEDICO: — Cuando el niño no se presente de cabeza — Cuando se presenta primero el cordón — Cuando haya pérdida de sangre — Cuando la madre tiene dolor de cabeza — Cuando hay empañamientos de la vista o ataques — Cuando la madre está extenuada — Cuando el parto tarda más de 12 horas — Cuando se presenta hinchazón de manos o pies — Cuando pasadas 2 horas no se expulsa la placenta — Si después de la expulsión continúa sangrando — Si, expulsada la placenta, no sale completa.
- 12) Seguir las normas indicadas en la cura un bilical y tratamiento de los ojos del recién nacido. Cumplir fielmente las normas de higiene que les han sido recomendadas durante sus estudios para la asistencia obstétrica.

## INFORMACIONES GENERALES

Hombres de ciencia y funcionarios de los servicios de Bienestar Social, han aunar sus esfuerzos para facilitar la actividad, el recreo y la distracción de los ciegos. Se han ideado una serie de ingeniosos aparatos para ayudar a los ciegos en la escuela, en el trabajo y en el hogar.

Un francés, Louis Braille nacido en 1809, quedó ciego a la edad de tres años, pero su valor y tenacidad le permitió llegar a ser profesor. El inventó la escritura en relieve para los ciegos y luego aplicó su descubrimiento a un sistema de notación musical. Gracias a esto, los ciegos pueden leer obras escritas en diferentes idiomas, y es el sistema preferido por las escuelas y Universidades del mundo entero.

Cada año se distribuyen millones de hojas impresas en el alfabeto Braille y las Bibliotecas Braille en Londres y Washington poseen más de 400.000 volúmenes, que van desde las últimas novelas populares, hasta los textos más ilustres de las grandes literaturas clásicas.

Entre las creaciones más recientes, figuran los mapas en relieve, una serie de

instrumentos con los cuales un ingeniero ciego puede efectuar mediciones de centésimas de milímetro, los hornos de cocina de discos en relieve Barille, para regular el calor y los dispositivos electrónicos de orientación.

Con tales medios a su disposición, no es exagerado decir que, en nuestros días, una persona ciega PUEDE HACERLO TODO MENOS VER.

### LA VISION Y LOS NIÑOS

De cada veinte bebotes, uno crecerá con la visión defectuosa, y deben tomarse medidas preventivas antes de que empiece a ir al Colegio. Muchos niños tienen visión correcta solamente en un ojo, y muy pocas veces su madre se da cuenta. Entonces muchas veces sucede que, el ojo mejor dotado toma la iniciativa y el otro se debilita cada vez más terminando muchas veces por quedar sin visión. Todos estos problemas se atacan a tiempo, haciendo examinar al bebote por un médico especialista que atacará el mal a tiempo.



## DIETA Y SALUD

Según las crónicas, la célebre Ninón Lenclos atribuía la belleza especial de su cutis a su hábito de comer todos los días una docena de naranjas. Sara Bernhardt mantuvo una piel muy tersa, y ella proclamaba que vivía un régimen vegetariano donde abundan las frutas.

Naranjas, limones, "grapefruits" ya sea convertidos en delicioso jugo o en gajos al desayuno, son considerados como desintoxicantes y fuentes ricas en vitamina C.

Isadora Duncan en su autobiografía, nos dice que mantenía la elasticidad de su admirable cuerpo, y la blancura de su piel, gracias a que seguía cuidadosamente, una alimentación exclusivamente compuesta de cereales, vegetales y muchas frutas.

No seguimos enumerando a figuras célebres, porque sería una lista interminable, de actrices de radio, cine y televisión, que se mantienen bonitas y frescas gracias a buenas dosis de jugos de limón o de naranja ya sea tomado en ayunas (que es inmejorable) o simplemente entre las comidas.

El jugo de la naranja es refrescante, alcalino y laxante. Es preferible tomarlo puro, aunque también se puede endulzar ligeramente.

La llamada "CURA DEL LIMÓN" hace verdaderas maravillas, sobre todo en aquellas mujeres que tienen su cutis manchado por desarreglos del hígado. Las que sufren de "manchas" o "paños" causados por el embarazo, también pueden obtener magníficos resultados

con "la cura del limón". Contra la obesidad, el reuma, la fatiga, la inflamación de manos o tobillos, en todos los casos es favorable. Se comienza con el jugo de un limón, y gradualmente se aumenta a cuatro o cinco, tomándose el jugo diariamente y a la hora que se prefiera. Esto es bueno hacerlo durante un periodo de 15 a 20 días, luego se seguirá tomando solamente el jugo de 1 limón.

PARA BEBER POR LAS MAÑANAS, es muy indicado un "cocktail" que se obtiene mezclando en una licuadora iguales cantidades de jugo de zanahoria, con zumo de naranjas y un poquito de jugo de limón. Las frutas se "licuan" con todo y cáscara para recibir todos los beneficios.



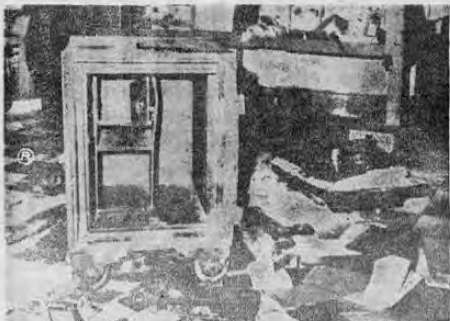
El Presidente de la República don Francisco J. Orlich, visitó las oficinas del Correo, en esta capital, encontrando la desagradable sorpresa de que el jefe no estaba en su despacho, lo que

originó una nota, que vemos en la gráfica en el momento de ser redactada, que ha sido el comentario de estos últimos días.



Los señores diputados de las fracciones del Liberación Nacional, Unión Nacional y Acción Democrática —pues los calderonistas no quisieron asistir— se reunieron con el Presidente Or-

lich en una comida a que este los invitara y que tuvo venesdístico el jueves por la noche. Las gráficas dan idea de lo amistoso de la reunión.



Diagonal a la Inspección General de Hacienda, en el Almacén la Gotisa, los hampones dieron un golpe espectacular. Rompiendo paredes de varias casas lograron llegar hasta el mencionado negocio, violando la caja fuerte, como se nota en la gráfica, llevándose una fuerte suma de colones y gran cantidad de mercaderías de las bodegas.



En Conferencia de prensa se anunció el nombramiento de don Agustín Gutiérrez como Vice Presidente del Banco de Integración Centroamericana.

Vemos en la gráfica el momento en que se hace el anuncio y a nuestro Gerente S. Forero, felicitando a don Agustín.

# HECHOS GRAFICOS



Elvira Quintana, la bella mexicana que nos visita como embajadora del arte y la canción folklórica, hace el saque de honor en el partido jugado el domingo anterior entre Saprissa y Orión. Mucho Elvirita...!



Los trabajos del Matadero Nacional de Montecillos fueron visitados el jueves por el señor Presidente Orlich. Lo vemos recorriendo la obra, acompañado de los ingenieros que la dirigen y miembros de la prensa nacional.

# de la SEMANA



La distinguida periodista Mercedes Borrás S. fue nombrada en la Comisión de la Unesco en Costa Rica, como representante de la prensa. Magnífica ecogenia y felicitaciones a la colega.



Nuestra redacción fue visitada por LOS TRES REYES, quienes, como siempre, simpáticos y amables, nos trajeron un cálido saludo de su tierra mexicana. Los vemos mientras departían con nuestro colega don Orlando Núñez Pérez y con un miembro del staff de publicidad.



Debidamente instalado quedó la Comisión Nacional Pro-Alianza para el Progreso, que preside don Rafael Segovia. La composición gráfica muestra aspectos de la ceremonia de instalación, realizada en el Tennis Club el miércoles anterior.



San José se inundó. El domingo pasado publicamos estas gráficas en las que se ve la inundación que afectó a los negocios cercanos a la Inspección General de Hacienda, lo mismo que a un taxi al que a empujones pusieron a salvo los Guardas, que trabajaron con ahínco por evitar males mayores.



El suceso social más destacado de la semana fue el gran té de caravana efectuado el jueves en el Club Unión y que organizaron las señoras madres de los alumnos del colegio La Salle, con el fin de recaudar fondos para la construcción de un gimnasio en dicho colegio.



En la entrada del Laboratorio de Idiomas del Centro Cultural Costarricense - Norteamericano, estalló el miércoles por la noche una bomba de bajo poder, pero que causó tremendo susto. El laboratorio está situado contiguo a la Embajada Norteamericana. Fue la primera manifestación

# CASIMIRES LUCONI

EL SURTIDO MAS GRANDE, CALIDAD Y PRECIOS SIN COMPETENCIA

TIENDAS

## EIFFEL

para usted y sus niños

Nº 1 Antigua parada de camiones La Cañada

Nº 2 75 varas oeste de Farmacia Iris

Fábrica de Sueters

## - LOS PICAPIEDRA -



## - AGENTE SECRETO X-9 -



**BETUN**  
En todos los colores de su calzado.  
Industrias GADI Ltda.

LA QUE NO LA TIENE LA DESEA

LA QUE LA TIENE LA RECOMIENDA  
ES LA  
**SUPER FAST-COOK**

75 varas sur de la antigua Cañada  
TELEFONO 4528 - APARTADO 2006

## - BRICK BRADFORD -



## - HONOR-EDEN -



**LA MAGNOLIA**  
Avenida Central  
Primeros en  
**PRECIOS, CALIDAD**  
y...  
**ANTIGUEDAD**

## - RED RYDER -

**OBSEQUIO**  
de hoy  
23 settembre 1962

**CUPON Nº 7**  
(Recortelo)

Vale por un frasco de perfume o de Bijutería ONDULINA, Retirelo mañana lunes en la Perfumaria

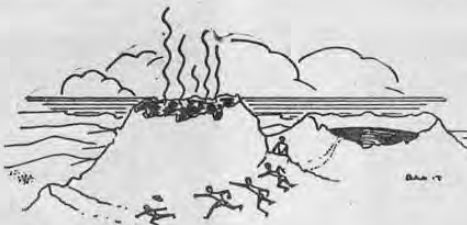
**MARICEL**  
Español norte de la iglesia La Marced



# tres cuentecillos

por: guillermo villegas h.

## un viaje al volcán poás



Era el mismo grupo que participó en la serenata que diéramos a Teresita Soto y que en tan cómica forma concluyera. Otro sábado aburrido, en la misma escuela del Parque Central de Alajuela, la de "Chepe Espinosa", estábamos reunidos, buhos vagos al fin, a eso de las cuatro de la tarde.

Ese día sí teníamos algunos centavillos en la bolsa. Habíamos comido tortas y empanadas, de las que en ese bello ayer vendía "huestegues", hasta reventar. Contado chistes hasta agotar el repertorio y silbado con acento admirativo a más de una Rinda alajuelense que, con anclares de princesa y silbata de diosa, habían pasado frente a nosotros.

Sin embargo, algo faltaba. Faltaba la idea salvadora para el resto de ese día y para el domingo.

Un ligero temblor nos hizo salir del estancamiento intelectual y nos dio una clara idea: ¡Vamos al volcán!

Dicho y hecho. A las seis de la tarde, bien provistos de comedería y, de lo más importante, que tomar, a pie, por el frágil camino que conduce a San Isidro, pasando frente a la casa de "los Foyentes", emprendimos lo que estaba destinado a ser la gran aventura de mi vida.

La cuesta de Las Pilas, que arranca de Tilquis para morir en la finca de Jorge Ribba, se nos hacía interminable. Los pasos hacia adelante nos parecían dados hacia atrás. ¡Tubo momentos en que algún ojería devolvérase a seguir adelante, pero, el temor de que nos hiciéramos de él y lo hacia seguir, sacando fuerzas de su flaqueza, adelante.

Al fin llegamos a camino llano, un kilómetro escaso y adelante nuevas y más empinadas cuestas. Pero ya qué, estábamos, como modernos conquistadores, abalagando en el cielo y no íbamos a ser los descendientes de Juan Santamaría — que no los tuvo — quienes aflojáramos.

La Cuesta de los Arrepentidos — quien la bautizó así era un sabio — se presentó en toda su magnitud ante nuestros ojos. Era el último obstáculo por vencer y, cantando aquel tango de Gardel "Cuesta abajo", emprendimos la ascensión hacia el cráter con renovado entusiasmo.

El camino estaba bueno para que cruzaran cubras por él. En un canchón cayó, como un saco de papas, el imponderable Cuadrifloro, pensando con su cuerpo la cámara de retratar, una de esas, que llevaba dentro del almorzo para mayor comodidad y aplastando unos huevos duros que distribuyeron yema por todos lados al punto de haber quedado el lente de la cámara, por completo cubierto por la pasta amarilla, sin que lo adviéramos hasta después de que al siguiente día se hubieran sacado algunas fotografías, que por la razón apuntada, no sirvieron.

Llegamos por fin al borde del cráter. El

tiempo estaba despejado por completa. El espectáculo era, impresionante en grado superlativo aun para los que habíamos estado allí docenas de veces anteriormente.

Al momento encendimos una fogata y calentamos agua para hacer café, pero Pinolillo, más práctico que todos, se opuso rotundamente al café estralando una gigantesca piedra contra el barro en donde el agua comenzaba a hervir y, con voz tonante dijo:

—Bueno, vivimos a hartar o a parar — decía — "dale a la laguna..."

Al unísono acordamos seguirlo en el plan y caminamos el escaso kilómetro que separa al cráter de la laguna, que según dice era un cráter hace un montonazo de años.

Yo, faruscas como buen adolescente, con todo y ropa me lance al agua. No bien caí dentro de la laguna, sentí que un calabre equivalente a un shock eléctrico de 10.000 KV, para no exagerar mucho, me recorrió el cuerpo y apenas sí pude gritar que sacaran con varillas.

Sali a la orilla titiritando como un conejo, sin poder hablar pues tenía la mandíbula trabada, estaba morado, congelado a punto de morir.

Lo peor, no podía tragarme un poco del abundante ron que teníamos. Surgió entonces el orden salvador, de alguna garganta a la que, aunque a oírlo identificar, con todo o gusto le haría un monumento: "¡Agarrate a patitas para que se caliente...!". Dicho y hecho. Mis posesaderas convertidas en diapas fueron blanco de centenares de pantapiés curativos que en esa de diez minutos metían por completo repuesto, tanto que ya no me impactaba, ni sentía, la ropa empapada que me cubría. Eso sí, no podía dar paso del dolor y mucho menos sentarlas.

Comenzaron a menudear los chistes sobre lo que me había acontecido. Algunos se quejaban de dolor en el empeño del pie, otros suspiraban porque hubiera estado Alajandero Morera o Mario Riquelme, pues según aseguraban con un "foque" de cualquiera de ellos hubiera entrado en calor, sin que aquellos se hubieran maltratado sus "patitas".

El viaje de regreso fue el demonio. Resbalones y sentonzos. Sentonzos... quejidos... cara arrugada al levantarme para volver a caer y a pujar. Y así hasta Alajuela.

Cuando entré a la casa, el trecho entre la puerta y la cama se me redujo a un paso, mi me desvestí, con todo y botas me lance, no otra cosa, sobre el lecho y quedé dormido por el resto de ese domingo, la noche, el lunes y su noche, para despertar el martes en la tarde a empellones, pues ya creían que me había muerto.

Hoy, años después de aquel mi último viaje al Volcán a donde juré jamás volver, todavía, al recordar la aventura, me duele atrás...

## la serenata



Vieja y bella costumbre es la de las serenatas. ¿Quién fue el primero que las dio? no lo sabemos, pero sí estamos seguros de que no habrá quien no esté de acuerdo en que se le haga una estatua en cada país del mundo, como un homenaje sincero a su genial creación.

Los ticos somos bastante dados a esa práctica de decirlo, en canciones, a la mujer de nuestros desvelos, lo que sentimos y, entre los ticos, quizás los alajuelenses, eso es, coterráneos de Juan Santamaría, "piñuelas" como le dicen los heredados, son los que con mayor asiduidad cultivan esa costumbre.

Un sábado de esto bien puede que hayan transcrito, quince años — en el parque central de Alajuela, centro de gravitación

de la vida en esa ciudad, nos contribuyamos algunos noctámbulos, devanándonos el seso en busca de una fórmula que nos permitiera matar la noche alegremente, sin remordimiento: Ir al cine? Imposible, con el dinero de todos no ajustáramos la entrada para uno. Enamorar damiselas? Eso mismo, todas nos tenían en la lista negra. Tragos? en ninguna cantina nos flaban ni íbamos que empeñar. En fin, la situación adquiría caracteres de tragedia.

Pinolillo no hayaba qué discutir. Changeo ponía cara de Viernes Santo, Max y Jorge Peralta ya ni pensaban, su cerebro tanto había trabajado que corrían el peligro de un somnolencia, ¿y yo?... la verdad es que nunca ha podido pensar...

El gran reloj de la catedral aceleraba su marcha cuando precisamente que anduviera despacio para que la noche rindiera, pero esa noche triste, tanto o más triste que la de Hernán Cortés en Tenochtitlán, el reloj ni caminaba, alargando las horas, recordándonos aquello de que —Larga es la noche cuando no — (Pas a la Página 44)



## el muerto que sudaba

Por aquellos años la situación política del país era grave. El gobierno había clausurado al Soberano Congreso. Las cárceles estaban plenas de presos políticos. El exilio de brillantes ciudadanos — única medio entonces de comunicación con los puertos — no saliera — debidamente custodiado — hacia el destierro, un grupo de adversarios al tiránico régimen.

Alajuela era un hervidero opositorista. Muchos de sus más estimados hijos habían tenido que excederse o que tomar el camino "al monte" para unirse en un grupo capaz de pelear contra el gobierno — cosa que no llegó a suceder —, o que metiese "hajo la chayera", que era un buen sitio para burlar a los esbirros oficiales.

Sin embargo, el espíritu festivo no se había perdido del todo. Una tarde, en El Carmen — cuna de los Uloos — un grupo de amigos estaban conversando sobre la necesidad de hacer una fiesta, lo que tenía como inconveniente el que la policía no permitía en forma alguna, por orden del Presidente de la República, las reuniones, y eso de celebrarla solo, era lo peor que le podía suceder a los de la "barra", que siempre habían estado chistes colorados, tomados tragos, jugado póker y, por qué no? hasta "enamorado" juntos.

Decidieron ir a casa de uno de los mayores y menos sospechosos a las autoridades, para hacer la fiesta, so pretexto que se trataba de una vela de difunto.

A las siete de la noche comenzaron a llegar los "dilatantes" acompañados de las encantadoras y simpáticas botellitas de "mistela", cuzzura o ron, y alguno, hasta su botella de "isná" bebiana, mostrando ser hombre de buen gusto.

Miró Pepe pasame un trago de mistela para bajar este de guardo — le decía uno de los festeros al dueño de la casa, agregando: — y un pedacito de limón agrío para que no se devuelva... —

Risas, chanzas, chistes coloradotes y otros rosadillos, juramentos y maldiciones, de todo se oía, en crescendo, en aquella casa.

El Barrio del Carmen, en Alajuela, ha tenido fama de ser revulsivo, acedero y alegre — condimento especial para una mezcla difícil pues no hay, a veces, cómo repeler los desbordos de bravura, por aquello de la amistad... —

Las autoridades, ante esa situación, trataban de mandar siempre patrullas integradas por policías que no fueran de la ciudad, porque a la postre todos paraban, por ser conocidos, "en una muleta" y los enemigos del gobierno podían conspirar libremente.

Esa noche el comandante supo de la reunión. En aplón corrió, posiblemente molesto porque no lo habían invitado, con el cuento y, presumiendo que allí se tramaba algo grande, se ordenó que saliera hacia allá una patrulla fuertemente armada por sí había gresca.

En la reunión nadie se imaginaba lo que pasaba. Los tragos llegando a la cabeza. La temperatura subía y ya se comenzaba a tocar el tema político hablando hasta de revolución, pues la vida se hacía imposible bajo el déspota y, desde luego el tema era obligado.

La puerta de la casa estaba cerrada. En la sala, un atañido morado, con flores y cirios encendidos rodeándolo, servía para disimular cualquier contingencia que se presentara.

Unos fuertes golpes dados en la madera de la enorme portaza, resonaron por zaguanos y cuartos hasta llegar a la cocina. ¡Era la policía...!

Uno de los integrantes del grupo, sin pensarlo dos veces se metió dentro de la caja, se acomodó a jugar a la ligera y cerrando los ojos comenzó a jugar de muerto.

Los demás se mordían los labios o se sacaban pelillos de la nariz a fin de que los llorosos los ojos. Algunos hasta sollozaban con un dejo de dolor que invitaba respeto.

El jefe de la patrulla, al abrirle la entrada, ingresó a la sala, se dio cuenta de lo que pasaba, descubriéndose a la vez que entabló un enorme revuelo. Al que llevaba en la diestra lista a disparar "por sí las cosas" y preguntó: ¿Quién es el muerto?

— ¡Hombre...! déjenme verlo, que no me acuerdo de él... —

Se acercó, con todo el respeto a la caja y se quedó contemplando aquel rostro coloradote, fijo, muy fijamente...

Este es el muerto? — preguntó.

— ¡Claro — le respondieron con énfasis los allí presentes —.

Ese es el muerlo, dense presos todos, que este muerlo está sudando... — dijo con voz de trueno el militar mientras que llumbra a sus soldados...

El "muerto" se levantó del atañido más ligero que corriendo, los demás salieron hacia el patio, o la calle por las puertas, por las ventanas, por donde hubiera un campo por donde pasar y la policía, por mucho que disparó, por mucho que corrió, no pudo detener a uno solo.

Al día siguiente, medio mal humorado y medio alegre por la ocurrencia, el Comandante contaba a sus amistades lo que había sucedido.

Mientras tanto, los festeros iban, juntos, cabizbajos, hacia el monte, rumiando la goma y recriminándose mutuamente, uno porque habían sido ellos inventores de la fiesta y otros porque a Joaquín, en la prebisa, no se le ocurrió secarse el sudor, y a nadie, tampoco, hacérselo.

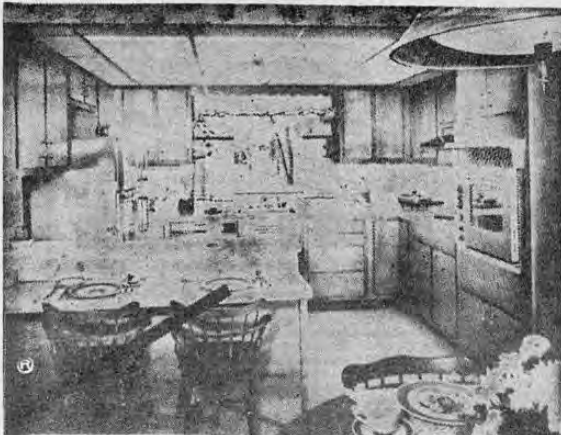
De esto hace ya largos años, más de sesenta, pero aún, allí en el Barrio de El Carmen de Alajuela, la historia, entre carcajadas y a veces entre vasos de cerveza, se repite con orgullo por parte de los descendientes de aquellos ingeniosos alajuelenses a quienes "se los llevó al asidero..."

# Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

## DECORACION

por Vicky



LA COCINA



Fig. 4

### RECETAS DE COCINA

#### PASTELITOS DE POLLO

- 2 Tazas de harina
- 1 Taza de azúcar
- 1 Taza de nueces
- 2 Huevos
- 1 Cucharada de NUMAR
- 1 Cucharada de royal
- 1 Taza de café

Se bate la mantequilla con el azúcar y se le echan los huevos, la harina cernida junto con el royal, alternando con el café, por último se le echan las nueces molidas. Se vierte la mezcla en un molde de rosca engrasado y enharinado. Se hornea a temperatura regular.

#### ROSCA ITALIANA

- ¼ Libra de NUMAR
- 1 Libra de harina
- 3 Huevos
- 1 Taza de azúcar
- 1 Cucharadita de royal
- ½ Cucharadita de cremor
- 1 Naranja (jugo y raspadura)
- Canela y azúcar para rociar.

Se ciernen juntos los ingredientes secos, se les echa la NUMAR se le revuelve la cáscara de naranja, azúcar, huevos y el jugo y se amasa, se forma un aro se le hacen cortes profundos e inclinados y se rocía con azúcar y canela. Se hornea a temperatura regular.

#### DONAS

- 4 Tazas de harina
- 4 Cucharaditas de royal
- ½ Cucharadita de bicarbonato
- ½ Cucharadita de sal
- 1 Cucharadita de nuez moscada
- 2 Huevos
- 1 Taza de leche agria

## ODIO AL COMUNISMO

Naranjo, 17 de setiembre 1962.

Señor Director de LA REPUBLICA San José

Estimado señor:

Por una obligada consideración a las personas que me conocen, tanto por mi forma de pensar, como de actuar, ya que soy Militante activo del Partido Liberación Nacional, conocido en las esteras de dicho partido y habiendo desempeñado algunos puestos dentro de la maquinaria electoral, tanto en la pasada campaña electoral, y que se le vará a feliz término; como en la anterior y que tuvimos en mala suerte de perder; preciso es aclarar que el Rafael Chacón Solano a que se refiere la nota de la página 44 del 16 de setiembre del periódico LA REPUBLICA y del cual es usted su director, no es el mismo que re-

mite esta protesta, ya que tengo la mala suerte de llevar su nombre y apellidos, aunque no vivo en Cartago, no estoy detenido, porto la cédula de Identidad N° 4-083-233 y por sobre todas las cosas OUDIO EL COMUNISMO, peste que envenena al mundo en los actuales momentos y desde las columnas de su periódico quiero decirle a los malos hijos de Costa Rica, que si aquí no tienen LIBERTAD, NI DE PALABRA, NI DE EXPRESION Y QUE SI SON VILMENTE MALTRATADOS, que estoy presto a dar la primera ayuda económica, para que larguen a ese mal llamado paraíso rojo donde un extravagante barbudo los tiene bajo la botita del pie y que demuestren a la América entera que estoy equivocado. El señor Director, Servidor y amigo,

Rafael Angel Chacón Solano  
Vecino del Centro de Naranjo.

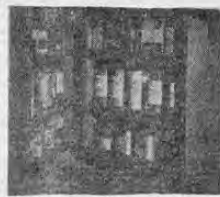


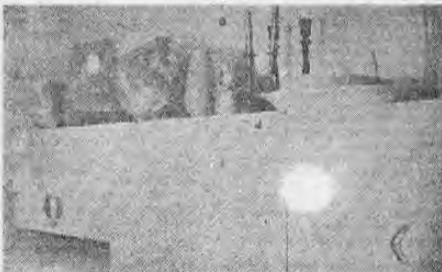
Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



ANTES



DESPUES

La disposición y trazado de las COCINAS constituyen toda una ciencia y si se desea con un equipo completo y moderno debe gustarse una verdadera fortuna. Sin embargo es dinero bien invertido; trabajar en una cocina bien instalada es un verdadero placer. La moderna cocina doméstica con toda su maquinaria, es, en realidad un laboratorio para la preparación de los alimentos y como tal, no guarda ninguna relación con la antigua y sucia cocina de leña. Es cierto que en las modernas ha desaparecido el encanto de ver el fuego encendido, con un gato acostado junto a la luz que calentándose. No pueden introducirse las particularidades de una cocina antigua en una moderna, ni viceversa, sin que parezcan desplazados.

El color para el suelo, las paredes y las cortinas, ha de ser cuidadosamente seleccionado, tanto como el propio equipo. El azul o el verde son colores agradables para las paredes y el suelo. El amarillo proporciona un aspecto claro y resplandeciente; el rojo y el naranja son demasiado intensos y excitantes.

Para el piso lo más adecuado (si no es de mosaico o terrazo) el linóleo, todo lo que sea liviano fácilmente. Asimismo son recomendables el cristal esmerilado o los azulejos adosados a la pared. Todo esto es práctico y, al propio tiempo atractivo.

Son casi imprescindibles los armarios empotrados en la pared pues en ella guardaremos los utensilios teniendo al alcance de la mano y obteniendo más orden y belleza para la cocina.

este domingo LA REPUBLICA vemos varios tipos de alacenas. La figura N° 1, muestra un práctico modelo para guardar jilens, dulces y frascos y latas en general.

La figura N° 2, es una gaveta con divisiones para las cucharas y herramientas que convenientemente usamos para cocer los alimentos.

Un precioso agregado para las ollas nos muestra la Fig. N° 3. Ello evita desorden e incomodidad para sacar las ollas.

Fig. N° 4. Esta muestra un armario bajo, con divisiones móviles, en donde guardará limpiadores, mantiles grandes e individuales, servilletas y azafates.

## Reunión de madres Católicas de Sión

El próximo miércoles será la reunión de las Madres Católicas de Sión. La misa será aplicada en sufragio del alma de doña Anita Oreamuno de Pacheco, quien fue cumplida socia de ese distinguido grupo de damas.

## Viaje de Mr. Walter Rehwoaldt y señora mañana

Mañana salen para México en viaje de recreo los distinguidos esposos Sr. Walter Rehwoaldt, Gerente de B. F. Goodrich y su gentil señora doña Gertrude de Rehwoaldt.

Los apreciables viajeros disfrutaron en nuestra sociedad del mayor aprecio y consideración.

Por este medio los despedimos en forma muy atenta y cordial deseándoles un viaje lleno de felicidad.

## Comida de despedida anoche

Anoche le fue ofrecida una lucida comida de despedida a don Edgar Longhi, quien por espacio de varios años fue Administrador de esta Empresa. Sus compañeros de la sección de contabilidad le agasajaron con dicha comida que resultó sumamente cordial.

# Speciales

Per  
MYRIAM FRANCIS

## ATENTO SALUDO



Sra. ELIZABETH O'NEILL DE OWEN

Ayer festejó su fecha de natalicio la joven señora doña Elizabeth O'Neill de Owen, una de las más distinguidas figuras del ballet en Costa Rica.

Complacientemente le hacemos llegar por este medio nuestro cordial saludo con los votos más sinceros de dicha y ventura.

## Dillon presidirá delegación norteamericana en la reunión del Consejo Interamericano Económico y Social

WASHINGTON, Septiemre El Presidente Kennedy ha designado al Secretario de Hacienda Douglas Dillon para que actúe como delegado de los Estados Unidos y Presidente de la delegación que asistirá a la reunión del Consejo Interamericano Económico y Social, de nivel ministerial, que se efectuará en México a partir de Octubre 22.

El propósito de la reunión es revisar los progresos hechos por la Alianza para el Progreso en la formulación, ejecución nacional y financiamiento internacional de los programas de fomento.

Antes de la Conferencia de Ministros, se efectuará una reunión de técnicos económicos, que comenzará en octubre primero.

Herbert K. May, Subsecretario de Estado A'junto encargado de los Asuntos Interamericanos, representará a los Es-

tados Unidos en esta reunión.

Otros miembros de la delegación norteamericana son:

Teodoro Moscoso, Coordinador de la Alianza para el Progreso, como delegado alterno y vicepresidente de la delegación; el Subsecretario de Hacienda John M. Ledly; el Subsecretario de Estado encargado de Asuntos Interamericanos Edwin H. Mar-

tin, y el Sr. May, delegados alternos.

Asesores especiales son el Presidente del Banco de Importación y Exportación de los Estados Unidos, Harold F. Linder, el Embajador de los Estados Unidos en México, Thomas C. Mann; y el Embajador de los Estados Unidos en la OEA, Delsseps Morrison.

## CONCIERTOS DE LA BANDA DE SAN JOSE, HOY DOMINGO 23 DE SETIEMBRE DE 1962.— MISA A LAS DIEZ HORAS.— DIRIGE EL PROF. CESAR A. NIETO, DIRECTOR GENERAL

- 1—Elegía. T. Kuula.
  - 2—El Rosario. Nevin.
  - 3—Idilio. Merciano.
  - 4—Canción Religiosa. Hann.
  - 5—Andantino. Sibelius.
- Canta Carmen Solano de Sáenz.

Recreo a las diez y media

dirige el Profesor Néstor Cubo

ro, Director de Banda.

1—The Gladiator.

Marcha, Sousa.

2—Marta. Abertura. Flotow.

3—La Gitana. Czardas. Curzon

4—Lakme. Selección. Delibes.

5—Chantilly. Vals.

Waldteufel



## Almidón instantáneo Niagara

Marca Registrada

La próxima vez que vaya a planchar, pruebe el almidón instantáneo NIAGARA para que se dé cuenta de las grandes ventajas que ofrece:

- se disuelve al instante en agua fría
- ahorra tiempo y trabajo
- la ropa queda casi como nueva

¡Con razón todo el mundo dice que el almidón NIAGARA es lo moderno para el ama de casa moderna!

**¡GRATIS!**

Un valiosísimo libro de cocina

Eduardo Moreno Ltda.  
Apartado 1049  
San José de Costa Rica

AGENCIAS  
ALKA SELTZER

Adjúnta les envío una caja vacía del almidón NIAGARA. Sírvanse mandarme, a cambio de ella, un ejemplar de "La Buena Mesa", su interesante libro de recetas criollas.

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ (R)

*Avante*

# Suplemento

por MYRIAM FRANCIS



RECEPCION EN LA CAMARA DE INDUSTRIAS. Con motivo de la presentación de los directores del SEMINARIO DE ADMINISTRACION que se inaugura el lunes, fue ofrecida una recepción por parte del Centro de Cooperación Técnica Industrial, la Cámara de Industrias, Centro Internacional de Ejecutivos de Ventas. Asis-

tieron al acto personalidades de la Industria, Gobierno, etc. así como los participantes a dicho evento. Presenta la gráfica de Carrillo, a los señores Mr. Wichert y Mr. Heberick, directores del Seminario en compañía de don Claudio Alpariz, Mr. Plummer, don Guido Fernández y Mr. Coombs y don Alfredo Madridal.

## Doña Hortensia Guier de Madrid

Muy festejo su cumpleaños la apreciable dama doña Hortensia Guier de Madrid, a quien nos complace saludar deseándole las mayores felicidades.

## Doña Ofelia Lang de Creamuno

Cumple años hoy la apreciable señora doña Ofelia Lang de Creamuno, a quien nos complace saludar formulando sinceros votos por su constante felicidad.

# OPOSICION A REFORMAS EN PATRONATO DE CIEGOS

Un pensero de la Asociación de Amigos del Ciego estuvo ayer en la Comisión de Asuntos Sociales, de la Asamblea Legislativa Es el señor Victor Julio Arias, que habla sido invitado junto con el doctor Alvaro Montero, acerca de un proyecto para reformar los artículos 6 y 9 de la Ley del Patronato Nacional de Ciegos. Sólo asistió el señor Arias, que se opuso am-

pliamente a la mencionada reforma. Dijo que destinataria al Patronato, que se quedaría sin fondos para ayudar a los ciegos no rehabilitados. Estima que si pasa el proyecto tendrían prácticamente que "irse para la casa". La Comisión recibirá el martes próximo a doña Lilia Ramos, también del citado Patronato

## Agenda on Comisión de Gobierno y Administración

### PROYECTOS EN TRAMITE.

- 1) — Reforma al artículo 27 de la ley de impuesto sobre embarcaciones que se dedican a la pesca o caza marítima N° 383 de 11 de enero de 1949 y sus modificaciones. "Venecé plazo para presentar mociones el 26 de setiembre. Plazo para presentar dictamen venecé el 8 de octubre de 1962.
- 2) — Ley de la Corporación Administrativa, Portuaria y Desarrollo Atlántico de la Vertiente Atlántica. Proyecto en Gaceta N° 249 de 2 de novien-

- bre de 1961. "Venecé término para presentar mociones el 26 de setiembre y para dar dictamen el 8 de octubre".
- 3) — Creación del Instituto del Café. Proyecto en Gaceta N° 196 de 17 de junio de 1962. "Venecé término para presentar mociones el 26 de setiembre y el de dictaminar el 8 de octubre".
- 4) — Estatuto del Servicio Diplomático y Consular de la República. Proyecto en Gaceta N° 142 de 26 de junio de 1962. "Venecé

- término para presentar mociones el 6 de setiembre y para dar dictamen el 8 de octubre.
- 5) — Reforma al inciso a) artículo 13 de la Ley del Estatuto de Servicio Civil N° 1581 de 30 de mayo de 1953. Proyecto en Gaceta N° 156 de 13 de julio de 1962. "Venecé término para presentar mociones el 26 de setiembre de 1962 y para dictaminar el 8 de octubre.
- 6) — Reforma al artículo 188 de la Constitución Política.

# ★ Espejo del Alma ★

Por JOSEPH WHITNEY

(Propiedad de King Features Syndicate. Prohibida la reproducción parcial o total)



### ¿TIENEN LAS MUJERES MEJOR MEMORIA QUE LOS HOMBRES?

RESPUESTA:— Las mujeres recuerdan mejor que los hombres cuando se relaciona con el aspecto humano, caras, nombres, edad, vestido etc. En no se ha revelado en ciertas pruebas psicológicas realizadas recientemente. También se ha advertido que las mujeres tienen una memoria más precisa si se trata de otras mujeres, del mismo modo que los hombres recuerdan mejor las caras y los nombres de los hombres que los de las mujeres.

Por ironía, se ha visto que un hombre puede charlar con una muchacha a lo largo de una fiesta, y tiene que recordarle a ella el nombre al día siguiente que cómo era o cómo iba vestida.

### ¿SON EFECTIVAS LAS DROGAS QUE SE ANUNCIAN PARA ADELGAZAR?



RESPUESTA:— La fuerza de voluntad es más efectiva, pero por desgracia no es virtud muy generalizada, actualmente se estudia en Londres una droga que promete ser muy segura y muy efectiva para reducir el volumen de un individuo. Los hombres de ciencia han extraído un producto químico

de las personas que se someten a dietas reductoras y que parecen ser el elemento que baja la grasa acumulada. Este producto mantiene el cuerpo suficientemente nutrido, cuando se ha inyectado a las ratas, "comen y deben normalmente, pero adelgazan con rapidez."

### ¿LE DISGUSTA A LA GENTE LA INTROMISION EN SUS ASUNTOS PRIVADOS?



RESPUESTA:— A casi todo el mundo le disgusta en cierto modo. Los individuos muy quisquillosos, muy reservados, a menudo confunden el interés amistoso con la intromisión o la impertinencia, y hay que advertir que casi todos somos quisquillosos y reservados a veces.

A menudo nos parece mal que nuestros familiares nos interroguen, en particular si creemos que no están respetando nuestra reserva. En esas ocasiones, la intromisión nos hace suspicaces, por eso es que algunas veces contamos nuestros proyectos, apenas en embrión a personas desconocidas o que no son de nuestra intimidad, y a llamamos nuestra confidencia ante los seres queridos.

**EMPLEE BIEN SU DINERO!**  
**EL MEJOR REGALO PARA SU NIÑO**  
**AHORA EN COMODOS ABONOS**

**COCHECITOS PETERSON,**  
 —15 diferentes colores y  
 ostios, a

**\$ 250.00**

**ANDADERAS - COLUMPIOS**  
**SILLITAS COMEDOR -**  
**ASIENOS DE NIÑO**  
**PARA COCHO**

**NOVEDAD: editamento**  
 para hacer su cochecito  
 de dos asientos

**COCHECITOS PARA MUÑECAS**  
 Surtido completo en repuestos para coches

**"Billares y Pooles Sarchi"**  
 75 varas Sur Balmoral - Teléfono J-3640  
 convertible en  
 andadera

# — POMPONIO —

**AFRICAN SAFARI** **INDIA**

**FLY TO EUROPE** **WORLD CRUISE \$8000**

**SEE THE WORLD - BEFORE IT BLOWS UP.**

© 1960, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved. 7-21

—Si esta es una Agencia de Viajes, ¿me podría usted decir a qué hora pasa el autobús para la Calle 14?



**Misa de Novenario**

El martes próximo en la Iglesia de la Dolores, será oficiada una misa en sufragio del alma de don Gonzalo Antillán Calderón, quien disfrutó de general aprecio.

**Don Renato Jiménez Aguilar**

Nos complace felicitar al caballero don Renato Jiménez Aguilar, deseándole todo género de felicidades con motivo de haber festejado ayer la grata fecha de su natalicio.

**Doña Felicia v. de Alvarado**

Mañana festejará su fecha de natalicio la apreciable dama doña Felicia Castro v. de Alvarado, a quien adelantamos pues tras mejores felicitaciones.

**Distinguida cumpleañera**

Celebra mañana su cumpleaños la distinguida señora Manuela von Tatenbach de Thun y Hohenstein, a quien por este medio enviamos un atento saludo y sinceros votos por su felicidad.

**Social**

Por **MYRIAM FRANCIS**

**"¿Cómo es posible tal pago?"**

El Gobernador de Limón, don Asís Esna Miguel nos ha enviado copia de la carta que dirigió al Dip. Horacio Tasies, con relación a acusaciones que éste le ha hecho. La carta, es la siguiente:

Limón, Setiembre 17 de 1952

Señor Horacio Tasies P. Asamblea Legislativa San José.

Muy estimado amigo:

No entiendo el suserito por qué dice Ud., hay persecución política en esta Gobernación. Si se expresa así por los despididos que se han hecho, a continuación le diré las razones que hubo para ello: Un empleado municipal se destituyó de su cargo por haberse aprobado con los ses. votos de los Regidores, el informe que yo dié. La segunda destitución fue la del Secretario de esta Gobernación, por el simple hecho de ser puestos de confianza los que desempeñan estos funcionarios.

Puede usted preguntar a todos los dirigentes del Partido Republicano y a los del Unión Nacional, para que digan si hay persecución en esta Gobernación como usted dice, pues según yo estoy que ellos pueden atestiguar la falta de verdad por su parte.

Si es cierto, que fui Calderonista. Me retiré en el año 1949, fecha en que ingresé a las filas de Liberación Nacional ocupando varias posiciones dentro de

la Directiva, hasta que dejé de ser Presidente el 7 de mayo de año en curso. Renuncié dicho cargo por no intervenir en política, al aceptar el puesto que actualmente desempeño el cual agradezco al señor Presidente por haber depositado en mi persona tanta confianza. Quiero hacer de su conocimiento que fui postulado por la convención de Liberación Nacional, una par. Diputado por éste, y dos por el Partido Republicano los cuales no quise aceptar.

Nunca había ocupado puestos políticos, excepto el que ahora tengo, y el cual estoy sirviendo con sacrificios para ver si en esta forma puedo servir a mi Provincia.

Amigo Horacio, no debería expresarse en la forma que lo hace, pues de usted hay recuerdos que en catorce años no se pueden borrar. Tal vez válido a su inmunidad de Diputado es su propósito, ultrajar las honras ajenas. Como es posible, que des pues que yo le hubiera servido varias veces quiero darme tal pago? En esta Gobernación hay un hijo suyo, y él puede manifestarle si hay persecución, aquí o fuera de la misma.

A continuación le transcribo carta que usted me envió des de su lecho de enfermo, en el año en que yo servía como Presidente a Liberación Nacional, y en que dicho partido era Gobierno, lo cual dice:

"Ciudad, 20 de Junio de 1957 Querido amigo Asís. Quiero de jar constancia escrita de mi más profundo agradecimiento por el donativo que en hora tan oportuna, hiciera llegar hasta mi lecho de enfermo. Conforta el alma saberse rodeado de amigos que como tú, saben extender su mano caritativa en misión Sacrosanta de amortiguar el dolor ajeno.

Enfermo, pobre y cargado de años, no me alienta la esperanza de poder corresponderle en forma material pero, todo eso no será para mí impedimento, en elevar mis plegarias al Sumo Creador por tu eterna felicidad.

Gracias querido amigo Asís, solo me resta el suplicarte el honor de tenerme siempre como tu amigo agradecido e invariable. Horacio Tasies."

De usted muy afectísimo amigo.

ASIS ENSA MIGUEL Gobernador

**¡LO QUE USTED ESPERABA!**

Un par de sandalias .....	₡ 4.50
Un par de zapatos Twist de Sra	10.00
Un par de mocasines hombre ..	13.50
Una colchoneta de algodón ...	25.00
Una almohada de algodón ....	4.00
Un catre .....	60.00

y 20 clases diferentes de colchas.

**VAYA A LA NUEVA DISTRIBUIDORA**

75 varas Sur de la antigua Cañada  
Y ANI LO CONSEGUIRA BUENO, ELEGANTE Y BARATO  
— PRECIOS ESPECIALES AL POR MAYOR —  
**Y ZAPATOS PARA TODA LA FAMILIA**

*Avanti*

**NOTAS CORTAS**

**WASHINGTON (Radio Press)** Se calcula que firmas estadounidenses invertirán este año a proximadamente un total de 113.215.000 libras esterlinas en equipo británico.

**LONDRES (Radio Press)** — El avión civil de chorro "Trident" de De Havilland transportó sus primeros pasajeros, los que luego dijeron a la prensa que creían que el aparato era el más suave y silencioso avión de pasaje hasta ahora producirán de que, aunque este aumento de armamentos constituya una pesada carga sobre el desdichado pueblo cubano, la cuestión no pase de ahí."

**WINNER INN**

500 varas después del puente de Los Anonos  
Detrás de bomba SHELL, carretera Escazú

Presenta todas las noches el genial y virtuoso pianista PIVE HINE y su conjunto en su elegante pista de baile

**WHISKY ₡ 3.00**

**Litro servido ₡ 80.00**

**Carne asada con frijoles y tortilla ₡ 3.-**

Disfrute del mejor lugar de Centroamérica

**Doña Maggie Castro de Gallegos**

Por este medio enviamos pues tras sinceras felicitaciones a la gentil señora doña Maggie Castro de Gallegos, en ocasión de festejar hoy la grata fecha de su natalicio.

**Atención**

Pueda una fin de semana divertido un compañía de sus amigos, la Feria del Colegio de Sión le proporcionará ratos agradables y momentos felices. 28, 29 y 30 de setiembre, fin de semana ideal en la Feria del Colegio de Sión en Moravia.

**Doña Flora Morúa de Jiménez**

Con motivo de celebrar su cumpleaños mañana, enviamos por este medio nuestras mejores felicitaciones a la gentil señora doña Flora Morúa de Jiménez.

**¡CUIDA POR LOS INSECTOS! mátelos**

**DIBROM**

EL PODEROSO INSECTICIDA QUE contiene nuevos ingredientes

**MAS MORTIFEROS**  
Que garantizan el control efectivo de cucarachas, moscas, zancudos y pulgas.

Producto de los pioneros en la fabricación de insecticidas caseros y para la agricultura en Costa Rica  
QUIMICAS ORTHO DE CALIFORNIA, LTDA  
Tel. 1369 2227 Ap Post 2560  
San José Costa Rica  
De venta en todos los establecimientos

# Sociales

Por  
MYRIAM FRANCIS

## Candidatas a Reina de Simpatía nos visitaron



Recibimos el sábado por la noche la muy grata visita de las candidatas al Reinado de Simpatía del Cantón de La Unión, las que aparecen en la gráfica.

Por su orden ellas son: Vera Margarita Cruz Garita, Mayra Vargas Rivera, Flor de María Montoya Mora, Martha E. Aguilar Monge y María

Luisa Ortiz Messeguer.

El certamen se desarrolla con el propósito de recaudar la mayor cantidad posible de fondos para la construcción del nuevo templo de Tres Ríos, por lo que se espera que sean muchos los miles de votos que se vendan, máxime que el precio de éstos es muy bajo: ₡ 0.10 cada uno.

## NUMERO FAVORECIDO

en la rifa de las Hermanitas de La Asunción:

### NUMERO 311

perteneciente a la señorita Margarita Harley Z.,  
empleada de esta empresa.

San José, 23 de septiembre de 1962.

## LA MUNICIPALIDAD DE MONTES DE OCA

AVISA.

A los vecinos de este Cantón que se concede un plazo de ocho días para la limpieza de lotes desocupados y treinta días para la hechura de las aceras.

Caso de incumplimiento, esta Municipalidad lo hará con sus cuadrillas cobrando el valor más el cincuenta por ciento de multa.

También a todos los contribuyentes Municipales que estén atrasados se les ruega ponerse al día en el pago, o en su lugar hacer algún arreglo al respecto.

Fernando Méndez Molina  
Ejecutivo Municipal

## Saludo de natalicio

Mañana estará festejando su cumpleaños la apreciable señora doña Zulay Alcázar de Vargas, a quien felicitamos cordialmente.

## Doña Oliva F. de Yglesias

Mañana celebrará su fecha de natalicio la gentil señora doña Oliva F. de Yglesias, a quien deseamos por este medio las muy felicitaciones.

## Doña Mercedes de Van der Laet

Por este medio enviamos nuestra atenta enhorabuena a la estimable dama doña Mercedes de van der Laet, cuyo cumpleaños está celebrando hoy.

## Restablecida doña Ela de Castillo

Ha restablecido de su pasada dolencia la gentil señora doña Ela Alfaro de Castillo a quien nos complace saludar.

## CANCION DE CUNA PARA DORMIR A UN NIÑO GRANDE

Duerme, mi dulce bien, en mi regazo...  
Calladamente velaré tu sueño.  
En mi quietud desata tu cansancio  
mientras te arrullaré como a un pequeño.

Cierra... cierra los ojos, que la noche  
ha bajado —joyante entre sus velos—  
de su carro triunfal, que hace un instante  
eohó a rodar por el azul del cielo.

Duerme mi bien: tu cansada cabeza  
abandona confiada en mi regazo...  
Duerme... que te circunda la tibieza  
del gran nido de amor que hay en mis brazos,

Ya las pálidas rosas de la tarde  
en campos de anil desaparecieron  
mientras las aveccillas en sus nidos  
arrullan quedamente a sus hijuelos.

Para arrullarte a ti, yo tengo alas  
que brotan del más puro sentimiento  
mientras la noche envuelve entre sus galas  
el jardín sideral del firmamento.

Duerme, mi bien: natura hace un derroche  
en tu honor... y espectador está, y serena,  
(Para ahajar las sendas de la noche  
la luna tiende un manto de azucenas)

Si descansas, mi bien, en el momento  
que dejes tu ansiedad en mis sueños,  
en los corceles diáfanos del viento  
vendrá de prisa cabalgando el sueño.

Duérmeme mi luna... Duérmeme mi sol....  
Duerme, niño grande... a—ro—ro... a—ro—ro....

Daisy Lawson

## Concurso literario promueve el Colegio de los Angeles

EL COLEGIO LOS ANGELES CONVOCA a los escritores del país, a los alumnos de Segunda Enseñanza y a la Universidad de Costa Rica, al Concurso Literario que, con motivo de la fiesta de la Hispanidad, realizará bajo el siguiente plan:

TEMA: HISPANO - AMERICANISMO o asuntos relacionados con él.

FECHA: desde esta publicación hasta el día 8 de octubre de 1962. Género literario: libre.

1 — PERIODISMO. Un premio de mil colones al mejor artículo publicado en los diarios del país, —Premio Pedro Raventós— sobre el tema señalado. Este artículo debe ser publicado bajo seudónimo.

2 — LITERATURA. Un premio de mil colones al mejor trabajo (poema-cuento-relato histórico, etc.) que se publique en los diarios del país. Este trabajo debe ser publicado bajo seudónimo.

3 — SEGUNDA ENSEÑANZA Y UNIVERSIDAD. Un primer premio de quinientos colones; un segundo premio de doscientos cincuenta colones y un tercer premio de cien colones a los mejores trabajos (poesía, prosa, etc.)

Para participar en el Concurso, los interesados han de remitir, en sobre cerrado, con la siguiente leyenda: COLEGIO LOS ANGELES — Concurso Literario — Fiesta de la Hispanidad, Apartado — 1318, San José, los siguientes documentos:

1º — Los concurrentes en "Periodismo" y "Literatura"

a) Un recorte del artículo o trabajo publicado con indicación del nombre del periódico y la fecha de su publicación.

b) El original del artículo.

c) Un sobre pequeño, cerrado, conteniendo una tarjeta con el nombre del concursante.

2º — Concurssantes en Segunda Enseñanza y Universidad:

a) Original de su trabajo

b) Un sobre pequeño, cerrado, conteniendo una tarjeta con el nombre del concursante.

Los trabajos serán revisados y premiados por un Jurado competente que oportunamente se dará a conocer.

Los premios se entregarán en un Acto Especial el 11 de Octubre, a las ocho de la noche, en el lugar que se avisará.

Comité Semana Hispanidad

**Ricardo J. Toledo**

Hoy está cumpliendo años el amigo Ricardo Jaime Toledo Oreamuno, a quien por este medio enviamos nuestras mejores felicitaciones.

**Rafael Antonio Lines**

Complacidamente felicitamos al amigo Rafael Antonio Lines, quien el día de hoy festeja la llegada de un año más de vida.



**Escuela "Cañas" será la sede de exposición de Zacatecoluca**

La Comisión Organizadora de la Primera Exposición Centroamericana de la Industria Artesanal, que tendrá lugar en la ciudad de Zacatecoluca entre el 15 y el 31 de diciembre próximo, está trabajando activamente y ya imprimió artísticos carteles y folletos informativos de promoción de aquel evento, entre otros.

El Ministerio de Educación ha respondido favorablemente a una solicitud de la Comisión mencionada, en el sentido de que se le facilite el local de la Escuela "José Simón Cañas" para sede de la importante exhibición artesanal. Otras instituciones oficiales y empresas particulares están prestando valiosa cooperación para el mejor éxito de este suceso, el cual desarrollará posibilidades de ampliación de los pequeños negocios hacia un ámbito centroamericano, a más de las provechosas transacciones inmediatas que los exhibidores podrán hacer en el mismo recinto de la exposición.

Una delegación de la Comisión organizadora partirá en breve, primeramente a Guatemala y luego a Honduras, Nicaragua y Costa Rica, con el fin de invitar personalmente a los expositores a participar en esta importante muestra de la pequeña empresa en función de sumarse al esfuerzo común del Istmo.

Ciudad de Zacatecoluca, 22 de Septiembre de 1962

**Condecoración de Guatemala para el Ministro Hess**



Ayer a mediodía en la sede de la Embajada de Guatemala, el Excmo. Sr. Embajador de esa nación Coronel don Marco Antonio Mérida, impuso el Orden del Quetzal al Sr. Ministro de

Economía y Hacienda Lic. don Raúl Hess. El acto se realizó en presencia del Cuerpo Diplomático y distinguidos funcionarios, resultando verdaderamente lucido.

**UNION MEDICA NACIONAL**

SERVICIOS PRIVADOS DE TURNO

Domingo, 23 de Septiembre 1962

6 A. M. a 6 P. M.

Médicos de Niños

Dr. Manuel Wasserman D. Teléfono 5015.

Médicos de Adultos

Cirujía

Dr. Manuel Zeledón Pérez... Teléfono 5245.

Obstetricia

Dr. Arnoldo Estrada Gernández: Teléfono J-4632.

Medicina

Dr. Orlando Estrada del Llano Teléfono J-1019.

Ortopedia

Dr. Fermín Meléndez Cedeño Teléfono Rural 42-C.

NOTA: Los citados médicos

atenderán toda llamada de urgencia que se les haga, cuando el médico de la familia a cargo del paciente no pueda ser localizado.

LABORATORIO CLINICO MEDICO

Joaquín B. Soto Vargas

MICROBIOLOGO

Teléfono: 8406

50 varas al Norte de La Prensa Libre.

Horas: 8.00 a. m. a 6.00 p. m.

**NOTAS CORTAS**

LONDRES (Radio Prgs). — Una estación de bomberos del nordeste de Inglaterra está utilizando una bomba de agua impulsada por una turbina de gas de 50 h. p. La estación, que es la primera de su clase en Gran Bretaña en adoptar una unidad de este tipo, es la de South Shields, y sirve al río Tyne. La unidad puede ser transportada y puesta en marcha por dos hombres y funciona con diversos combustibles como keroseno, diesel o gasolina de bajo octanaje y combustible de reactor.

**NOVEDADES - I.F.S.A.**

**KODAK LE OFFICE**

un maravilloso **NUEVO MUNDO**

en la grabación con cintas magnetofónicas **KODAK**

**MEJOR SONIDO MAS CALIDAD**

— Precios especiales por docena —

SU CASA DE CONFIANZA IMPORTADORA FOTOGRAFICA S. A. DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS KODAK

TELEFONO 6266 Diagonal esquina Norte del Carre APARTADO 2034

**PLACER Y MAS PLACER...**

con **PILSEN**

Que está ni más ni menos que en el punto ideal

## La Municipalidad de Cañas, Guanacaste

se une al duelo que aflige al Excelentísimo señor Presidente de la República don Francisco J. Orlich B., y a su distinguida familia por la sensible muerte de su padre,

### DON JOSE ORLICH ZAMORA

Cañas, 21 de Setiembre de 1961



REMBRANDT EN EL MUSEO. Muy concurrido estuvo la apertura de la Exposición de Pinturas de REMBRANDT PINTOR DEL HOMBRE. LA REPUBLICA presenta en las gráficas de CARILLLO, varios aspectos de la inauguración, en los que aparecen, el señor Embajador de su Majestad de los Países Bajos, Ir P. H. Zijlerveld

haciendo la inauguración y agradeciendo a la prensa y asistentes su atención al acto. El señor Aalmans dictó una amena conferencia sobre actos, pinturas, y vida del pintor, todos los días permanecerá abierta la exposición, a las seis de la tarde se darán cortos de películas a colores sobre las obras de Rembrandt.

## PROXIMO DIRECTOR DEL SAN DIMAS DESTRUYE CALUMNIAS



CARLOTMAGNO VARELA C.

En el Ministerio de Justicia y Gracia se ha anunciado el nombramiento del profesor Carlotmagne Varela C., como Director del Reformatorio San Dimas, a partir del primero de octubre. Ayer mismo en Diario de Costa Rica le hicieron referencias que el afectado es una falsa e injuriosa. Por ello, en la tarde, el señor Varela nos entregó la siguiente declaración:

—“Es cierto que laboré durante cuatro años como maestro de escuela en el entonces Reformatorio San Dimas, hoy Centro de Orientación Juvenil Luis Felipe González Flores. Es cierto también que pertenezco al glorioso Partido Liberación Nacional, por esta razón y no otra cuando perdí las elecciones en 1953 se me destituyó de ese Centro argumentando calumnias oprobias en mi contra por el gran delito de intensificar el debate entre los menores; no escapa a la mentalidad de personas sensatas que luego de haber un intenso ejercicio de fútbol quien lo practica ha de la fiarse por cuestiones de higiene y desde luego no lo hará en baña de baño.

Debo igualmente aclarar que

al haberse comunicado la destitución (hace cuatro años) pedí se me levantara una información para esclarecer la veracidad de los hechos y demostrar por los cauces legales. Allí están los tribunales de justicia que dijeron que la destitución había sido sin fundamento; el Juzgado Primero de Trabajo y el Tribunal Superior de Trabajo condenaron al Estado y después de larga y honesta información a pagarme las prestaciones, declarándome inocente y relevándome de mezquindades humanas.

Respetuosamente invito a quienes tengan interés en saber la verdad de los hechos a obtener información fidedigna en los altos Tribunales citados que por la honorabilidad de los mismos darán fe de lo expuesto.

Dejo demostrado que en esto lo único que hay es el afán de desprestigio a un Gobierno que actúa por los canales de la decencia y el decoro nacional.

No puedo tolerar en forma alguna que por mezquindades políticas se manche el honor de las personas que vivimos, apegadas a principios de ética moral y al trabajo honrado. Además si yo he sido nombrado Director del Centro de Orientación Juvenil Luis Felipe González Flores es porque me considero con méritos profesionales (doce años de trabajar en el Magisterio Nacional y morales legados por un hogar ejemplar; son créditos que pondré irrestrictamente al servicio de menores desorientados, cumpliendo así con los postulados de moral y adaptación social sustentados por nuestro eximio Presidente de la República.

**Carlotmagne Varela Castillo**  
Maestro de Escuela

NOTA: Para que la anterior aclaración quede tan limpia como mi honor, acompaño la certificación que habla por sí sola y convencerá a mis gratuitos difamadores.

## Lunes y jueves sesionará la Municipalidad de San José

Por moción del Regidor Gonzalo Vargas Rojas, acogida por todos los regidores, fueron cambiados los días de sesión de la Municipalidad de San José a partir del próximo primero de octubre. La Corporación venía sesionando los miércoles y viernes a partir de las 7.30 de la noche, pero a partir de la fecha

indicada lo hará los lunes y jueves a la misma hora. Una de las razones que se alegaron para cambiar los días de sesiones, fue la de que la Secretaría, con los recursos que cuenta, no puede elaborar las actas y cumplir con los demás trabajos que le corresponden en un plazo tan preteritorio.

## AVISO DE REMATE

El Comité de Festejos del Centenario del Cantón de Dosamparamos, recibirá ofertas hasta las diecisiete horas del 1º de octubre de 1962, de las personas interesadas en instalar puestos comerciales o recreativos, en un terreno de aproximadamente 7500 vs.2, durante los festejos que se realizarán del 25 de octubre al 4 de noviembre del año en curso. Las ofertas, que pueden hacerse por la totalidad del terreno o por parcelas, deben ser presentadas en papel sellado de un colón con un timbre de ₡ 0.50 de la Municipalidad de este cantón, en sobre cerrado dirigido a "Comité de Festejos del Centenario". Las ofertas se conocerán una hora después de la hora señalada para su recepción. El otorgamiento o rechazo de las mismas se hará el día 2 de octubre a las 3 p. m. Para mayores informes en la Jefatura Política de la localidad.

**EL COMITE.**

## LICITACION No. 24

EL SERVICIO TÉCNICO INTERAMERICANO DE COOPERACION AGRICOLA

### STICA

Ofrece en venta sin base, por unidad o por lote, un hato compuesto de catorce vacas, siete de raza Guernsey, una de raza Brahma y seis de raza Jersey. Las personas interesadas en participar en esta licitación pueden observar los semovientes descritos en la Estación Experimental Ganadera "El Alto", situada en la carretera a Ochoingo, Cartago.

Solamente se aceptarían ofertas preparadas en las fórmulas que para el efecto se entregarán en la Oficina Central de STICA, situada en el segundo piso del Edificio Steinworth o en la Estación Experimental Ganadera "El Alto".

Esta licitación se abrirá a las 7:00 horas del día 17 de setiembre de 1962 y se cerrará a las 17:00 horas del día 28 de setiembre de 1962.

### Té de las Damas Diplomáticas y Extranjeras mañana en la residencia de doña Elsa de Vázquez V.

Mañana lunes en la residencia de la gentil señora doña Elsa de Vázquez Viqueo, será el té de las damas diplomáticas y extranjeras, a beneficio del ropero para pobres.  
Dirección: Del Colegio María Auxiliadora, 175 varas al Oeste casa N° 3875.

### Cumpleaños infantil

Celebra hoy el advenimiento de su primer año de vida el simpático niño Bernardo José Aguilar González, hijo del distinguido hogar de don Bernardo Aguilar Gaucherand y doña Giselle González Calvo.  
Con tal motivo hacemos llegar hasta el precioso chiquitín nuestros mejores deseos porque sea muy feliz toda su vida.

## NATURALIZAR COLONOS

Desde hace mucho tiempo, los colonos italianos radicados en San Vito de Java y los cuales en su mayoría trabajan para la Sica (Sociedad Italiana de Colonización Agrícola), han estado haciendo gestiones para obtener la naturalización costarricense.  
Tales gestiones en su oportunidad fueron hechas ante el Ministerio de Gobernación y alguna que otra aislada, se tramitó por los canales correspondientes.  
Anteayer en horas de la tarde logramos enterarnos, de que en vista de las gestiones hechas

ante el Lic. don Ismael Antonio Vargas Bonilla, Ministro de Educación y Encargado de la Cartera de Gobernación, se estaba en la redacción de un decreto ley, mediante el cual los colonos italianos que deseen obtener la carta de naturalización podrán hacerlo sin mayores trámites.  
Al respecto nos dijo un vocero autorizado del Ministerio de Gobernación que la naturalización se haría mediante un decreto ley, pudiéndose acoger al mismo, los ciudadanos de esa nacionalidad que actualmente radican en San Vito de Java.



## Dr. Orlich visita los hospitales de Guanacaste

El Director de Asistencia Médico Social Dr. Claudio Orlich y el Oficial Mayor del Ministerio de Salubridad Pública don Arnulfo Carmona, salieron en horas de la mañana de ayer con destino a Las Juntas de Abangares, Cañas y Liberia, a visitar los centros de asistencia mé

dica de estos lugares, con el propósito de conocer de cerca sus problemas y buscarles la correspondiente solución. Ambos funcionarios se entrevistaron con las Juntas de Protección Social de las citadas localidades.  
Tanto el Director de Asistencia Médico Social Dr. Orlich co

mo el Oficial Mayor de Salubridad don Arnulfo Carmona, están interesados en conocer los problemas de nutrición, vivienda y otros, que inciden en forma directa en la salud de los habitantes de estas comunidades.

# DUNLOP

el primer nombre en diseño de llantas



Presenta la

## FORT GOLD SEAL

Para autos  
Segura, económica y de marcha silenciosa, para el automovilista entendido. Con o sin cámara. Disponible con banda blanca.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:

## COSTA RICA MACHINERY CO. INC.

Pioneros de la agricultura mecanizada en Costa Rica.  
Telé 2 59-5 092 Aptdo: 1328 AUTOPISTA WILSON  
Sucursales en: LIBERIA y CIUDAD QUESADA

## MODERNICE SU HOGAR

*belleza!  
economía!  
durabilidad!*

## VIDRIOS Y CRISTALES



Visite a Cebi para que le preparen el presupuesto que usted necesite para modernizar su casa con economía.



Cía. Espejos Biselados Ltda.

150 VS. N. DE PANADERIA MUSMANNI  
Teléfono 6376 Apartado 616

Curso de Decoración Interior organizado por el Comité Femenino de Pediatría



Srta. OLGA DE ECHANDI



Srta. HORTENSIA DE KOBERG



Srta. OLGA DE TREJOS



Srta. AMALIA DE MELTZER

Organizado por el Comité Femenino de Pediatría que preside doña Clotilde de Cordero Carvajal, y con fines de beneficencia, tendrá lugar durante todos los jueves de octubre y noviembre un curso de decoración interior en el Colegio de Médicos y Cirujanos, gentilmente cedido. Será de las tres a las cinco de la tarde, y las personas interesadas podrán dirigirse al Comité para solicitar su inscripción.

El curso constará de clases de decoración interior por doña Amalia de Meltzer, arreglos florales y decoración de Navidad en el hogar por doña Olga de Echandi, jardín y arreglos florales por doña Hortensia de Koberg, arreglo funcional de la cocina por doña Olga de Trejos. Oportunamente informaremos acerca de las damas que darán las lecciones de bibliotecas, arreglos de paquetes para regalos y otros tópicos de gran interés para las damas.

Aguramos al Comité de Pediatría el mejor éxito en este nuevo curso, y saludamos a las gentiles damas gracias a cuya cooperación será posible hacer realidad esta actividad cultural y artística, y que será en beneficio de los niños del Hospital San Juan de Dios.

Srta. Cristina Guillén

Ana Catalina Pereiro

En forma muy atenta felicitamos a la gentil señorita Cristina Guillén, deseándole constan- te dicha y ventura, en ocasión de celebrar su cumpleaños mañana lunes.

La primerosa amiga Ana Catalina Pereiro Maiz cumplirá cuatro años mañana lunes. Hasta Cartago le enviamos nues- tras sinceras felicitaciones exten- sivas a sus apreciables padres.

## SOCIALES

### FARMACIA PLAZA

Frente a la Plazaola de La Soledad

Atención esmerada día y noche, incluyendo domingos y días feriados

TELEFONO 1998

Abierto hasta las 12 de la noche

### COCTEL SOCIAL

El libro de Victoria Garrón de Doryan será uno de los mejores que se han escrito y que se escriban en Costa Rica.

No otra cosa era de esperar de la talentosa dama.

Felicidades a doña Rosa Teresa de Calvo y a las demás damas organizadoras, por el magnífico éxito logrado en el té del jueves pasado a beneficio del Colegio La Salle, y que se celebró en el Club Unión.

Agradecemos el envío de la Revista del COSTA RICA COUNTRY CLUB, cuya lectura nos ha proporcionado horas de solaz. A sus páginas asoman rostros amigos, como la bella señora doña Isa de Zijlerveld, esposa del Embajador de Holanda dando una entrevista; también la gentil doña Margot R. de Hine, concertista internacional radieada en Costa Rica donde tiene formado su hogar. Vera de Estrada, campeona de tenis; Floría Pinto de Herrera, una entusiasta del tenis; Ana Leonor Bataña danzando con Manfred Peters, María Gabriela Prestinary Montero, ganadora del Primer Premio de escultura de la Segunda Exposición Artística de Sócios, Fabio Fournier, ganador del Primer Premio en pintura clásica, en la misma Exposición; Fernando Soto Harrison, del segundo premio en la misma categoría clásica; Robert Richards el segundo premio en escultura; Mario Madrigal, primer premio en fotografía artística; y Oscar Vargas, del segundo premio en fotografía; en pintura moderna el primer premio correspondió a Francisco Alvarado Abella y el segundo a Floría Herrera de Martén. Felicitaciones para todos.

La misma revista del Country trae crónicas del inolvidable Bal de Romanos, una de las mejores fiestas de los últimos años. (Y de los venideros)

Vayan nuestras felicitaciones para la Directiva del Country, para los editores y en general para los socios del distinguido club por el acierto que significa la edición de su Revista.

### Atención

El Colegio de Sión, en Moravia, tiene el gusto de invitar a usted y a su familia a la gran fiesta que se celebrará los días 28, 29 y 30 de setiembre. Habrá numerosas actividades que le harán pasar ratos muy agradables. No deje de asistir al té, en el que se rifarán dos viajes de ida y regreso a Panamá y un hermoso mantel de lino. Adquiera por \$5.00 tickets para el Té y por \$1.00 para la simpática rifa de los estudiantes.

### Cumpleaños

Mañana estará cumpliendo años la estimable Srta. Licia Bolinos Castro, alta empleada del Ministerio de Gobernación, a la que congratulamos afectuosamente con tal motivo,

## SIGUE ESTUDIO DE IMPUESTO FARMACEUTICO

La Comisión de Asuntos Varios, en la Asamblea Legislativa, ha proseguido el mesurado estudio que ha dado a importante proyecto. Es el que propone impuesto a las inscripciones de especialidades farmacéuticas a favor de la Universidad de Costa Rica.

La comisión recibió el sábado al señor Ramiro Solano, re-

presentante de la Unión de Distribuidores e Importadores de Productos Farmacéuticos, a quien escuchó en sus razonamientos. Para el martes se invitó un delegado del Colegio de Químicos, dos de los industriales, dos de los farmacéuticos y uno de la Asociación Farmacéutica Nacional.

# SOCIALES

### La próxima reunión del Garden Club se efectuará en la residencia de doña Zaidita de González

La reunión mensual del Garden Club correspondiente al primer miércoles de octubre se celebrará en la residencia de doña Zaidita Niehaus de González, frente a la entrada del Barrio Francisco Peralta.

Será sin duda de gran lucimiento dadas las múltiples simpatías de que disfruta la gentil anfitriona, así también como el tema a tratar en la misma, en la que se harán interesantes demostraciones de arreglos florales.

### Reunión mañana lunes del Grupo de World Affairs del U.A.A. Women's Club

El grupo de WORLD AFFAIRS del U.S.A. Internacional Women's Club tendrá una reunión este lunes, 24 de setiembre, a las 2:00 de la tarde en la casa de la Sra. Gretty de Urbina. La casa está situada 500 varas al sur y 75 varas al oeste de la entrada principal de La Granja.

Se presentará un discurso por el Dr. Paul Deutchmann, y se ruega la asistencia puntual de los interesados.

## "LOS MANGOS"

Frente a la Librería Trejos  
En CARNES a LA PARRILLA y  
COCTELES DE MARISCOS,  
el único en Costa Rica  
Sin problemas de  
distancia ni parqueo

### Doña América de Yglesias

En forma atenta congratulamos a la distinguida señora doña América de Yglesias, quien hoy celebra la llegada de un año más de vida.

### Lic. don Fabio Herrera J.

Hoy festeja su cumpleaños el Lic. don Fabio Herrera J., para quien tenemos un cordial saludo y votos sinceros por su dicha y ventura.

### Doña Flor de María de Arrea

Por este medio felicitamos a la gentil señora doña Flor de María de Arrea, en ocasión de festejar hoy la llegada de un año más de vida.

### Doña Irma Prestinary de Dorsam

Por este medio enviamos nuestra enhorabuena a la gentil señora doña Irma Prestinary de Dorsam, quien festeja el día de hoy la grata fecha de su natalicio.

## BID: 8 millones para viviendas en Uruguay

WASHINGTON, AP.— Uruguay firmó hoy un crédito por ocho millones de dólares con el Banco Interamericano de Desarrollo para la construcción de viviendas.

El presidente del Banco, Fe Ipe Herrera, comentó que el Uruguay, en relación con su población, ha sido el país americano que ha conseguido más préstamos del banco.

Tanto Herrera como los ministros uruguayos Luis Gianfratino, de Obras Públicas, y Eduardo Azzini, de Finanzas, estuvieron de acuerdo durante la ceremonia de la firma del préstamo que la construcción de habitaciones es la base ideal para tratar de elevar el nivel de vida del Uruguay, lo mismo que en las otras repúblicas americanas.

## Visitan obispos mexicanos lugares histórico-religiosos

AVILA, España, AP.— Los obispos mexicanos de Tula, San Andrés, Papandua y Ciudad Juárez, visitarán hoy esta ciudad.

Los prelados, que están en España de paso para Roma donde asistirán al Concilio Ecueménico, se detuvieron principalmente en los lugares que frecuentó en vida Santa Teresa de Jesús.

Entregaron un mensaje a las Carmelitas Descalzas del monasterio de San José, Primera Fundación Teresiana, de donde partieron hace cinco años las Carmelitas que fundaron en México el Convento de Coatepec.

PINTANDO CON PROTECTO



# Protecto

CONTINUA OFRECIENDO

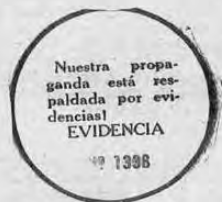
## EVIDENCIAS!



ESCUELA

Porfirio Brons

Situada en: San José



Pintada por:  
Junta de Educación de San José

ESTE ES OTRO PRODUCTO DE



Para pintar perfecto pinturas PROTECTO..!

NORTA

# Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

## LA CIUDAD DE MEXICO POSEE EL MAS MODERNO TEATRO

MEXICO, D. C. —APHA— La ciudad de México se enorgullece, y con justa razón, de contar con uno de los más bellos y modernos teatros, el cual puede competir ventajosamente con los más cómodos y mejor equipados del mundo.

Ya en el interior de la sala, de proporciones exactas para la perfecta comodidad y visibilidad al espectador desde cualquier quinciera de las casi 900 butacas, el rojo obscuro del terciopelo contrasta delicadamente con los tonos suaves de las finas maderas tropicales que recubren totalmente las paredes. Construido para teatro moderno, los arquitectos autores de la obra lograron, a base de combinar arcos y materiales —piedra y madera en perfecta coordinación— una acústica de la cualidad que se frase dicha en el tono más bajo por un actor, es perfectamente audible para el espectador que se encuentra en la única fila de butacas.

No se referimos al nuevo teatro "Hidalgo" que ha surgido a la vida artística y cultural de México bajo el patrocinio de una de las instituciones más importantes en el programa social del Gobierno Federal: el Instituto Mexicano del Seguro Social, que dentro de sus actividades, cubre importantes aspectos para lograr el mejoramiento económico, social, físico y cultural de la población.

De acuerdo con su rango de teatro de primerísima categoría en el teatro "Hidalgo" todo el cambio de luces y telones se efectúa, por sistemas electrónicos, manejados desde la caseta posterior, evitando al público los molestos ruidos que siempre tienen el efecto de romper el ambiente especial al que una buena obra lleva a los espectadores.

Ubicado en una de las avenidas más céntricas de la capital y una de las de mayor tradición, el nuevo teatro "Hidalgo" forma parte de un conjunto arquitectónico que ha despertado apasionadas polémicas entre el público, provocando un interés como nunca mucho tiempo no producía un edificio público.

Y tiene todavía más atractivos. En el primer piso, en los intermedios, el público puede disfrutar de la belleza de una espléndida terraza, cuyos enormes ventanales se abren a las lujosas nocturnas del centro de la ciudad y a la belleza de la Alameda Central. Como es obvio, cuenta además con un lujoso servicio de refrigerios, un amplio estacionamiento, elevadores, etc.

Enclavado en medio del conjunto más heterogéneo que puede concebirse — arquitectónicamente hablando— y que está rodeado de la antigua y colonial iglesia de la Santa Veracruz, el clásico Palacio Nacional de Bellas Artes, el bello estio florentino del Palacio de Correos y un moderno rascacielos, el edificio del teatro "Hidalgo" complementa de un moderno centro de servicios sociales para mujeres— marca una nueva pauta a la arquitectura mexicana, al combinar armónicamente las nociones funcionales con la belleza de líneas y la suavidad de los mármoles con la mexicanísima cantera y el tezontle.

Para estar a tono con la indiscutible belleza y categoría del teatro, ha surgido a la vida con una obra que en cualquier momento a línea en todos los campos, artísticos y técnico; nada más que "La Orquídea" de Esquivel, con cuya presentación el teatro mexicano comprueba que no solo puede disponer de locales imponentes, sino que artísticamente está ya en plena madurez. Por todo esto, la capital de la República se enorgullece de este nuevo teatro que como regalo presente, ha abierto sus puertas para regalo no sólo de los habitantes de la ciudad de México sino de todos aquellos que nos visitan y a quienes interesa conocer, en la palpación artística, el grado de progreso de un pueblo.

Esta combinación se repite en extraordinario conjunto en el interior del teatro. El visitante pasa de la altura, amplitud y severidad de la arquitectura exterior, con piso de adoquines y rematadas por cúpulas de suaves líneas curvas, al amplia vestíbulo con su brillante piso de mármol. Antes de entrar al luneta, el público tiene acceso a un "foyer" verdaderamente lujoso, dividido del vestíbulo de entrada por un preciso mural de mármol en el que el paso de la luz produce juegos amarillos de extraordinaria belleza.

### ORQUESTA SINFONICA NACIONAL

— VIERNES 28 DE SETIEMBRE, 8.30 P. M. —

### TEATRO NACIONAL

PROGRAMA EXTRAORDINARIO CON MUSICA Y SOLISTAS NACIONALES

### HUGO MARIANI

DIRECTOR

SOLISTAS:

- Walter Field
- Manuel Antonio Bonilla
- Benjamín Gutiérrez
- M. Wyatt

COMPOSITORES NACIONALES:

- Bernal Flores
- Benjamín Gutiérrez

— PROGRAMA —

- Trio para violín, cello y piano ..... B. Gutiérrez (estreno)
- El Espejo ..... Bernal Flores (estreno)
- Concierto para dos violines y orquesta ..... Bach
- QUINTA SINFONIA ..... Beethoven

Boletería desde jueves de 10 a 12 — de 3 a 6

PRECIOS: Luneta, Butaca \$ 8.25 — Palco Galería \$ 5.25 — Galería \$ 2.25

## COMERCIO EXTERIOR DE ALEMANIA CON ESPAÑA Y PORTUGAL

El intercambio comercial entre la República Federal de Alemania y los países de la península Ibérica ha experimentado en el primer semestre de 1962, en comparación con los primeros seis meses del año anterior, un considerable aumento, según se desprende de una publicación reciente de la Oficina Estadística Federal en Wiesbaden. La importación alemana desde España ascendió en

dicho lapso de tiempo a la suma de 95,3 millones de dólares, frente a 89,5 millones de dólares, en el primer semestre del año precedente. En los mismos espacios de tiempo, la importación alemana desde Portugal subió de 15,2 millones de dólares a 29,2 millones. En veintidós cuentas, la importación total de la Alemania Occidental desde la península Ibérica ha aumentado en 10,8 mil-

liones de dólares. Naturalmente, de estos datos no se puede inferir ya conclusiones definitivas sobre el resultado total del año 1962, pero parece ser justificada la suposición de que este año renazará un ensanche del intercambio comercial entre la República Federal de Alemania por un lado y España y Portugal por el otro.

## TELEGRAMA

22 de setiembre de 1962

Señores Diputados

José Aguilar Bulgarelli, Desoado Barboza Ruiz, Antonio Cañas Israel, Alejandro Galva Jiménez, Hernán García Fonseca, Milton Gutiérrez Zamora, Marco T. Naranjo Carvajal, Octavio Ramírez Garita, Alvaro Aguilar Peralla, Virgilio Calvo Sánchez, Alvaro Cubillo Aguilar, Rodrigo Aráuz Bonilla, Carlos Manuel Guardia Esquivel, Víctor Herrera Alfaro, Joaquín Muñoz Bustos, Rogelio Ramos Valverde, Guillermo Iglesias Flores. Asamblea Legislativa. Ciudad.

Agradezco a ustedes su atento telegrama avisándome que no asistirían al acto del jueves pasado en la Casa Presidencial.

Respeto, desde luego, la opinión de ustedes, en el sentido de que prefieren estudiar las sugerencias del Poder Ejecutivo a través de los canales constitucionales.

Quizá más adelante, en oportunidades favorables, podamos ustedes y yo tener

contactos personales que nos permitan conocernos mutuamente un poco mejor.

Aunque provenientes de partidos políticos distintos, que se han enfrentado en el campo electoral, ustedes y yo tenemos en común la responsabilidad que nos entregó el pueblo para que lo gobernáramos.

Por las referencias que tengo de algunos de ustedes, y el conocimiento de otros, yo sé que todos están actuando en su función pública con buenas intenciones y patriotismo.

Esa coincidencia de actitudes podemos aprovecharla en beneficio de los altos intereses del país, independientemente de las convicciones partidaristas de cada quien.

Por lo pronto deseo expresar a ustedes que la Casa Presidencial es de todos los costarricenses, y que en ella siempre serán bienvenidos por el suscrito. Muy atentamente,

Francisco J. Orlich  
Presidente de la República

## Inaugurase en Ecuador la Comisión Nacional de Alianza para el Progreso

WASHINGTON, D.C. (PAU) —La primera Comisión Nacional de la Alianza para el Progreso en Sur América fue inaugurada anoche en la ciudad de Quito, Ecuador, con asistencia del señor Presidente de la República, Dr. Carlos Julio Arosemena, miembros de su gabinete, jefes de misiones diplomáticas de los países americanos, altas autoridades y representantes de las fuerzas vivas del Ecuador.

hada por un Grupo Asesor de Información Pública que se reunió en marzo de este año en la Unión Panamericana Washington, D. C., con el fin de encargar a los países adheridos para dar cumplimiento a una de las resoluciones de la Conferencia de Punta del Este que dejó establecida la Alianza para el Progreso, relación es específicamente con el campo de la información pública.

La misión esencial de las comisiones nacionales de la Alianza para el Progreso es la de canalizar la opinión pública en torno a los postulados de la Alianza, creando una conciencia de que el esfuerzo nacional, individual y colectivo, es el factor determinante y fundamental para lograr los objetivos de ese vasto programa iniciado por las naciones americanas a fin de mejorar las condiciones de vida de los pueblos.

Posteriormente, en fecha 2 de mayo de 1962, el Consejo de la Organización de los Estados Americanos (OEA) aprobó una resolución recomendando a los Estados Miembros la creación de las aludidas comisiones como uno de los vehículos para fomentar la comprensión y la cooperación activa de los pueblos de América con respecto a la Alianza para el Progreso.

Estas comisiones, que serán autónomas, realizarán en las distintas zonas geográficas y en los diferentes sectores de la actividad humana, la tarea de informar y educar al pueblo sobre la Alianza, sus objetivos y realizaciones. Estarán constituidas por representantes de los diversos sectores de la vida nacional — obreros, comerciantes, industria, los campesinos, intelectuales, universitarios, profesionales y dirigentes de los principales partidos políticos.

Con motivo de la inauguración de la Comisión Nacional de la Alianza para el Progreso Ecuatoriano, el Presidente del Consejo de la OEA, Embajador de Colombia, Dr. Alberto Zuleta Angel, envió un mensaje bibliográfico al Ministro de Educación del Ecuador, Dr. José Salazar Barragán, declarando que "la comisión ecuatoriana constituye una vital contribución al mejor entendimiento de los objetivos de la Alianza y para la realización de las energías humanas en resaca del gran esfuerzo hemisférico hacia el desarrollo económico y social de todos los pueblos del Sistema Interamericano".



# FELICITACIÓN A DIP. ORLICH ROTARIOS DE HEREDIA

El Club Rotario de Heredia ha enviado al Dip. don Cornelio Orlich B. la carta de felicitación siguiente:

San José, 18 de Set. de 1962.

Sr. Ing. Don Cornelio Orlich B., Diputado de la Asamblea Legislativa, Ciudad.

Habiendo tenido conocimiento el Club Rotario de la Ciudad de Heredia, de su loable esfuerzo así como de sus exitosas gestiones, para lograr el lastreo total de la trocha que une a Puer to Viejo con la Colonia Cubujú, por nuestro medio desea hacerle presente la alta estimación y profunda gratitud que nos merece su generosa actitud, no escatimando esfuerzos por impulsar el progreso y la prosperidad de nuestro querida Provincia.

A través de publicaciones recientes y por mediación del Comité de Acrecimiento Rural Urbano de este Club del cual es presidente nuestro compañero Don Jorge Gamboa, nos hemos enterado con lujo de detalles de la magnitud, alcance e importancia de esa obra y como consecuencia, hemos sentido imperiosamente la obligación en que nos encontramos todos los heredianos de expresar a Ud., su reconocimiento más sincero. Deseamos así mismo hacer extensiva nuestra gratitud a las siguientes personas que también han cooperado para llevar a cabo esta feliz realización: Ing. Fernando Rojas B., Ministro de Obras Públicas; Ing. Jorge Garrón, Jefe de Construcciones de Vialidad; Don Walter Guillén, Gerente del Consejo Nal. de Producción; Don Antonio Campos, Jefe del Dep. de Maquinaria del CNP; Señores Eloy León e Hijos; Señores Charpentier Hermanos; Señores Gamboa y Benavides; don Gonzalo Jiménez Flores; Don Evangelista Romero; don Abraham Meyer; don Edilio Bettoni; Don Carlos Barrantes; don Carlos Moreno; señor Ing. don Fabio Urbina; Sr. Lic. don Andrés Benavides; señores Araujo & Cía;

Don Ludovico Starke; señores Sía de Maderas Duras Tropicales; Don Antonio Sauma y don Hermenegildo Oviedo.

Gracias a su iniciativa y la colaboración de este grupo de Costarricenses empapados de que con sus aportes económicos y dedicación, se ha logrado la realización de esta importantísima vía de comunicación, que será de vital importancia para la Provincia de Heredia y para el país en general. Estamos seguros de que cada vez será mayor el número de heredianos que, sintiéndose no sólo entusiasmados, sino también obligados, invertirán sus recursos y sus esfuerzos en esta nueva zona habitada, que para todos los Heredianos representa "la tierra de Promisión".

Con toda consideración y respeto, nos suscribimos de Uds. a tentos y seguros servidores,

Lic. Juan Rodríguez Ulloa, Presidente

Ing. Gilberto Gutiérrez Z. Director Avenida de Interés Público.

## "LO QUE HE RECOMENDADO ES QUE SE BUSQUEN CONTRATOS MAS FAVORABLES"

El Dr. Claudio Orlich C. le envía al periodista don William Barrantes, Director de Actualidades TIC Tac Canal 9, la carta siguiente:

Señor don William Barrantes, Director de Actualidades TIC Tac Canal 9 Presente.

Estimado y fino amigo:

En el programa que Ud. dirige, ayer, —antier para el lector,— por la noche, se leyeron algunas informaciones que no se ajustan a la verdad. Se dijo en primer término que tanto el Sr. Ministro de Salubridad Pública como yo estábamos oponiendo nos a que las Juntas de Protección Social firmen sus contratos con la Caja Costarricense de Seguro Social. Nada más alejado de la verdad. La única recomendación hecha a las Juntas es la de que traten de obtener contratos lo más favorables posible a ellas siendo obligación del Ministerio velar por su buena marcha y asesorarlas debidamente. Se afirmó que esa era la causa de la renuncia de la Junta de Protección Social de Heredia. Falta a la verdad su informante ya que existe un contrato firmado entre la Junta de Protección Social de Heredia y la Caja Costarricense de Seguro Social, vigente en la actualidad, que rigió desde el 1 de junio de 1961 hasta igual fecha de 1963.

La única intervención de la Dirección General de Asistencia Social que yo ocupé ese cargo, ha sido con respecto a la interpretación de una cláusula del contrato de la Junta de Protección Social de Cartago. El criterio de la Dirección fue aceptado por el Sr. Sub Gerente de la Caja. Dr. Fernando Escalante Pradilla, egresado de un programa de acuerdo con dicho criterio.

Se informó también en su programa que la Dirección General de Asistencia Social había dicho a algunas Juntas que no firmar

on contratos con la Caja, porque sería a través de la Dirección que se unificaría los Servicios Médicos Asistenciales del país. Falta nuevamente a la verdad su informante, a quien emplazo públicamente para que diga a qué Junta de Protección Social se le ha manifestado de parte mía o de alguno de mis subalternos que sería la Dirección la que unificaría servicios. Tal como lo manifesté en declaraciones de ayer, ni en forma oficial o privada la Dirección ha externado opinión al respec

to. Tengo el gusto de manifestar a Ud. que cuando sea su deseo corroborar u obtener alguna información nuestra, tanto yo como mis colaboradores estamos en la mejor disposición de servirle, y así evitar que sea dada al público información tan errónea como la de anoche. Me es muy grato suscribirme del señor Director, afectuoso servidor y amigo.

Dr. Claudio Orlich Carranza, Director General de Asistencia

PARA LAS 63 JORNADAS EXCURSIONISTAS ALEMANAS se han congregado en Osnabrück jóvenes de la República Federal y de algunos países vecinos. Este encuentro internacional ha sido organizado por la Asociación de clubs montañeros y excursionistas alemanes, que cuenta con más de 280.000 afiliados y cuida de los 110.000 kms. de caminos de excursiones en las montañas alemanas de altura media. El más eminente invitado fue el Presidente Federal Dr. Lübke, que en su allocución realizó: "El descanso y la calma para reflexionar, que la prisa y la intranquilidad general de nuestro tiempo hacen imperiosamente necesarios, nos lo proporcionan sobre todo las excursiones a pie por la naturaleza". Hay que mostrarle constantemente a la juventud que las excursiones a pie hacen a los hombres más contentos y gozosos que la caza de kilómetros en auto o moto. La allocución del Presidente Federal culminó en un llamamiento al pueblo alemán para que cultive más las excursiones a pie en interés de su propia salud.

## El Curso de Altos Estudios Sindicales realiza la O.R.I.T.

CIUDAD DE MEXICO, D.F. (ORBE). Con participación de las delegaciones de once países latinoamericanos se realiza en esta capital el II Curso de Altos Estudios Sindicales, actividades que se cumplirán durante dos meses de intenso trabajo. Durante el acto de bienvenida a los representantes nacionales y extranjeros habló el Director Adjunto de Educación de la Organización Regional Interamericana de Trabajadores (O.R.I.T.), Cayetano Pérez, quien expresó sus anhelos de que al término de esta jornada de estudios organizada por el Instituto Interamericano de Altos Estudios Sindicales los participantes obtengan una sueración de sus condiciones para poder ser con mayor eficiencia a la causa sindicalista libre y democrática en el futuro, en un esfuerzo constante de elevación moral y material del pueblo trabajador.

También habló el Presidente de la O.R.I.T., Alfonso Sánchez Madariaga, que hizo una descripción panorámica de los problemas que enfrentan los países latinoamericanos y destacó la obra que viene realizando, en favor de la superación de éstos, la organización que dirige. También pronunciaron un discurso de bienvenida y de análisis el Vicepresidente de la CIOSL y el mismo tiempo Secretario General de la Confederación de Trabajadores de México (CTM), Fidel Velázquez y el Director del Instituto de Educación de la CTM, profesor Bernardo Cobos. Este último destacó la coinci-

dencia entre las tareas educativas de la O.R.I.T. y la CTM, que se complementan mutuamente en la consecución de los mismos fines.

La dirección del programa es a cargo de Rubén Reynosa y actúa de coordinadores Fanyzy Symon y Ramón Africano. Las diferentes asignaturas son desarrolladas por miembros del Secretariado de la O.R.I.T. del departamento de Educación de la CTM, profesores especializados, conferencistas, representantes de organismos de carácter social y cultural, y otros profesores especialmente designados para este segundo curso de altos estudios sindicales.

Asisten a la jornada 38 alumnos provenientes de otros países latinoamericanos, entre los cuales se encuentran delegados de Colombia, Paraguay (en exilio), El Salvador, Perú, Honduras, Ecuador, Uruguay, Bolivia, México, Chile y Panamá. También está presente un grupo de jóvenes representantes de la UGT de España, que viven en el exilio. Varios de estos alumnos han sido becados por la UNESCO para concurrir al II Curso de Altos Estudios Sindicales.

Con estos programas de enseñanza se pretende popularizar la educación sindical, como una premisa fundamental del sindicalismo libre, con el objeto de formar dentro de los cuadros de la O.R.I.T. en América y de la CIOSL en Asia, África y Europa, ciudadanos conscientes y capaces para enfrentar las responsabilidades de la Dirección del sindicalismo democrático.

## Lance sangriento en Puntarenas

Miembro del Resguardo Fiscal de Puntarenas efectuando la detención de M. Cabezas, quien agredió con arma blanca (un pavoroso machete) a Adolfo Mosquera, quien sufrió grave lesión en la mano izquierda,

querido, por lo que se hizo necesario internarlo en el Hospital de la ciudad. Personeros de la Inspección Provincial de Hacienda informaron que el caso fue puesto en manos de las autoridades judiciales.

## NOTAS BREVES

LONDRES (RADIO PRESS) Cerca de 200 delegados de 26 países, han comunicado que participarán en la primera conferencia internacional acerca del plomo, que tendrá lugar aquí del 8 al 12 de octubre. Es organizada por el Consejo de Europa, el Comité Europeo de Fomento del Plomo, en nombre del Comité Europeo de Fomento del Plomo, y en ella se considerarán 23 informes.

## Moción de orden

Señores diputados:

Es conveniente, desde muchos puntos de vista, conmutar la decisión de la diputación del Republicano, desestimando la invitación del Presidente de la República. Esa actitud conlleva muchas implicaciones de importancia. Es conveniente examinarla más ampliamente sin permitir que pase tan fácilmente al cajón de la historia.

Conforme a nuestra teoría republicana, democrática, y a sus disposiciones del ordenamiento jurídico patrio, hay una gran distancia entre el Presidente y los intereses de partido. Don Francisco Orlich ha reiterado que su Gobierno será para bien de todo el país; para beneficio de todos los costarricenses. Tengo para mí que así se hará. Y la prueba final será la suma de su labor al cabo de cuatro años de Gobierno.

El Presidente se empeña lealmente en una compactación de los sectores que pueden llamarse responsables del país. Qué se le haga o no, no depende de nosotros. Pero está de Dios que a un grupo de esta Asamblea no le gusta eso. La fracción republicana rechaza, suavemente, pero de plano, la atenta invitación del Presidente. Decida más temperado encastrada en reducidos de estudio círculo político. Claro que los más apasionados católicas estarán radiantes por una decisión. Pero... y el país?... y la amistad y cooperación entre los Poderes del Estado?



Es imaginable los clamores de la diputación Republicana al Presidente convida tan sólo a unos cuantos o a fracciones determinadas. Habría vuelto la furia por "la dictadura de partido". Evidente resulta entonces que estas entusiastas protestas son notoriamente falsas, queda demostrado a la inversa—con la ausencia de toda la diputación amarillista.

El Presidente de la República quiere acción uniforme y vivir sin partidismo. Más un respetable grupo de diputados se empeña en avivar las diferencias políticas. Procedieron con clara animosidad secundaria, pero no tienen mayor consideración para denunciar, por todos los medios, que el Presidente Orlich está en política de fricción política con el partido y no para todos los legos como deberá ser, etc. etc. No lo han repetido muchas veces los compañeros de las butacas sueñas. Y ya tendremos ocasión de oírlo repetido en días próximos, lejanos. De suerte que no hay continuidad en las tesis y en las actuaciones. Lo que hay es contradicción flagrante.

Mucho me duele tener que decir esto, porque en la diputación católicas hay muchas personas dignas de todo respeto y admiración; caballeros de conducta ejemplar. Lo sentimos. Probablemente estuvieron en minoría.

Huyo que respetar en tesis de los más. Diputado 20.

# deportes

— For LUIS CARTIN P. —

## MARTES SE ENFRENTAN PATTERSON Y LISTON

CHICAGO, 22. (AP).— El combate por el título mundial de los pesos pesados entre el campeón Floyd Patterson y el retador Charles (Sonny) Liston va a ser una operación de cinco millones de dólares en Comiskey Park el martes por la

noche.

El campo de juego de los Medias Blancas de Chicago —s cenario de dos anteriores peleas por el título mundial de los pesados— esta vez es una especie de estudio para circuito cerrado de televisión que dejará unos cuatro millones de dólares. En el combate a 15 vueltas, Patterson defenderá su título contra Liston, con una audiencia en el parque se espera oscilará entre 30,000 y 35,000 espectadores, sin contar los que la verán por televisión en unos 270 circuitos cerrados. Los presentes pagarán entre 4 y 10 dólares por asiento. El combate será propagado por radio a lo de el país y por lo menos a unos ocho países extranjeros.

## INVITADA FEDERACION DE FUTBOL POR DIPUTADOS

Los diputados de la Comisión de Asuntos Sociales acordaron invitar para próxima reunión a los miembros de la Federación Nacional de Fútbol. Quieren los legisladores oír la opinión de la Federación en cuanto al proyecto de Ley Orgánica de la Dirección General de Deportes que tiene en examen.

La invitación se concretó para la sesión del martes en la citada comisión legislativa.

Atraídos por los aspectos del buen tipo (Patterson) contra el mal tipo (Liston) en que ambos pugilistas se empujarán a fondo, un número de 620 cronistas deportivos solicitaron pasaportes para cubrir la pelea.

Liston, que pesará unas 212 libras, es considerado favorito en las primeras apuestas 7-5 contra Patterson que acusará unas 180 libras, Patterson, hace

su tercera defensa del título des de que lo recuperó de manos de Ingemar Johansson.

Las apuestas podrían ser más favorables al campeón a medida que se aproxima la hora del peso oficial el martes, pero la creencia es que Patterson es un pugilista con golpes menos rícos que los de Liston, tendrá que hacer supremo esfuerzo para superar al potente retador. Contra Johansson, Patterson cayó nueve veces en sus tres combates que terminaron en nocaut.

Irritado por las referencias a que estuvo en la cárcel, sin mencionar el hecho que afirma que se vio obligado a aceptar solo un 12 y medio por ciento de los rícos ingresos. Liston en su enojo será un serio adversario de Patterson el martes.

Patterson, que tiene 27 años, lo mismo que Liston, de 28, proviene de barridos humildes, pero mientras el campeón solo sintió algunos leves efectos, el retador fue severamente tocado en la batalla por sobrevivir las presiones antisociales de los bajos fondos.

## NUEVA ACLARACION DEL INDEPENDIENTE

18 de septiembre de 1962

completamente desalojado de las náuticos.

Señor Luis Cartin P. Encargado de la Sección Deportiva de LA REPUBLICA.

Estimado señor:

Nos vemos obligados a comentar una carta publicada en sus muy leídas páginas deportivas con fecha 8 de los corrientes y firmada por el señor Agente de Policía de Sabanita de Montes de Oca.

1º El incidente a que hace mención dicho señor lo provocó un espectador al agredir a nuestro portero y lógicamente nuestro jugador lo que hizo fue defenderse como lo hubiera hecho cualquier humano.

2º En cuanto a que él nunca amenazó con suspender el partido, miente dicho señor; pues son muchos los señores que pueden repetir sus palabras que cuando fueron las siguientes si hay otro incidente más suspendo el partido...

3º Dicho señor ante su poca capacidad para actuar optó por llamar una unidad de la radiopatrulla y antes de que ésta llegara se le pidió repetidas veces que hiciera el favor de retirar a los fanáticos que estaban hostigando a nuestro portero y lo cual no pudo o no quiso hacer y una vez que llegó la unidad de radiopatrulla, personas de nuestro equipo les expusieron el problema y en cosa de dos minutos estaba el marco que defendía nuestro equipo

completamente desalojado de las náuticos.

4º La mención que hace de las dimensiones de la cancha no tiene nada que ver en este caso, máxime si se toma en cuenta que el comité organizador de este cuadrangular se había dirijido por carta pidiendo su cooperación en el mantenimiento del orden.

5º Nuestra directiva tiene por costumbre no prestar oídos a chabacanerías como las del señor agente, pero por respeto a nuestros seguidores y a los demás equipos que se han enfrentado o quien quieran enfrentarse con nuestro equipo, queremos manifestar que no es este señor quien pudo manchar una página limpia de un club deportivo porque a él le viene en gana o porque siente antipatías contra el cuadro o contra algún jugador personalmente, cosa que le recordamos no amercitan que un agente de policía pierda el tiempo y haga perder el escaso suyo para salir con tan desafortunadas como inexactas declaraciones en la prensa.

Rogándole se sirva disculpar el valioso tiempo y espacio que le puede quitar la anterior y espera de que si a bien lo tiene le de publicación en su tan prestigiosa página deportiva, como en su escuchado programa Deportlandia.

Me suscribo de usted con toda consideración y respeto.

Por la Directiva del Independiente Jr. F. C.

HUGO SANCHEZ SOTO  
Secretario

## OROTINA JUEGA HOY CON TURRUCARES PARTIDO DECISIVO A LAS 12 M.

Hoy a las doce del día la cancha de Orotina estará abarrotada de fanáticos ansiosos de ver ganar a su team frente a Turrucares, partido que es decisivo para los locales, ya que si

ganan clasifican en el grupo del Campeonato de Liga Nacional (primera fase) en la Provincia de Alajuela. Nos informamos nuestro corresponsal en Orotina, don Félix Luis Ramírez, que de Turrucares irá una

caravana de autos y muchos fanáticos por ferrocarril.

Sobre este partido brindaremos a nuestros lectores amplia información la semana entrante.

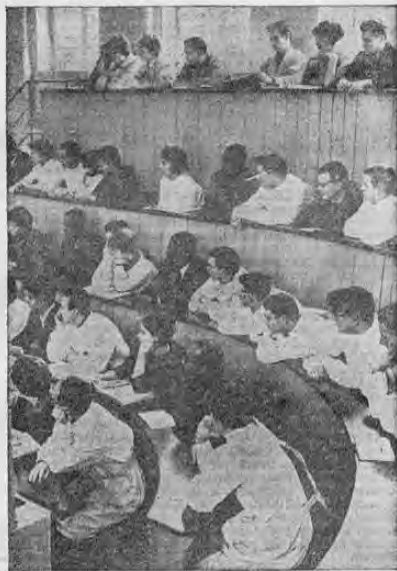
En el mundo  
hay dos clases  
de aceite  
para  
motores...  
AMALIE  
y todos  
los demás



LA ULTIMA PALABRA  
EN ACEITES PARA MOTORES!

PIDALO, DONDE

# KOBERG



AUMENTA CONTINUAMENTE EL NUMERO DE ESTUDIANTES en las escuelas superiores científicas de Alemania occidental. En el semestre de invierno 1961-62 se matricularon en total 237.547 estudiantes, lo que supone un aumento del 7.6% en comparación con el semestre de invierno de 1960-61. A juicio de numerosos profesores habrá que contar en la República Federal de Alemania en 1980 con unos 400.000 estudiantes si el nivel de vida sigue aumentando al mismo ritmo que hasta ahora. Actualmente asisten a escuelas medias un 15% aproximadamente de los jóvenes de cada promoción; del 5 al 7% hacen el bachillerato, poniéndose así en condiciones de ingresar en la universidad. Es indudable que las 17 universidades y las 7 escuelas superiores técnicas de la República Federal no bastarán para acoger la inminente aglomeración de estudiantes. Ya se están discutiendo vivamente los planes de construcción por lo menos 14 nuevas universidades y escuelas superiores. El número de estudiantes extranjeros en las escuelas superiores y las universidades alemanas crece de año en año, singularmente de países del próximo Oriente, de Africa y de la América Latina. En el semestre de invierno 1961-62 se contaron 21.803 estudiantes extranjeros, muchos de ellos becarios del Gobierno Federal y de diversas instituciones. La proporción de estudiantes extranjeros durante este período ha ascendido ya al 3% de la totalidad. La foto ofrece una vista de una típica aula universitaria alemana con estudiantes del mundo entero.

— Su anuncio en LA REPUBLICA —

# deportes

— Por LUIS CARRIN P. —

## CARROS USADOS

con garantía



## GONZALO CALDERON E.

— Calle del Pacifico —

## Excitativa a la FIFA pidiendo mejor trato para Centroamérica en los Mundiales de Fútbol

En qué Siglo entrará Centro América a competir por la Copa Mundial? Discriminación, de la F.I.F.A. contra la Confederación Norte-Centroamericana y del Caribe. Morfy S L. Maduro traiciona los intereses de la Confederación.

Doctor H. Kasser, Srío. Gral. F.I.F.A.  
Apartado Postal N° 187  
Zurich 30, Suiza.

Estimado Doctor Kasser: Es de mi conocimiento la forma intrincada como se verifican las eliminatorias en fútbol para determinar el campeón regional que ha de representar a esta parte del mundo en los campeonatos mundiales, y el encuentro sumamente discriminatoria. Esta acción discrimina forja hace víctimas a los países del Norte, Centro y del Caribe en América.

Para poder llegar a la disputa de la Copa Mundial, un país centroamericano —pongamoslo por ejemplo— al surgir campeón en Centro América debe de ser en frente en eliminatoria con el ganador del subgrupo de las islas caribeñas. Posteriormente, el ganador de esta eliminatoria tiene que jugar con el campeón de la América del Norte; y finalmente, el ganador de esta última eliminatoria tiene que

### NOTAS BREVES

Norwich (Radio Press) — Una casa británica está construyendo un nuevo tipo de embarcación para deporte o llevar a la familia. El casco es de plástico, tiene suficiente flotabilidad para ser casi inahundible, y según se afirma, puede poseerse en su debida posición después de haber zozobrado sin tomar agua.

Suscribase a "LA REPUBLICA"

comerse a otra eliminatoria con algún país de la América del Sur.

Salta a la vista la injusticia que para Centro América, para las Islas del Mar Caribe y Norteamérica, entra en este sistema de eliminación. De seguir así, pasarán muchos siglos antes que uno de los países de Centro América pueda llegar a participar en un Campeonato Mundial de Fútbol.

Al dirigirse Ud. esta carta, Doctor, he tenido el cuidado de enviar una copia de la misma al Secretario del Comité Ejecutivo de la Confederación Norte-Centroamericana y del Caribe de Fútbol (CONCACAF), y otra copia al Secretario de la Federación Autónoma Deportiva Extracolegiada de Honduras, a fin de que la haga circular entre las demás federaciones de esta área. El fin que persigo con esto no es otro que conseguir que estos organismos se tomen a cargo la tarea de trabajar por una reforma, más o menos como sigue.

Crear en Centro América un subgrupo para la eliminación entre sí; en el Norte de América otro subgrupo; y en las Islas del Caribe, otro subgrupo. Esto daría tres representaciones de esta parte del mundo a cualquier Campeonato Mundial, o sea un Campeón Norteamericano, un Campeón Centroamericano, y un Campeón Caribeño.

Creo que a los miembros de los organismos competentes en esta región del mundo, les interesaría sobremedura esta iniciativa, y no dudo que no tardarán en exigir una justa rectificación de esta discriminatoria manera de colar a las representaciones Norte-Centroamericanas y del Caribe.

En el Congreso Extraordinario que se llevará a efecto en San Salvador por la Confederación Norte-Centroamericana y del Caribe deberá elegirse la nómina de representantes de la Confederación ante el Comité Ejecutivo de la F.I.F.A. para 1964. Cesarán en sus funciones, el Sr. Morfy S L. Maduro, ac-

tual Vice-Presidente, y James McGuire, miembro del mismo organismo. Es muy probable que el señor Cañedo, o el señor Ortiz, ambos de México, o algún otro destacado dirigente del área norteamericana, sea su ojalgo como Vice-Presidente para el nuevo periodo. Centro América y el Caribe tendrán derecho a designar otros dos miembros —cada uno el suyo— y es aquí en donde deberá organizarse el mayor cuidado en la elección.

A mi modo de ver, el Sr. Morfy S. L. Maduro ha traicionado los intereses de la Confederación Norte-Centroamericana y del Caribe, ya que jamás alzó la voz, en ninguna de liberación, para pedir la rectificación a que aludo. Los países votantes en el próximo Congreso deben de tener muy presente esta recomendación.

Espero que Ud., en su alta posición —la F.I.F.A., tenga la bondad de meditar sobre este asunto tan importante para esta región del mundo, y que se dignará emitir una recomendación ajustada a las reglas de la equidad para eliminar esta táctica discriminatoria, que no es otra cosa que discriminación cuando se compara con el sistema de eliminación regional que priva en el caso de la América del Sur y de Europa. Así, con una acción de justicia retardada, se ahorrará Ud. el haber de ser considerado como participe en esta discriminación tan perjudicial para las representaciones de la Confederación Norte-Centroamericana y del Caribe de Fútbol. Es más, así se eliminará también la triste posibilidad de que lleguen a retirarse de la competencia, los países afectados a que aludo en esta carta abierta.

Con las muestras de mi más alta y respetuosa consideración soy de Ud.

Establecido Elías Yacamán

## A LA AFICION FLORENSE

El sabido que la afición herediana, por las penalidades con que nuestro querido equipo ha tenido que pasar para poder estar participando en el campeonato profesional; hacer historia de lo acontecido anteriormente, sería ya pasado de moda; desde la partida del Dr. Eduardo Toba Muñoz, de quétemano se sabía la pérdida que íbamos a obtener no sólo en el campo técnico sino en lo moral, posteriormente ocurrió lo ya conocido en que para hacer feria vistieron otros factores a ayudar al desequilibrio del equipo; pero ante tal desventura de suerte la mayoría de los seguidores de la divisa rojiamarilla no se desalentaron en seguir apoyando a nuestro nace campeón y siguieron asistiendo a los estadios a vitorear a los muchos, porque comprendieron que en ellos no estaba la culpa; pero un grupo minoritario se lanzó contra su cuadro, pero ello no hizo mella y los muchachos que orgullosamente vistían esa tradicional sweater cada vez que saltan a la cancha a defenderla miran con optimismo a las graderías por que saben que hay una hinchada que los apoya tanto en los triunfos como en las derrotas; y así han obtenido triunfos a base de esfuerzo, y derrotas muchas de ellas en forma injusta.

Nuestro llamamiento de hoy es a todos los seguidores de nuestro querido equipo, que sin opinar el pasado y pensando en el futuro del mismo, nos

hagamos presentes en el Estadio a apoyar al cuadro de las mil victorias, para que en esta cuarta vuelta volvamos a saborear el manjar del triunfo y volvamos a sentir la confianza de que por algo somos campeones.

Por la parte de los jugadores nos han de alegrar que están en la mejor disposición de demostrar que están en perfecta forma de mantener el prestigio elaborado por cuarenta y resto de años y que por culpa de ellos no se irá al suelo.

Esperamos de corazón que esa afición que siempre apoyó a esta divisa, no dará en pie atrás y dirá presente hoy en el Estadio y en lo que falta de certamen.

Adrián L. Gutiérrez Arce  
Lidilia Oviedo Benavides

## Use preparaciones de los LABORATORIOS ZEPOL productos de confianza



UNGUENTO ZEPOL contra resfriados, golpes, dolores musculares, picaduras de insectos, etc. No se disipa, no se evapora.

ASMINOLETAS contra ataques asmáticos. Sus buenos resultados son su mejor recomendación.

LOCION LAVANDA FLORADORA para después de cualquier afeitada y antes de afeitarse con máquinas eléctricas. After Shaving and Pre Electric Shaving Lotion.

TALCO FLORADORA para el tocador, delicioso perfume.

BRILLANTINA FLORADORA de delicado perfume.

ACEITE DE NIGADO DE BACALAO ZEPOL te alto poder vitamínico garantizado por la oficina de "Standard" de Noruega.

ACEITE DE CASTOR ZEPOL en frascos de una, dos y tres onzas.

## LABORATORIOS ZEPOL

Distribuidores: ABACEN PALACIOS No 1000, San José

## FUTBOL OFICIAL

LIGA SUPERIOR  
Sapriusa — Herediano 10.30 hrs. Est. Nacional (Primeras)  
Sapriusa — Herediano 8.30 hrs. Estadio Nacional (Reservas)

LIGA MAYOR (Primeras B)  
Valencia — Moravia 11 hrs. Est. Alajuela  
Puntarenas — San Ramón 11 hrs. San Ramón  
Turrialba — Guanacastota 12 hrs. Est. Turrialba  
Libertad — Limón 11 hrs. Est. Cartago

LIGA NACIONAL Fútbol San José)  
González Víquez — Tarrazú 11 hrs. en Est. Rohmoser.  
Dota — Aserrí 11 hrs. en Dota  
Desamparados — Acosta 11 hrs. en Desamparados.  
Escazú — Rohmoser 11 hrs. en Escazú.  
Villa Colón — Santa Lucía 11 hrs. en Villa Colón.  
Santa Ana — Fátima 11 hrs. en Santa Ana.

LIGA MENOR (Juveniles)  
Cartaginés — San Sebastián 9.30 hrs. Est. Cartago.

## Festival deportivo-social en Patarrá

Exactamente hace un año nació a la vida social, deportiva y cultural en la industria calcatera y polígrafica de Patarrá, el "Club Uniparráense", simbólicamente personificando la unión de España y Costa Rica, el cual en feliz y práctico amistoso entendimiento con el "Huracán" del mismo lugar, trataban de trabajar cada uno en sus líneas pero en cordial asociación y unisono, para mejores resultados en pro de la comunidad local.

El venidero domingo 23, para celebrar tal acontecimiento de aniversario de los "uniparráenses", jugarán éstos a las 10 horas contra un conocido equipo de la capital en la plaza pública. A las 4 por la tarde a los señores de una buena orquesta de esta ciudad, será el puntito social en los confortables salones del "Huracán", genuinamente de sus amigos, ahí se cumplimentan.



## POSIBLE APLAZAMIENTO DEL CONGRESO DE CONGRESOS C. A.

SAN SALVADOR, (ORBE). Dado el poco interés de los países centroamericanos en la celebración de un Congreso de Congresos, es posible que éste sea aplazado indefinidamente, según se anunció aquí en fuentes bien documentadas. Funcionarios de la ODECA han lamentado por su parte, que el acontecimiento en mención no haya tenido el resultado que se esperaba ya que se había proyectado con sentido centroamericanista.

Hasta la fecha, se dijo, sólo están interesadas y ven con simpatía el Congreso Costa Rica y

El Salvador, inclusive Panamá, que fue nombrada sede de la importante reunión.

La Convocatoria oficial para asistir al Congreso aún no se había formulado, pues se esperaba que ello era necesario recibir las contestaciones de los Cuerpos Legislativos centroamericanos invitados. Pero, en vista de que éstos aún no han contestado, los organizadores del evento se han visto obligados a aplazarlo indefinidamente, si es que dentro de poco no se reciben las contestaciones esperadas.

## Fuerte disminución de la parálisis infantil en Alemania después de vacunación por deglución

Karlsruhe (Impresiones de Alemania) — Según informó el Profesor Dr. Gerhard Joppich, presidente de la Sociedad Alemana para la Lucha contra la Parálisis Infantil y director de la Clínica para Niños de la Facultad de Medicina de la Universidad de Gotingen, en la 14ª Semana Alemana de Terapéutica, celebrada en Karlsruhe, ha disminuido en forma sensacional la parálisis infantil debido a la vacunación por deglución, llevada a cabo en este año. Declaró que en este verano había habido en la República Federal de

Alemania solamente casos aislados de enfermedad, mientras que en los meses de julio a Septiembre del año pasado, se llevaban semanalmente unos 180 enfermos a las clínicas. La extraordinaria disminución del número de enfermos no se podría

explicar, añadió el Profesor Joppich, con el tiempo fresco que hacía este verano, sino que sería la consecuencia de la vacunación por deglución que había interrumpido la cadena de contacto de las infecciones.

## Cuantiosas exenciones a Juntas de Protección Social

Las Juntas de Protección Social del país, protegidos como es natural por una legislación especial, disfrutan de grandes beneficios por exención de derechos de importación. En el Ministerio de Economía y Hacien-

da se informó a la prensa que durante el trimestre enero-marzo del 1962, se había otorgado exenciones a las Juntas de Protección Social por la suma de ₡ 142.711.15.

## TECNICOS JAPONESES LLEGARON AL PAIS PARA MONTAR EQUIPO EN RIO MACHO



El viernes en horas de la tarde arribaron al país tres técnicos japoneses que vienen a asesorar al Instituto Costarricense de Electricidad (ICE) en el momento de las turbinas generadoras eléctricas adquiridas por esa institución en el Japón. En la foto, se aprecia el momento en que llegan al Aeropuerto de El Coco, y son ellos, de izquierda a derecha: Kanamoto, Primer Mecánico de Montaje; Siro Seki, Ingeniero Je-

fe; y M. Nakajima, Jefe de Operarios de Arrollado. Los tres expertos japoneses han sido enviados por la empresa fabricante del equipo eléctrico en Japón, Tokyo Shibaura Electric Co (Toshiba) y permanecerán en el país por todo el tiempo que sea necesario para instalar y dejar funcionando el mencionado equipo. En el día de hoy los técnicos se trasladarán a Río Macho, donde el ICE les ha proporcionado una

acondicionada y moderna casa de habitación para su estadía en el país, y así puedan estar más cerca de las obras que se están realizando en esa zona. Se nos informó además, que próximamente llegará a unirse al grupo de técnicos japoneses, el señor Ichiro Tsukagoshi, Sub-Jefe de la Sección de Pruebas de Turbinas Hidráulicas de la Planta de Kamata en Japón, también de Toshiba.

### EL MUERTO...

(Viene de la Página 29)

corre hacia el día—.

Todas las ideas posibles las habían esbozado quienes si pensaban, pero todo resultaba utópico ante el valladar formado por la falta de dinero.

Como caídos del cielo aparecieron los famosos Challa Arriava, Luis Oconitillo, Boyeto Ocampo y Saco Soto, los dos primeros guitarristas de maravilla y los otros cantantes de fangos. Amigos de mil peraradas se acercaron a nuestro "fónebre" grupo y sin que nos preguntaran el por qué de aquellas caras largas o nosotros, los plidiáramos consejo, nos dieron la solución al problema —"vamos a dar una serenata—" dijo Boyeto...

Desde que Colón descubrió a América o los Atenienses fueron informados, en el Arópago del trío de sus armas sobre: las trío de Darío en Marathon, jamás el mundo había visto explosión simultánea tal, de alegría...

Aceptamos de inmediato. Allí, cerca del Cementerio, vivía Teresa Soto. Una belleza deslumbrante, dueña de todos nuestros corazones aunque ella no lo sabía.

No hubo, por lo tanto, ni que preguntar a quién dábamos la serenata.

Caminamos a paso ligero para aprovechar más el tiempo. Nuevos cantantes y guitarristas, además, traían en sus bolsillos algunos conejillos que sirvieron para la ración de ron colorado con kola, café-hiel y hasta una enorme lata de sardinas de esas que semejan una ballena, se unió al convite.

Las siete cuerdas de la cantina de "Pedro León" en la casa de nos aproximamos, a la don- de Teresa, se hicieron como siete kilómetros. Los besos a la botella, acompañados de la consabida copla:

—Es mi musa la cruzada  
en mi bella la botella  
y sus bromas más pesadas

menudeaban, haciendo que poco a poco, paso a paso, la vista se nublara y el entendimiento se pusiera más cerrado que de costumbre.

Allí un grito: —"Soque Esparta que aquí está Alajuela..."  
Luego alguna blasfemia o una frasecita de esas que hacen estremecer al más "mal hablado, en fin, aquello estaba ya bastante alegre cuando llegamos a la casa de la idolatrada novia común.

Las guitarras fueron afinadas, los cantantes aclaraban la voz con otro trago y un pedacito de sardina, los demás conversábamos animadamente pensando en qué era lo que convenía cantar, pues cada uno sentía el amor a través de una u otra canción...  
Hubo un acuerdo y se comenzó la serenata:

"...Abre el balcón  
y el corazón.  
mientras que pasa  
la ronda..."

Unos maldicían el momento en que se cantaba esa linda canción, otros suspirábamos inag-

(Viene de la Página 29)

nándonos Carusos cantando "Torna a Sorrento u "Oh Sole mio", en Nápoles, aunque jamás habíamos cantado ni "La Cucaracha".

Cosas de ilusión y del ron... Concluida la tonada hubo un conato de pique por la que seguía. Las palabrotas gruesas me nublaron mientras de algunas cosas se dejaban oír los ruiditos aquellos de "shhhhh, shhh, assih, callen vagos. No tienen que hacer que andan a estas horas fregando a la gente honrada?" y así por el estilo, lo demás...

Mientras estábamos en la discusión llegó Montecho Solís, un amigo en común que, sin andar caliente por dentro, hiritado de frío por fuera... Se quedó allí, participando humildemente —según su decir— en la serenata que, como antes, relataba, tenía como fin cautivar el corazón de Teresa. Sin embargo, prudente por excelencia, Montecho se apartó un tanto del grupo que seguía aborofando al ostaro y se paró frente a la ventana de una de las casas a la que precisamente con mayor insistencia se había estado pidiendo silencio. Como el diapasón de la tertulia subía de tono y a nadie le importaba ya un comino lo que la gente se declarara o protestara, a la ocupante de la casa al lado de cuya ventana estaba Solís, optó por recurrir a las vías del hecho, y abriendo con sigilo la puerta, lanzó sobre el pólvora, una catarata apesada y turbia de un líquido que se recogía en ese trasto indispensable que se deja noche a noche bajo la cama...

"—Vieja tal por cual... Saque a su marido para que termine de joder..." y otras linduras más gritaba Montecho fuera de sí a la dueña de la residencia que, lejos de preocupar se por contestar, se reía con grandes y sonoras carcajadas que repercutían como pañaladas a los oídos de todos...

"—Ustedes intelectos tienen la culpa de esto..." nos reclamaba Montecho, mientras nos enseñaba sus vestiduras mojadas de arrixa a bajo con una mano y con la otra, esgrimiendo un pañuelo, se sacaba presuroso la cara...

Allí, en medio de un "—Quitate cochino..." termino la serenata y comenzó la noche de chistes, alimentados por nuestra ya magnífico humor, que nació precisamente de la furia y la desgracia de Montecho Soto, quien por haber de decente recibido la más espantosa burlada que hombre alguno se hubiera llevado en su vida...

Ah, se me olvidaba decir que a partir de esa noche, Teresa no volvió, jamás, a contestar nuestros saludos y nosotros, en venganza, nunca, volvimos a serenatarla.

Después de todo, hubo dos perdiditos: Teresa que jamás volvió a oír nuestras "felicitaciones" y Montecho que tuvo que reintegrarse con Jabón de Chancón a media noche para quitarse el olor a alcohol.

## COLEGIO DE ABOGADOS DE COSTA RICA

### CONCURSO

#### SOBRE LA LETRA DEL HIMNO DEL COLEGIO

Se pone en conocimiento de todas aquellas personas que deseen participar en este concurso en el que se ha de premiar la mejor letra para el Himno del Colegio, con motivo de la inauguración de la "CASA DEL ABOGADO".

Que la recepción de los trabajos se hará en la Oficialía Administrativa del Colegio del 1º al 15 de noviembre de 1962, pudiendo participar en el cualquier costarricense.

Que el vencedor recibirá un premio de mil colones y una mención honorífica.

Y que las bases respectivas pueden ser solicitadas en el local del Colegio en esta ciudad, en calle 2ª, avs. 4 y 6.

JUNTA DIRECTIVA.

San José, 23 de setiembre de 1962.

# PASE UN DIA FELIZ

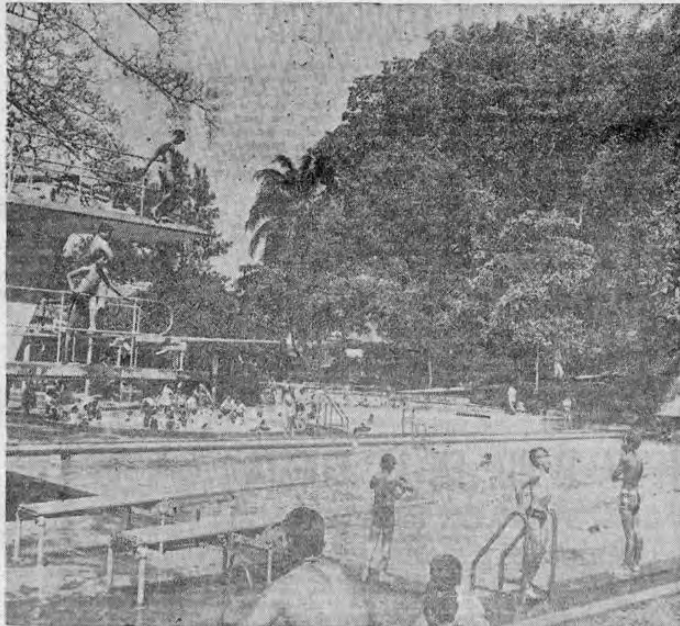
## DISFRUTE DEL

# BALNEARIO DE OJO DE AGUA

Con sus pilas de natación con agua pura y fresca. Su nuevo y precioso LAGO cuya profundidad uniforme de 1.25 metros le permite remar con su familia con toda confianza

*Proporciónale a sus hijos un día de expansión sana y feliz remando en las lanchas construidas de fibra de vidrio, livianas y con cámaras insumergibles para su seguridad*

*Play ground para los niños, mesas de ping pong y un eficiente servicio de restaurant a precios módicos son factores que hacen del Balneario de OJO DE AGUA el mejor centro de recreo del país*



*Disfrute de la naturaleza esplendorosa, la higiene y el clima del Balneario de OJO DE AGUA*

*Un verdadero paraíso campestre en los potreros con "ranchitos" para su pic nic*

*Los aficionados al fútbol y basquetbol encontrarán espaciosas canchas para disfrutar de su deporte*

*Unido a la variedad de diversiones el visitante siempre encontrará un ambiente de orden y respeto, norma y preocupación que ha mantenido en este centro de recreo el Ferrocarril Eléctrico al Pacífico, una Empresa nacional al servicio público.*

# DOS CUANTIOSOS CONTRABANDOS DE MERCADERIAS DESCUBREN AUTORIDADES

En fuentes oficiales logramos enterarnos en la mañana de ayer que durante las horas de

la noche del viernes anterior y las primeras horas del sábado las autoridades del Resguardo

Fiscal, Guardia Civil y la Comandancia en Jefe descubrieron dos cuantiosos contraban-

dos de mercaderías.

El primero de ellos, según los informes obtenidos, fue investigado personalmente por el Coronel Andrés Lippha Chávez, Inspector General de Hacienda y un grupo de subalternos quienes lograron luego de investigaciones preliminares, requisar una regular cantidad de latería fina la cual había sido entrada al país de contrabando.

Casi simultáneamente la Dirección General de la Guardia Civil y la Secretaría de la Comandancia en Jefe, contando también con un número elevado de subalternos descubrieron un enorme depósito de merca-

días de contrabando que estaban embotegadas en el antiguo Cinema Mendoza.

Dicho contrabando consistió en la introducción ilegal al país de más de cinco mil latas de leche en polvo, más de un millar de sopes en paquetes y una regular cantidad de loza fina mexicana, cuyas etiquetas traían la leyenda "puerto La Libertad".

En ambos casos los autoridades se negaron a dar informes sobre alguno de los artículos a quienes eran los autores de los contrabandos, pero se nos dijo que el asunto sería pasado al Juzgado Penal de Hacienda.

## sección policíaca

### PLANTACION DE MARIHUANA Y "SACA" DE CHIRRITE EN VILLA NELLY

El Sub Inspector de Hacienda destacado en Villa Nelly informó que una patrulla de ese departamento en una comisión efectuada en los alrededores de esa lugar, encontraron en propiedad de J. Grajales una plantación de marihuana y una destilería de chirrite.

Se agregó en el informe que el hallazgo fue hecho en el lu-

gar llamado Quebrada La Cruz y que la plantación de marihuana era de una extensión de un cuarto de manzana, en plena producción y hasta con semillas especiales.

Las autoridades figues en uso de sus facultades pasaron la denuncia al conocimiento del Alcalde de la localidad para que correspondiera.

### Apunhalada

La señora M. Sandía de 25 años de edad, fue ingresada de emergencia en el Hospital San Juan de Dios, donde la aparecieron en emergencia en la mano izquierda donde tenía profunda herida cortante.

### EBRIO "ARTILLADO"

F. Ortega C., de nacionalidad nicaragüense, fue detenido por Guardas Fiscales, de Puntarenas en un lugar de aquella ciudad. El individuo en referencia andaba armado con una pistola del calibre 22 sin tener permiso para portarla. Hay el agravante de que el sujeto se encontraba completamente embriagado en una forma desmbaratada por la vía pública significando un peligro para la comunidad. Le remitieron a las autoridades judiciales.

### TRAGICAMENTE PERECIO UN NIÑO DE TRES AÑOS

José M. Campos Fernández, de tres años de edad, pereció trágicamente anteayer a las 15.20 minutos en Avenida 20 Calle 14. Fue aplastado por el Pic up placa SJC-1088, que conducía Guido Núñez Román.

Las autoridades informaron que el pequeño estaba jugando

oculto debajo de la máquina, cuyo chofer en determinado momento la echó a andar sin darse cuenta de que el niño estaba allí. La muerte se produjo instantáneamente. Apresuradamente fueron informadas las autoridades judiciales y se procedió a levantar la información de ley.

### PRIMERAS PISTAS SOBRE LOS TERRORISTAS

Autoridades del Servicio de Inteligencia del Ministerio de Seguridad Pública y de la Dirección General de Detectives, han sido encargados para llevar a cabo las averiguaciones en torno al estallido de algunas bombas durante la semana que hoy termina.

Voces oficiales informaron que las investigaciones estaban un tanto adelantadas, pero que no se podían revelar muchos detalles para no entorpecer las averiguaciones que se llevan a cabo.

Sin embargo, el Agente de Policía de Barranera, señor Isaac Umaña remitió ayer al Ministerio de Gobernación un comunicado en el que se informa que los terroristas, presumiblemente trataban de colocar alguna bomba en las instalaciones del Ferrocarril al Pacífico en Barranera o en los Silos del Consejo de la Producción.

El telegrama enviado por la citada autoridad dice: Barranera a la una de la madrugada apareció en este lugar sospechosos frente al Ferrocarril jeep azul

tripulado por tres sujetos en forma maliciosa. El Guardia Pasado por patentados Félix López quiso armarlos donde ellos y emprendieron la fuga con rumbo a Puntarenas dejando en el lugar donde estaban parados, en el suelo tres varas y medio de mecha para dinamita en dos partes. Atte. Isaac Umaña.

El informe inmediato fue transmitido a Puntarenas y se espera de un momento a otro la captura de los ocupantes del vehículo azul, cuyas placas no fueron informadas.

un cuando se habían hecho desesperados esfuerzos por salvarle la vida, todo había resultado inútil. El Juez Penal del circuito ordenó iniciar los trámites judiciales.

tado. La cabeza a la sazón es examinada en los laboratorios especiales que para el caso mantiene funcionando el Ministerio de Salubridad, pero aún no ha sido vertido ningún dictamen. Se está en espera de este resultado para proceder de acuerdo con las circunstancias.



En esta gráfica de Meza, podemos observar parte del cuantioso contrabando capturado en el edificio "Cinema Mendoza", en esta ciudad, por miembros del Resguardo Fiscal.



Instantes en que miembros del Resguardo Fiscal procedían a cargar un camión para trasladar parte de las cuatrocientas cajas que entraron al país de contrabando y fueron encontradas en un local del "Cinema Mendoza" en esta ciudad.

### FATAL ACCIDENTE CAUSA MUERTE A UNA NIÑA

Virginia Campos Fonseca, de tres años de edad, murió al ingresar en el Hospital de Puerto Cortés luego de haber sido arrollado por el Pick-up placa PC-193 que conducía Moisés

Campos. Las autoridades informaron que el accidente se produjo en el centro de la población, pero no suministraron mayores detalles. Se dijo sin embargo que

### SOSPECHAN HAYA RABIA EN LA CUESTA

Por medio del sistema de Radio Comunicaciones de Aerovías del Valle (A.V.E.) una autoridad informó a un reportero de este periódico que anteayer había sido enviada por vía aérea la cabeza de un perro sospechoso de estar infectado con virus de rabia, el cual había atacado

a varios trabajadores en fincas bananeras de Puerto González Viquez.

El informante declaró que había alarma allí porque aparentemente el animal había mordido a otros perros. Lo que más preocupa es que el perro daba señales evidentes de estar infec-

mó que la menor había sufrido las lesiones al caer la puerta de emergencia del Bus placa 168 que se abrió intempestivamente.

der las indicaciones de la autoridad más bien le herió. Contra Bejarano. Las autoridades establecieron de inmediato la acción correspondiente. Bejarano, entre lejos de aten-

### RECLUSO DENUNCIA GRAVE HECHO COMETIDO POR SATIRO

C. L. Barahona J., recluso de la Penitenciaría Central, envió carta al Dr. Santi Quirós Navío, Director General de Detectives, suplicándole la intervención de agentes bajo su mando para que esclarecieran el caso de tentativa de violación de que la niña víctima, una hijita suya de diez años de edad.

Describió el preso que su esposa lo ha atorado del hecho. La señora no pudo denunciar el caso personalmente debido a la

enorme cantidad de familia. El denunciante dijo que el sátiro se valió que "no había hombre en la casa".

Con toda rapidez miembros de la Oficina de Investigación efectuaron las investigaciones. Detuvieron a I. Muñoz V. Este admitió que visitaba la casa del denunciante para "ayudarlos", pero que no había cometido el atentado. Pese a eso, fue mandado directamente a la Alcaldía.

### MENOR LESIONADA AL CAER DE BUSEN MARCHA

A las 11.45 horas de anteayer en las cercanías de la Ciudad del Calderón, sufrió golpes y lesiones de consideración la niña de siete años Abadía Quirós Chinchilla.

Al lugar de los hechos se presentó la Partulla N° 15 quien remitió a la accidentada y la trasladó al Hospital San Juan de Dios. Posteriormente se infor-

### Atrapado en San Vito autor de cuantiosas estafas

Numerosos vecinos de San Vito de Java denunciaron estafas que en perjuicio de ellos se cometió un sujeto que usaba varios nombres. Entre los estafados se mencionó al señor Nicolás Semeraro T., quien dijo que el individuo en referencia le había sacado habillosamente... 2000 colones y que luego se le había estafado. Las denuncias fueron hechas del conocimiento de los detec-

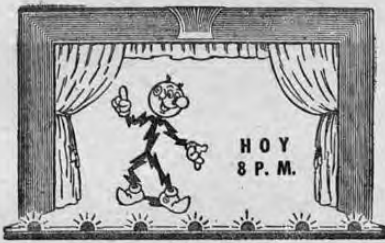
tivos, autoridades que libraron orden de captura contra el acusado a quien identificaron como ricotántrico se trata de un sujeto de apellido Valenzuela G., a quien echó mano el Resguardo Fiscal de San Vito. El individuo niega los cargos pero que dio preso a la orden del Alcalde del circuito, a quien consta por lo menos una de las estafas.

### AUTORIDAD HERIDA A PUÑAL EN LA CUESTA

En un salón de baile, en la Frontera Sur, en La Cuesta fue gravemente herido, de dos puñaladas al Guard. Fiscal Rafael González Montero, por A. Bejarano P.

El reporte llegó a la Inspección General de Hacienda indica que el Guardia Fiscal González Montero fue enviado al salón de baile donde se había alterado el orden por parte de

**TEATRO DOMINICAL DE GALA**



**REDDY KILOWATT**

Presenta

**LA MORAL DEL DIVORCIO**

de Don Jacinto Benavente  
adaptación, Roberto Garriga  
a través de

**RADIO CENTRO**

en 800 Kcs.

**DEDICADO A QUIENES NO PUEDEN ASISTIR AL  
TEATRO LOS DOMINGOS POR LA NOCHE**

**REPARTO:**

- |            |                       |
|------------|-----------------------|
| Paulina    | Marta Muñoz           |
| Niilo      | Carlos Badías         |
| Adela      | Ana Lasalle           |
| Doña Julia | Herminia de la Fuente |
| Segunda    | María Márquez         |
| Máximo     | Paúl Díaz             |
| Marcelo    | Rogelio Hernández     |

Producción y Dirección: SOL PINELLI

**Compañía Nacional de Fuerza y Luz, S.A.**

Una empresa a su servicio con utilidades limitadas por ley



HOY DOMINGO 23 DE SET. DE 1962.

- 3.57 p.m. Patrón Canal 7, Himno Nacional, saludo y lectura del programa del día.
  - 4.00 CUMBRES DE PASION, (Kings Row) Con: Ann Sheridan, Robert Cummings, Ronald Reagan, Claude Rains, Betty Field.
  - 6.00 Los Tres Mosqueteros.
  - 6.30 Susie
  - 7.00 77 Sunset Strip.
  - 8.00 Maverick.
  - 9.00 Cheyenne.
  - 10.00 Patrón Canal 7, Himno Nacional, despedida.
- Mañana Lunes 24 de Septiembre de 1962
- 4.57 pm. Patrón Canal 7, Himno Nacional, saludo y lectura del programa del día.
  - 5.00 Fábulas
  - 5.40 Aprendamos Inglés
  - 6.00 Telenoticias Canal 7 (vivo)
  - 6.30 El Show de Saulo.
  - 7.00 Padre Redentorista Jesús García
  - 7.30 Telarama Británico
  - 7.45 Su Consejero Comercial
  - 8.00 Perry Mason
  - 9.00 Markham
  - 9.30 Unidad de la Fuerza
  - 10.00 Patrón Canal 7, Himno Nacional Despedida

**Cine GUADALUPE**

DOMINGO 23 DE SET.  
A las 2 p. m. .... \$ 1.00  
**RELAMPAGO**  
Nº 4 (Fin)  
A las 4 p. m. .... \$ 1.50  
A las 7 y 9 p. m. .... \$ 2.00  
**EL PECADO DE UNA MADRE**  
Con Libertad Lamarque



CEDEMOS DE NUEVO algún espacio al Mago Vigilante" que se ve está atento al palpitante de la noticia." SE fijaron —dice el MV— a propósito de la invitación del Presidente Orlich, como algunos dicen que lo primero es el progreso de NUESTRA nación?" ¡Una nación que están dispuestos a entregar al extranjero, a como haya lugar. Si serán "conchudos" estos "amiguitos"?

—oOo—

OTRA DEL MAGO: "Ya hay importantes datos sobre las bombitas de las últimas noches. Parece que habrá sensacionales sorpresas que dejarán "turulatos" a muchos... Todo es cuestión de esperar..."

—oOo—

LA escena inolvidable de Romeo y Julieta, amándose en un balcón a la luz de la luna... La de Cyrano de Bergerac, dictando los parlamentos amorosos a un galán también bajo el balcón de la amada... La Serenata de Arlequin a Colombina... La Serenata de Schubert... La Serenata del Burro... todas estas cosas, están siendo recordadas, ¡Oh el amor! ¡Oh las serenatas!

—oOo—

EL próximo Concierto de la Sinfónica, el día 28, presenta además de la Quinta Sinfonía de Beethoven el incentivo de dos producciones de costarricenses, y la ejecución del Concierto de Bach para dos violines y cuerdas, por dos artistas también nacionales... Veremos cuántas lunetas quedan vacías... La consigna debe ser: ¡NINGUNA!

—oOo—

NO... de ninguna manera íbamos a dejar de comentar que la "perorata" del jueves fue tan mala, tan comunista, tan llena de sofismas, que al final, un grupo de jóvenes que la escucharon dijeron lo siguiente: "Según me dicen mis "tatas" esta es la misma canción que venimos escuchando desde hace 30 años..."



Domingo 23 de Septiembre.

- 5.26 Presentación del Programa
- 5.28 El Canal de Panamá
- 6.00 Cómicas y Fábulas
- 6.30 Mister Ed

**"ED Acepta Hablar"**

- 7.00 Aventureros del Mississippi "La Verdad Solitaria" Perry López
- 8.00 Estrellas de Hollywood
- 8.30 Mr. LUCKY "Robo en el Hipódromo"
- 9.00 AJEDREZ FATAL "La Hora de la Verdad". Richard Conte
- 10.00 FIN DE TRANSMISION

**¡MARGARITA!**



**CENTER CITY**

A las 4 p. m. .... \$ 2.50

ELVIRA QUINTANA en:

**AMOR A BALAZO LIMPIO**

Y sigue el éxito de la presentación de ELVIRA QUINTANA en persona y sus amigos MARIACHI DE JALISCO.

POR PRIMERA VEZ, LA PANTALLA PRESENTA AL DIABLO EN PERSONA, A COLORES Y DE FRAC, EN LA LEGENDARIA TAREA DE CONQUISTAR ALMAS PARA EL INFIERNO!!

HOY DOMINGO 23 DE SETIEMBRE DE 1962

A las 1.45 ..... \$ 1.50

Abbet y Costello en:

DOS LOCOS TRAS UN FANTASMA

A las 4 ..... \$ 2.00 7 y 9 p. m. .... \$ 3.00

—CINE-PALACIO—

**METROPOLITAN**

¡¡GRAN ESTRENO DE GRAN LUJO!!

¡Poética, satánica y simbólicamente revive en la pantalla la historia de amor al borde del infierno...

"COFRAM" presenta la obra de gran cine francés con la elegante pareja: YVES MONTAND y MICHELLE MORGAN:

**"MARGARITA DE LA NOCHE"**

¡¡Perfektísima obra a colores!!

Cine-Cadena METROPOLITAN

2 p. m. .... \$ 1.00

TERCERA EPOCA

2.10 ..... \$ 1.00

Rifa de 5 boletos de fútbol

Rifa de 2 boletos de fútbol

EL CABALLERO FANTASMA

A las 7 y 9.15 ..... \$ 3.00

A las 4 p. m. .... \$ 1.50

ESTRENO MEXICANO alegre y divertido con

ELVIRA QUINTANA y ROBERTO C. RIVERA en:

**AMOR A BALAZO LIMPIO**

**¡EL DIABLO!**



**REFORMA**

A las 7.10 y 9.10 ..... \$ 2.00

**PALACE**

1.45, 4.00  
7.00, 9.00

**IDEAL**  
3.30 6.30 8.30  
**CALIFORNIA**  
6 8

Una película con alma... en que vibra la tortura de dos corazones en agudo conflicto. ....!!

Rosanna Schiaffino y John Forsythe. Totalscope!! Eastmancolor!



**EL VENGADOR**

(Dubrowsky)

**ROXY**  
2.00 4.00 7-9

**ZAIDA**  
2.00 4.00  
**KATIA**  
6-8

**HORIZONTES DESCONOCIDOS**

**PISTOLEROS DEL ATARDECER**

**CASTRO**  
4.00 6.00 8.00

**RIO**  
2.00 4.00 7-9

**UN SOLTERO EN EL PARAISO**

**EL HIJO DE LAS FIERAS**

**PALACE**

1.45 4.00 7-9

**VARIADADES**  
2.00 4.00 7-9

**CALIFORNIA**  
2.00 4.00 6-8

**MODERNO**  
2.00 4.00 6.45-8.45

**PISTOLEROS DEL ATARDECER**

**IDEAL**  
1.30 3.30 6.30-8.30

**COLON**  
2.00 4.00 6.30-8.30

**LIBANO**  
2.00 4.15 7.15-9.15

**VARIADADES**

4.00 7.00-9.00

Real! Emotiva! Desgarradora! Dramático relato de la feruz lucha de los guerrilleros yugoslavos durante la ocupación nazi! El drama épico que vivieron los héroes que ofrendaron sus vidas en aras de la libertad!



**EL VALLE DE LA PAZ**

**MODERNO**  
4.00 6.45-8.45

**LIBANO**  
4.15 7.15 9.15

**PISTOLEROS DEL ATARDECER**

METRO-GOLDWIN-MAYER presenta a **RANDOLPH SCOTT** y **JOEL McCREA**

(GUNS IN THE AFTERNOON)

**HOY MARLON BRANDO REX**

3.30 - \$ 3.00 6.45-9.15 - \$ 4.00

EN LA MAS SENSACIONAL DE SUS PELICULAS

¡Un film DIFERENTE a TODO lo VISTO! ¡Una EMOCIONANTE HISTORIA de extraordinario DRAMATISMO! ¡Electrizante SUSPENSO! ¡ROMANTICA y TIERNA!

MARLON BRANDO  
KARL WALDEN

**EL ROSTRO IMPENETRABLE**

-ONE EYED JACKS-



¡LA FURIA Y EL ODO DE UN HOMBRE TRACIONADO!... EN UNA PELICULA TREMENDAMENTE EMOCIONANTE... IDURA, REALISTA... ROMANTICA, TIERNA

Producción de **ROBERT STACK**  
KEENAN WYNN  
**NEVILLE BRAND**

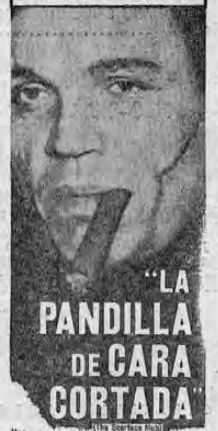
**RAVENTOS**

1.30-4 - \$ 2.00 7-9 - \$ 3.00  
**LUX** 1-3.30 - \$ 1.50  
6.30-8.30 - \$ 2.00

¡Una película sin barreras ante la violencia, sin freno ante la PASION!

EL DINERO es el ORIGEN de TODOS los VICIOS... y de TODOS los CONFLICTOS! ¡Apasionante!

**SENSACIONAL... LA DESESPERADA LUCHA ENTRE EL REY DEL CRIMEN Y LOS 7 INCORRUPTIBLES!**



Producción de **ROBERT STACK**  
KEENAN WYNN  
**NEVILLE BRAND**

**ARANJUEZ**

3 - \$ 2.00 8 - \$ 2.50

**CAPITOLIO**

1.30 y 3.30 - \$ 1.50  
A las 7 y 9 - \$ 2.00

**¡Gran estreno**

del film que es un **ORGULLO** del Cine!

La MAS TIERNA HISTORIA de AMOR PRIMITIVO y PURO en el POLO NORTE! ¡LOS MAS MARAVILLOSOS PAISAJES jamás VISTOS!

**ANTHONY QUINN**  
**YOKO TANI**

**SALVAJES INOCENTES**

(THE SAVAGE INNOCENTS)

SEGUN LA CELEBRE NOVELA "EN EL PAIS DE LAS SOMBRAS LARGAS"

TECHNICOLOR Y TECHINRAMA  
Distribuida por **PARAMOUNT**

**-REINA-**  
2 - \$ 1.00  
**ARTISTAS Y MODELOS**  
4 - \$ 1.50  
7 y 9 - \$ 2.00

Cine-mascope y colores  
**EL JOROBADO**

**ADELA**

2-4 - \$ 1.50  
7-9 - \$ 2.00

¡Los **CORSARIOS** del CARIBE en ACCION!  
Cine-mascope y colores  
¡Un film de GARRA y de INTERES APASIONANTE!

**Los Cañones de la**

**BRUJA NEGRA**

unconquerable rebels sailing a course of terrible vengeance!

**AMERICAN-INTERNATIONAL presents**

**-PUNTARENAS-**  
4, 6.30, 9 - \$ 2.00  
Gran clásico del Oeste con Alan Ladd on  
**EL DESCONOCIDO ¡Acción!**